

Pour nos
70
ans
1953-2023



Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence
**NOUS DONNONS FORME À
NOTRE AVENIR**
CSM 2023 : du 30 avril au 6 mai

Énoncé de la mission de la Conférence des services mondiaux

La Conférence des services mondiaux réunit tous les éléments des services mondiaux de NA dans le but de favoriser le bien commun de NA. La mission de la CSM est d'unir NA mondialement en organisant un événement où :



Les participants proposent, par voie de consensus, des projets qui favorisent la Vision du service de NA ;



La fraternité s'exprime collectivement, par un échange d'expériences, de force et d'espoir sur des questions touchant Narcotiques Anonymes dans son ensemble ;



Les groupes de NA ont un mécanisme pour guider et diriger les activités des Services mondiaux de NA ;



Les participants s'assurent que les divers éléments des Services mondiaux de NA demeurent responsables de leurs actes devant les groupes qu'ils servent ;



Les participants s'inspirent de la joie que procure le service désintéressé et de la conviction que leurs efforts comptent.

**NOUS DONNONS FORME À
NOTRE AVENIR**

Lorsque nous nous engageons dans un acte spirituel, que ce soit pour nous ou dans le cadre du service, nous serons surpris des solutions qui se présentent à nous.

Principes directeurs, Introduction

Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence

CSM 2023

du 30 avril au 6 mai

Woodland Hills, California

2023 Conference Agenda Report
World Service Conference of Narcotics Anonymous

World Service Office
PO Box 9999
Van Nuys, CA 91409 USA
Tel: (818) 773-9999
Fax: (818) 700-0700
Website: www.na.org




World Service Office–EUROPE
B-1050 Brussels, Belgium
Tel: +32/2/646-6012

World Service Office–CANADA
Mississauga, Ontario

World Service Office–IRAN
Tehran, Iran

Twelve Steps and Twelve Traditions adapted and reprinted by permission of Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Narcotics Anonymous®

The name “Narcotics Anonymous,” the stylized initials “NA” alone or within a double circle , the four-sided diamond enclosed in a circle , and the Original NA Group Logo  are registered trademarks and service marks of Narcotics Anonymous World Services, Incorporated.

The NA Way is a registered trademark of Narcotics Anonymous World Services, Incorporated, for its periodical publication.

Twelve Concepts for NA Service copyright © 1989, 1990, 1991 by Narcotics Anonymous World Services, Inc. All rights reserved. *The Twelve Concepts for NA Service* were modeled on AA’s Twelve Concepts for World Service, published by Alcoholics Anonymous World Services, Inc., and have evolved specific to the needs of Narcotics Anonymous.

www.na.org/conference

12/22

Table des matières

Nous donnons forme à notre avenir	1
Préparation des délégués à la CSM 2023	8
Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité	11
Réunions virtuelles	20
Leurs propres langues et cultures	22
Durée des mandats des serviteurs de confiance	26
Où dans le monde se tiendra la CMNA ?	28
L'avenir de la CSM	30
Enquête sur la littérature, les documents de service et les sujets de discussion	39
Rapport du Comité des Ressources Humaines	43
Motions régionales et de zone	45
Feuille de scrutin sur les motions et sur l'enquête	62
Glossaire	72

Une vision du service de NA

Tous les efforts de Narcotiques Anonymes s'inspirent du but primordial de nos groupes. Sur ce terrain commun nous restons engagés.

Notre vision est qu'un jour :



Tous les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture et découvrir l'opportunité d'un nouveau mode de vie ;



Tous les membres, inspirés par le don du rétablissement, expérimentent la croissance spirituelle et l'épanouissement à travers le service ;



Les structures de service de NA dans le monde entier travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération pour soutenir les groupes dans la transmission de notre message de rétablissement ;



Narcotiques Anonymes soient reconnus universellement et respectés en tant que programme de rétablissement viable.

L'honnêteté, la confiance et la bonne volonté sont les fondations de nos efforts de service, qui reposent tous sur la guidance d'une Puissance Supérieure bienveillante.



**NOUS DONNONS FORME À
NOTRE AVENIR**

Nous donnons forme à notre avenir

Le Conseil Mondial vous salue

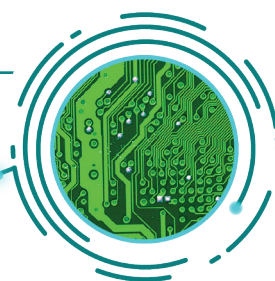
Le thème de cette conférence est *Nous donnons forme à notre avenir*. Si vous suivez régulièrement les rapports des Services Mondiaux ou les débats liés à la Conférence des Services Mondiaux, vous savez probablement que nous parlons de l'avenir de la conférence depuis déjà longtemps. Malgré d'innombrables discussions sur la mise en place d'une CSM plus durable et plus efficace, la conférence a semblé hésiter à prendre des décisions pour mettre en pratique certaines des idées qui ont été formulées.

Et puis début 2020, le monde entier a changé et NA a changé avec lui — qu'il y ait ou non été prêt ! Depuis le moment où le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence 2020* a été écrit, NA a appris à se rétablir et à servir en ligne, les Services Mondiaux ont développé des systèmes de prise de décision en ligne, nous avons cessé d'imprimer et d'envoyer nos rapports et nous terminons actuellement notre premier cycle de conférence de trois ans. Tous ces sujets sont détaillés ci-après.

Quand le confinement mondial s'est produit, NA était bien placé pour s'adapter. En tant que fraternité, nous avions déjà l'habitude des réunions de rétablissement en ligne et par téléphone. Notre quatrième tradition permet aux groupes de prendre rapidement des décisions pour répondre aux besoins de leurs membres sans devoir attendre aucune mise en place centralisée ni consigne. Comme un nombre important de réunions se sont reportées en ligne, NA est devenu plus accessible à certains dépendants qui ne nous auraient peut-être pas trouvés sinon, et de nombreux membres ont pris pour la première fois concrètement conscience de la nature mondiale de notre fraternité.

Les Services Mondiaux ont dû réagir immédiatement pour faire passer en ligne la Conférence des Services Mondiaux qui était imminente. Heureusement, les participants à la conférence étaient déjà habitués à se réunir en ligne tous les deux mois et à recevoir des informations par e-mail et sur la Dropbox. Nous avons tous travaillé ensemble et nous avons organisé notre première CSM en ligne. Aujourd'hui, nous préparons notre première conférence en présentiel (hybride, en fait) depuis cinq ans.

Dans ce texte d'ouverture, nous allons vous fournir quelques informations de contexte qui vous seront certainement utiles pour la lecture des motions de ce ROC. Nous allons évoquer la crise dans laquelle les Services Mondiaux ont été projetés au début de cette épidémie. Nous verrons également les réalisations



de la CSM 2020 et sa réunion intermédiaire de 2022, et nous présenterons les tâches qui n'ont pas pu être réalisées.

Enfin, nous vous donnerons un aperçu du contenu du ROC et des documents de la Trajectoire d'Approbatrice de la Conférence, qui seront publiés en janvier.

La crise

En mars 2020, le monde a commencé à se fermer en réponse à la pandémie et les Services Mondiaux ont été plongés dans une crise de moyens. Historiquement, la vaste majorité des ressources des Services Mondiaux de NA provient de la vente de littérature. Quand les réunions du monde entier ont fermé leurs portes ou sont devenues virtuelles, les ventes de littérature se sont tariées en une nuit. Les revenus des ventes de littérature par les Services Mondiaux ont baissé de 85 pour cent. Nous avons pris une série de décisions rapides mais difficiles au niveau du personnel pour que le Bureau des Services Mondiaux puisse continuer à fonctionner. Les personnes les plus récemment engagées ont été licenciées, puis plus de la moitié des employés restants ont été mis au chômage technique. Pendant toute une période, les employés n'ont travaillé qu'à mi-temps.

Il y a peu de temps, nous avons commencé à pouvoir revenir à la situation précédente. Certaines personnes au chômage ont été réintégrées peu à peu et récemment, nous avons engagé plusieurs nouvelles personnes. Pourtant, nous n'en sommes revenus qu'aux deux tiers du nombre d'employés que nous avions il y a quelques années. Nous allons dans la bonne direction mais « nous n'y sommes pas encore ».

Le côté positif des choses se situe du côté de nos membres. En mars 2020, nous avons tiré la sonnette d'alarme en disant que nous avions d'urgence besoin d'une aide financière et les membres ont répondu à notre appel. Depuis des dizaines d'années, nous disons que les Services Mondiaux ont besoin que nous passions d'un modèle économique reposant sur les ventes de littérature à un modèle de financement autosuffisant par les contributions de nos membres, et il semble que nous ayons enfin fait de réels progrès dans cette direction. Nous remercions, remercions et remercions encore tous les membres de NA qui nous ont aidé.

Nous sommes sortis de cette crise, juste pour aujourd'hui, mais nous ne perdons pas de vue notre objectif, qui est de diminuer notre dépendance des ventes de littérature en augmentant la part des contributions de nos membres. Le document *A Guide to Services Mondiaux in NA* (Guide des Services Mondiaux de NA) définit les missions de base des Services Mondiaux de NA comme étant « la communication, la coordination, l'information et le soutien ». Nous fournissons ces services afin que nos groupes et nos membres puissent transmettre efficacement notre message de rétablissement et pour que notre programme de rétablissement puisse partout être mis à la disposition de davantage de dépendants" (GSMNA, page 2).

Ceci semble simple mais nous avons besoin de beaucoup de moyens pour remplir ces missions pour une fraternité aussi grande et aussi diverse que NA. Avant les fermetures mondiales, il y avait plus de 76 000 réunions dans plus de 140 pays. Les Services Mondiaux gèrent les traductions, la production et la diffusion de littérature dans 57 langues. En plus des livres traduits, nous produisons des milliers d'articles. Nous gérons la Convention Mondiale et la Conférence des Services Mondiaux, et nous organisons des dizaines d'événements de service virtuels chaque année. Nous protégeons la propriété intellectuelle de la fraternité, nous fournissons de l'aide aux entités de service et aux événements NA dans le monde entier, nous créons, nous collectons et nous publions des ressources pour soutenir la fourniture de services, nous tenons à jour les informations sur la liste des réunions, nous facilitons l'accès à la littérature aux personnes en prison en fournissant des livres et en signant des accords de chargement de livres sur des tablettes, nous envoyons des livres gratuits ou à tarif réduit à ceux qui en ont besoin, et bien d'autres choses encore. Notre *Annual Report* (rapport annuel) fournit une idée très précise des activités des Services Mondiaux par année fiscale : www.na.org/ar.

Ce que nous faisons pour la fraternité représente une somme de travail considérable mais nous avons toujours été persuadés qu'ensemble, nous pouvons déplacer des montagnes. En début de pandémie, nous avons demandé aux membres de réfléchir à envoyer une contribution régulière aux Services Mondiaux (www.na.org/contribute) et de nous aider à diffuser notre message. Beaucoup d'entre nous envoient un dollar par mois pour chaque année d'abstinence. C'est un moyen simple et concret de redonner. Bien sûr, tout le monde ne peut pas contribuer financièrement, mais si vous le pouvez, nous espérons que vous l'envisagerez. Si chacun d'entre nous donne un peu, ceci fera finalement beaucoup.

La situation d'urgence que cette pandémie a révélée n'était pas juste financière. Elle était également logistique. Les confinements mondiaux se sont produits immédiatement après la réunion de conseil que nous avions prévue avant la CSM 2020. En fait, l'un des membres du conseil qui était resté une semaine pour animer une réunion d'un groupe de travail pour le projet Principes Spirituels Quotidiens est resté bloqué à Los Angeles du fait du confinement et des limitations de déplacements. Il lui a fallu 62 jours pour rentrer à la maison.

CSM 2020 et CSM 2022

Une Conférence des Services Mondiaux était prévue en avril 2020 mais le monde s'est arrêté en mars. La situation a évolué très rapidement en début de pandémie et nous avons gardé ouverts les canaux de communication avec les participants à la conférence en envoyant des e-mails fréquents, en organisant des réunions virtuelles et des sondages. Nous avons envoyé plus d'une demi douzaine d'e-mails à tous les participants à la conférence dans la deuxième moitié du mois de mars 2020 ! Une réunion virtuelle des participants à la conférence était prévue le 28 mars et lors de cette réunion, les participants ont discuté des possibilités d'organisation de la CSM 2020 et ils ont pris leur décision par sondage après cette réunion.

Finalement, cette CSM a été la première à se dérouler entièrement en ligne et en deux parties. La première partie s'est déroulée du 24 avril au 3 mai et la deuxième, du 7 au 9 août 2020. Les participants à la conférence (PC) ont choisi l'ordre du jour de cette réunion, ce qui était également une première pour la CSM. Les PC ont choisi dans un sondage fait en amont les sujets qui seraient discutés lors de la confé-

1 \$ par année d'abstinence

comme montant mensuel aiderait les SMNA à

continuer à mettre en œuvre notre vision

selon laquelle plus

aucun dépendant

ne devrait plus

mourir des

horreurs de

la dépendance.



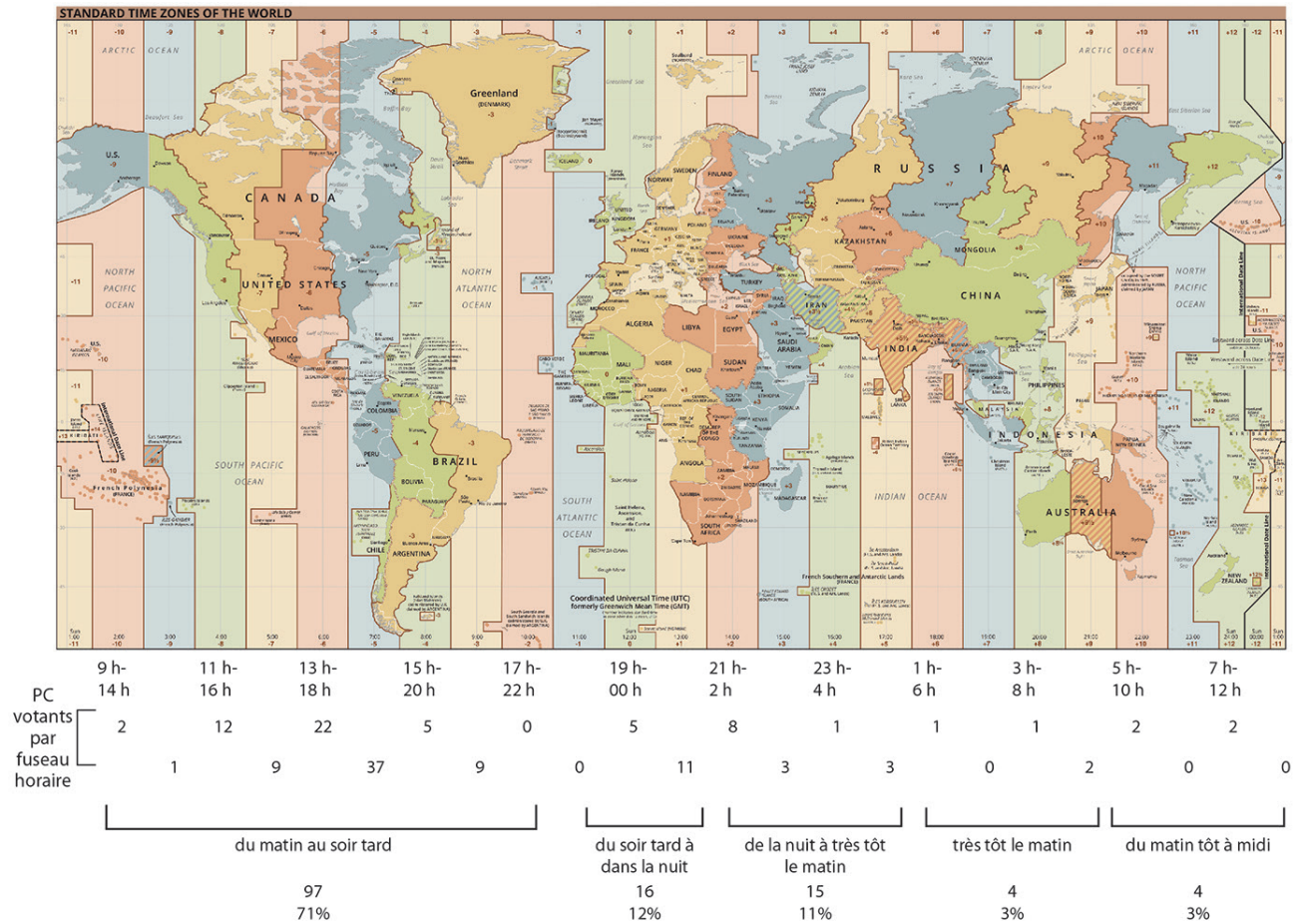
www.na.org/contribute

rence. Par conséquent, toutes les motions du ROC 2020 n'ont pas été discutées ni votées. Au moment de la clôture de la CSM 2020, le conseil s'est engagé à contacter les rédacteurs des motions qui n'ont pas été choisies pour être discutées, pour leur demander s'ils souhaitent inclure ces motions dans le ROC suivant (qui est ce ROC 2023).

Adapter nos processus à un format en ligne a été un défi de taille. La première réunion a duré neuf

jours et certains participants sont arrivés au milieu de la nuit. Les discussions sur les fuseaux horaires et la planification des sessions ont été parmi les plus difficiles. La carte ci-après montre la répartition des participants dans le monde et permet de visualiser l'impossibilité de planifier les réunions à des horaires qui conviennent à tous. Nous remercions énormément les participants qui sont venus quoiqu'il leur en ait coûté. Merci à vous !

FUSEAUX HORAIRES DES PARTICIPANTS A LA CSM 2020



Tous les documents de la CSM 2020, y compris les résultats des sondages, sont publiés sur la page www.na.org/?ID=wsc2020virt.

Si nous prenons du recul par rapport aux sessions et aux décisions prises, ce qui ressort avec force de cette expérience est que nous sommes capables de mettre un programme sur pieds, de nous réunir et de prendre des décisions en ligne. Quiconque connaît les deux formules de CSM, en présentiel et en ligne, vous dira que ce sont deux choses différentes. L'une ne peut pas remplacer l'autre mais nous nous sommes adaptés et ça a fonctionné !

Si c'était un conte de fées, peu de temps après la CSM 2020 nous serions devenus autosuffisants grâce aux

contributions de nos membres, la pandémie n'aurait plus été qu'un mauvais souvenir et nous serions en train de préparer une CSM 2022 en présentiel. En réalité, la crise financière et sanitaire a continué. Le Conseil Mondial a connu des discussions de fond, en son sein et avec les autres participants à la conférence, sur la manière d'organiser la CSM en 2022. Le conseil a émis deux documents de recommandation et discuté des possibilités avec les participants à la conférence lors d'une réunion virtuelle après laquelle les participants ont décidé par vote électronique d'étendre d'une année le cycle de la conférence et d'organiser une réunion intermédiaire en 2022 pour gérer les affaires urgentes.

Motion V2: Du fait des limitations de déplacement et des mesures de sécurité liées à la pandémie mondiale de COVID-19, le cycle de conférence 2020–2022 est prolongé jusqu'en 2023. Une courte réunion d'affaires virtuelle intermédiaire de la conférence se tiendra en 2022 pour remplir nos obligations légales comme décrit dans la motion V3, et pour approuver le livre *Spiritual Principle a Day* (Principes Spirituels Quotidiens) si la CSM choisit de le faire. Après le traitement des points indispensables, la réunion virtuelle 2022 de la CSM se terminera et elle reprendra en 2023. Les dates et dates butoir liées à la réunion de la conférence en 2023 seront fournies par le Conseil Mondial, y compris la date limite de remise des motions pour le ROC et celle de dépôt des candidatures pour y être représenté.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Modifier le déroulement de la conférence du fait de la pandémie mondiale.

Décision : 110 oui (92 %), 7 non (6 %), 3 abstentions (3 %), 3 présents non votants

Les documents de recommandation et les résultats des sondages sont publiés sur la page www.na.org/?ID=background-discussion-22-23.

Reprise des motions de 2020

Ceci nous amène à la CSM 2023.

Dix des motions sur ROC de 2020 n'ont pas été choisies comme prioritaires par les participants pour être traitées lors de la réunion de la CSM cette année là.

Sept de ces dix motions avaient été déposées par des régions ou des zones. Comme promis, le conseil a contacté leurs auteurs et cinq sur sept ont demandé que leur motion soit incluse dans ce ROC. Ces motions sont maintenant numérotées sous le numéro 13 (région Argentine), 14 (régions Suède et Australie), 16 (Région Baja-Son et six autres régions), 17 (Région Californie intérieure et 22 (Région Californie du sud). Pour consulter la liste complète des motions de ce ROC, consultez la feuille de scrutin page 62.

Un mot sur l'ordre des motions : comme les membres du Conseil Mondial sont élus par la Conférence des Services Mondiaux dont ils sont des serviteurs de confiance, les motions soumises par le conseil sont listées en premier dans le ROC. Les motions des régions et des zones sont ordonnées après. Nous essayons d'ordonner toutes les motions pour simplifier l'organisation des ateliers du ROC, en les regroupant par thème. Lors de la conférence, les co-moderateurs de la CSM, qui sont également des serviteurs de confiance élus par cette entité, fixent l'ordre du jour. Les résultats des premiers sondages, les procédures du GSMNA, les sujets des motions et l'ordre du jour contribuent à éclairer les choix des co-moderateurs sur cet ordre.

Trois des motions non examinées du ROC 2020 émanaient du conseil et sur la recommandation du conseil, les participants ont choisi d'attendre une réunion en présentiel de la CSM pour les exami-

ner. Le conseil a inclus deux de ces motions dans ce ROC : les motions 2 et 3 traitent respectivement de la révision des règles de fonctionnement du DPIF et le *Intellectual Property Bulletin #1* (Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle). La motion restante proposée par le conseil en 2020 soutenait les buts à long terme du plan stratégique des SMNA et elle ne sera pas examinée de cette manière. En effet, le plan stratégique des SMNA est en général inclus dans les documents de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence avec le plan de projet qui en découle. Pourtant, le cycle actuel n'est pas un cycle ordinaire et il ne traitera pas de planification stratégique. Nous devons encore rattraper notre retard et nous proposerons des plans de projet pour des tâches que nous nous sommes engagés à effectuer et pour d'autres que la conférence choisira comme prioritaires. Nous souhaitons également réfléchir à notre processus de planification stratégique lors de cette CSM, avec l'aide des participants à la conférence. Chaque jour nous en révélera davantage...

Nos projets en retard

Ce cycle a été différent de tous les autres. Nous avons fait plus que nous pensions possible avec moins de moyens que ce que nous avons eu depuis des dizaines d'années. Vous aurez un aperçu de nos réalisations en page 32 de ce ROC et le document *Annual Report* (rapport annuel) donne chaque année le détail de nos activités : www.na.org/ar.

Nous avons énormément appris et nous sommes optimistes pour l'avenir. Les outils technologiques nous ont permis de nous réunir davantage que jamais auparavant — en réunion de conseil et avec les autres participants à la conférence. Nous sommes impatients de travailler ensemble en CSM pour redémarrer le processus de planification stratégique et nous sommes persuadés que nous pouvons tirer parti de ces outils technologiques et de cette communication plus fréquente pour mieux interagir avec

les zones sur certains aspects du travail des Services Mondiaux. L'avenir est radieux.

Dans le même temps, de nombreux projets ont pris du retard. Ceci est dû en partie au manque de personnel et à en partie à d'autres facteurs de fonctionnement, principalement pour les traductions et pour notre base de données. Nous travaillons dur à rattraper ce retard au niveau des traductions après les départs et les réductions de personnel. Nous avons récemment changé de système de base de données, ce qui sera très positif... dès que nous aurons réussi à saisir toutes les données des réunions. Alors que nous accueillons de nouveaux employés et que nous récupérons une certaine stabilité, nous allons être rattrapés par ce que nous pourrions appeler « les services de base » — le travail quotidien des Services Mondiaux. La majorité de ces services au quotidien est constituée par les tâches prévues au budget et réalisées par les SMNA.

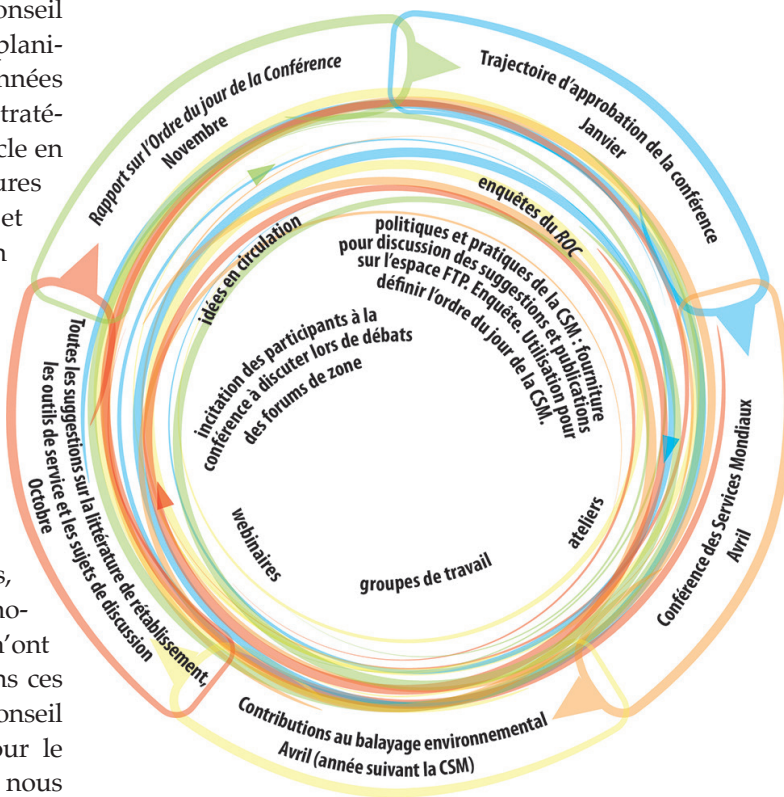
En plus, nous travaillons sur des projets liés aux nouvelles idées, aux ressources et aux projets qui produisent des changements et c'est pour nous la deuxième source de retard : suite aux décisions de la conférence, nous devons entreprendre davantage d'actions que nous ne pouvons le faire de manière réaliste. Il est un peu plus compliqué d'expliquer comment nous en sommes arrivés là mais nous allons faire de notre mieux pour le faire (nous parlons également de ce problème en introduction de l'enquête de ce ROC). La conférence approuve de nouveaux chantiers en votant des plans de projet. Ces plans de projet découlent des priorités identifiées lors du processus de planification stratégique. Le Conseil Mondial a commencé à utiliser ce processus de planification stratégique il y a plusieurs dizaines d'années afin d'être plus réaliste et, effectivement, plus stratégique dans l'organisation du travail pour le cycle en cours. Le conseil examine les tendances extérieures et intérieures à NA, les besoins de la fraternité et les ressources disponibles et détermine un plan d'exécution des tâches en fonction de tous ces éléments.

Le défaut de ce processus est qu'alors que le conseil fait tout ce qui est en son pouvoir pour être aussi réactif que possible et pour entendre tous les délégués — en voyageant pour assister aux forums de zone et aux autres événements pour parler personnellement aux participants aux conférences, en organisant des webinaires, en répondant aux e-mails et aux appels téléphoniques — toutes les régions et toutes les zones n'ont pas constaté que leurs soucis étaient repris dans ces plans. C'est ainsi qu'il y a quelques cycles, le conseil a commencé à demander des suggestions pour le stade initial de la planification stratégique, que nous

appelons le « balayage environnemental ». Avant les plans stratégiques 2018 et 2020, le conseil diffusait des enquêtes pour collecter des éléments pour cette phase de balayage environnemental. C'était le début d'une tentative de processus de planification plus collaboratif, que nous pensons pouvoir encore améliorer.

Notre objectif est de faire en sorte que les régions et les zones se rendent compte qu'elles ont été entendues et qu'elles comprennent que cette planification est le résultat d'un processus collaboratif. Toutes les idées de tous ne pourront pas se retrouver dans la version finale des plans de projet mais si chacun peut voir qu'il a été entendu et comprend et respecte ce processus, la planification stratégique deviendra réellement inclusive. Nous savons que nous n'en sommes pas encore là et par conséquent, les régions et les zones sentent encore parfois que la seule manière d'obtenir une réponse à leurs préoccupations est de déposer une motion dans le ROC pour aboutir à la création d'un plan de projet. Ceci signifie qu'il existe deux sources potentielles pour les plans de projet : le processus de planification stratégique et les motions des régions et des zones. Ceci aboutit à générer davantage de plans de projets que nous ne disposons de ressources pour les mener à bien.

PROCESSUS DE PLANIFICATION STRATÉGIQUE COLLABORATIF UTILISÉ DE 2017 À 2020



Nous avons besoin d'un processus permettant de mettre les tâches côte à côte pour pouvoir décider auxquelles il faut s'atteler en premier. Un processus amélioré de planification stratégique pourrait permettre d'y parvenir. Dans l'intervalle, nous utilisons l'enquête du ROC pour aider les participants à la conférence à déterminer les priorités pour la littérature de rétablissement, les documents de service et les sujets de discussion.

En 2016, nous avons commencé à intégrer dans cette enquête toute la littérature de rétablissement, les documents de service et les idées de sujets de discussion qui étaient mentionnés dans les motions ou cités par les participants à la conférence. Au lieu de proposer des plans de projet distincts dans la Trajectoire d'Approvisionnement de la Conférence pour la littérature de rétablissement, les documents de service et les sujets de discussion de la fraternité, nous fournissons un seul plan et la conférence décide de ses priorités sur la base des résultats de l'enquête du ROC. Nous allons utiliser ce processus pour la quatrième fois.

Lorsqu'une motion demandant la création d'un plan de projet est votée pour écrire un livre de rétablissement ou un document de service, ce projet d'écriture est inclus dans l'enquête du ROC. Le plan de projet qui est joint est un plan de projet générique pour la littérature de rétablissement ou les documents de service. Si l'idée correspondante dans l'enquête du ROC est définie comme prioritaire par la CSM, elle sera concernée par ce plan de projet.

Nous sommes actuellement dans une phase de transition un peu inconfortable du processus de planification et l'enquête du ROC constitue un palliatif supposé faire la jonction entre les deux sources d'inspiration. Rappelons que nous utilisons l'enquête du ROC avec des plans de projet type parce qu'il nous est impossible de prendre en compte toutes les idées des motions qui nécessiteraient un plan de projet. Nous avons besoin pour la conférence d'un processus permettant de mettre à plat toutes les idées pour pouvoir faire des choix. Jusqu'à présent, c'est l'enquête du ROC. *A Spiritual Principle a Day* (Principes spirituels quotidiens), le dépliant d'information n° 30, *Mental Health in Recovery* (Santé mentale et rétablissement) et *Virtual Meeting Basics* (Principes de base des réunions virtuelles) résultent tous de l'utilisation par la conférence de l'enquête du ROC pour générer les plans de projet de littérature de rétablissement ou de document de service correspondants.

Dans la présente enquête du ROC, quatre idées de motions précédemment validées vont aboutir à la mise en place de plans de projet. Ces quatre idées sont signalées en bleu avec une astérisque et la date de vote de la motion correspondante à la fin de chacune d'entre elles. Cette enquête inclut également les

idées de création ou de révision de documents de rétablissement de quatre motions de ce ROC.

Ce système n'est certainement pas parfait. En toute franchise, il n'est même pas sûr qu'il s'agisse d'un véritable système, mais il constitue à ce jour ce qui nous permet d'éviter de nous engager à réaliser plus que ce que nous pourrions faire. Dans le cadre de ce que nous souhaitons mettre en place lors de cette conférence, figure en bonne place un processus de planification qui permettrait d'examiner toutes les idées et qui recueillerait la confiance des participants.

Contenu de ce ROC et comment se le procurer ?

En plus de l'enquête du ROC, ce ROC contient 25 motions. Douze émanent du Conseil Mondial et 13, des régions ou des zones. Les trois premières motions du conseil concernent le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF). Le DPIF est un document juridique et il est assez difficile à lire. Si ce sujet est nouveau pour vous, commencez par visionner la vidéo sur la page www.na.org/fipt, qui explique la nature du DPIF et qui présente son contexte. Les cinq motions suivant la section du DPIF traitent d'une variété de sujets : les réunions virtuelles, notre vision, les histoires locales, la durée des mandats des membres du conseil et la Convention Mondiale de NA. Les motions 9 à 12 appellent à prendre des décisions sur l'avenir de la Conférence des Services Mondiaux.

Ceci ressemble un peu aux premières pages d'un mauvais roman de science-fiction mais notre avenir est déjà en grande partie en place. Des réunions de CSM virtuelles, un cycle de trois ans, la prise de décision par voie électronique... nous sommes impatients de continuer à mettre ensemble cet avenir en place.

Lorsque nous vivons juste pour aujourd'hui, nous ne savons absolument pas ce qu'il va nous arriver. Nous sommes souvent surpris de la manière dont tournent les choses. Nous nous rétablissons dans l'instant présent et l'avenir devient une aventure extraordinaire.

Texte de base, Chaque jour nous en révélera davantage

Les 13 motions des régions et des zones sont regroupées par sujet, pour faciliter leur examen en atelier. De même, à chaque fois que ceci était possible, nous avons inclus les idées des motions dans la liste des enquêtes du ROC pour qu'il soit possible de déterminer leur ordre de priorité en lien avec les idées de littérature de rétablissement et de documents de service.

SERVEZ-VOUS DE VOTRE VOIX

- ✓ groupe d'appartenance
- ✓ comité local de service
- ✓ zone
- ✓ ateliers
- ✓ enquête du ROC

Si vous lisez un *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* pour la première fois, la tâche peut sembler insurmontable. Ne vous découragez pas. C'est ce que la plupart d'entre nous avons également ressenti. Avec le temps, vous vous habituez aux acronymes et aux sujets. Le glossaire vous aidera à comprendre certains termes et la feuille de scrutin vous permettra d'enregistrer vos votes sur les motions et sur l'enquête. L'enquête du ROC est déjà en ligne sur la page www.na.org/conference et tous les membres peuvent y répondre avant le 1er avril 2023. Peu de temps après la publication du ROC, nous avons publié des présentations PowerPoint et des vidéos sur la page www.na.org/conference, afin d'aider les membres à préparer et à organiser des ateliers autour du ROC.

Les approches des régions et des zones pour collecter une conscience de groupe sur les sujets du ROC sont très différentes. Certains organisent des votes par groupe, d'autres par localités, d'autres encore réunissent les membres intéressés et comptent les votes individuels. Si vous ne savez pas comment ceci est réalisé dans votre région ou dans votre zone, demandez à un membre disposant d'une expérience du service ou contactez les Services Mondiaux de NA et nous vous mettrons en relation avec votre délégué.

De nombreux membres nous demandent depuis longtemps si nous pouvons arrêter d'envoyer des rapports par voie postale et c'est encore un changement que la pandémie a accéléré. Du fait du manque de personnel et des restrictions financières et logistiques, nous avons arrêté les abonnements papier et l'envoi de rapports par la poste en mars 2020. La publication en ligne du ROC, puis du ROC et de la TAC intermédiaires a bien fonctionné et nous allons continuer pour les rapports liés à la CSM 2023. Le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* est le premier des trois principaux rapports de cette conférence. La Trajectoire d'Approbation de la Conférence est le deuxième et le document *Conférence Report* (Rapport de la conférence) est le troisième.

Trajectoire d'Approbation de la Conférence et autres documents

Les documents de la Trajectoire d'Approbation de la Conférence (TAC) comprennent des documents destinés aux divers comités et conseils et ils sont publiés 90 jours avant la CSM, soit dans notre cas, le 30 janvier 2023. Nous n'avons pas encore travaillé sur les documents de la TAC. Nous n'en connaissons donc pas encore le détail. La TAC contient toujours le budget et les plans de projet à examiner par la CSM, ainsi que des informations destinées à aider la CSM à prendre des décisions sur les membres : des candidatures à la CSM envoyées par des régions, les recommandations du groupe de travail dédié à la représentation et un rapport contenant les recommandations du Conseil Mondial. Lorsque des documents de service doivent être approuvés par la conférence, ils sont généralement inclus dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence. Habituellement, la TAC contient également le plan stratégique mais, comme nous l'avons précédemment mentionné, ceci ne sera pas le cas cette fois-ci. Cette année, aucun document de service ne sera inclus dans la TAC 2023 pour approbation mais peut-être certaines motions liées à *A Guide to World Services in NA*. Nous publions également des documents des régions qui envoient des idées à publier avec les documents de la TAC. Nous avons commencé à le faire en 2016 et nous allons le faire encore pour cette conférence. La date limite d'envoi de documents à inclure dans la TAC a été fixée au 1er janvier 2023.

La dernière publication importante avant la CSM est le document *Conférence Report* (Rapport de la conférence), qui détaille le déroulement de la semaine de conférence jour par jour, session par session et qui inclut les rapports régionaux dont nous extrayons certaines données qui seront utilisées pour les deux années à venir. Le CR comporte des informations nécessaires aux participants pour prendre part aux discussions et aux décisions de la CSM, ainsi que des idées importantes dont nous avons eu connaissance depuis la publication du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. Les participants à la conférence peuvent envoyer des documents à diffuser avec le *Conférence Report*. La date limite d'envoi a été fixée au 15 février 2023. Nous diffusons le *Conférence Report* peu de temps avant la CSM. Toutes les publications de la conférence et les documents associés sont disponibles sur la page www.na.org/conference.

Le texte qui suit cette introduction a pour objet d'aider les participants à la conférence — les délégués et leurs remplaçants — à se préparer pour la CSM.

Préparation des délégués à la CSM 2023

Cette section du ROC est probablement la plus utile pour les participants à la conférence (délégués régionaux, délégués de zone et leurs suppléants). Dans les pages qui suivent, nous allons voir certaines choses qui se produisent dans toutes les conférences et certaines de nos attentes pour la CSM 2023. Nous allons également lister certaines dates clé.

Bien que vous ne vous en rendiez peut-être pas compte, votre participation ici est importante et elle aide ceux qui viendront après vous. C'est le lieu dans lequel l'avenir s'élabore, le lieu où l'unité se renforce et où vous trouverez la force de continuer à porter le message de NA et de soutenir votre fraternité locale.

Extrait d'une lettre « Cher délégué » de 2008, écrite par un participant pour les délégués dix ans plus tard

La CSM 2023 sera la première conférence en présentiel depuis 5 ans et elle marquera la fin de notre premier cycle de conférence de trois ans. Elle sera probablement la CSM la plus hybride que nous ayons jamais eue. Lors de la CSM 2018, un délégué et deux remplaçants avaient participé virtuellement mais il y en aura beaucoup d'autres en 2023, étant donné les difficultés rencontrées par de nombreux délégués pour voyager et pour obtenir des visas.

Toutes ces premières feront qu'il nous sera difficile de nous préparer pour la CSM 2023. Lorsque nous faisons les choses pour la première fois, nous apprenons généralement une foule de choses — parfois douloureusement. Si vous participez à la CSM ou si vous en êtes un serviteur de confiance, les choses les plus importantes à prendre avec vous (en personne ou en ligne) seront probablement la patience et la bonne volonté (ne serait-ce d'ailleurs pas une bonne idée de venir avec ces deux ingrédients lors de toute réunion de service !)

Les délégués et leurs suppléants travaillent énormément pendant toute la durée du cycle — c'est particulièrement le cas depuis la CSM 2020 — et nous tenons à vous remercier tous très fort. Nous vous sommes très reconnaissants. Vous devrez lire énormément de documents, les traiter, les résumer, les expliquer aux autres et réunir une conscience de

groupe sur ceux-ci, la part du lion se situant entre la parution du ROC et la fin de la CSM.

Voici quelques éléments à examiner avec attention et à traiter :

Formulaire d'inscription à la CSM, voyage et hébergement : Le document de voyage « travel and rooming memo » vous explique comment vous inscrire à la conférence et comment réserver votre hôtel et votre vol. Il sera publié sur la page www.na.org/conference dès la publication du ROC. **Merci de remplir le formulaire d'inscription le plus vite possible, indépendamment de votre régime de financement.** Si vous devez effectuer des modifications après, nous vous aiderons. Vous devez prévoir votre séjour à l'hôtel avant le 1er mars 2023 et vous devez réserver votre vol avant le 15 mars 2023.

Rapports régionaux et données clé sur les zones : La date limite de remise des rapports régionaux a été fixée au 15 février 2023. Nous utilisons les informations de ces rapports pour préparer les sessions de la conférence et pour les archiver et constituer une trace historique. Les rapports régionaux fournissent l'image la plus exacte qui puisse exister de l'effort de service de NA au niveau mondial. Les rapports que nous recevons avant la date limite sont synthétisés et publiés intégralement en même temps que le *Conference Report* sur la page www.na.org/conference. Lors des dernières conférences, la quasi-totalité des régions représentées ont renvoyé leur rapport en temps et en heure. Continuons sur cette lancée.

Nous collectons également lors de chaque cycle des informations sur les zones que nous publions au format Données clé sur les zones ([voici la version 2020.](#)) Nous contactons chaque zone individuellement pour obtenir les mises à jour et les nouvelles informations à inclure.

Nous sommes conscients du fait que collecter des informations sur les réunions et sur nos services peut être plus difficile en ce moment, étant donné l'instabilité de ces dernières années mais quelle que soit l'information que vous pourrez fournir, elle permettra de présenter la situation à la CSM sur les services que nous fournissons. Nous vous en remercions d'avance !

Enquête du ROC : L'enquête du ROC sera publiée sur la page de la conférence (www.na.org/survey) pour que les membres puissent y répondre. Nous demandons également aux délégués de remplir cette enquête pour leur région ou leur zone. Nous collectons les résultats d'enquête des membres et également

des régions/zones. Les deux résultats sont présentés côte à côte aux participants à la conférence, pour qu'ils puissent choisir leurs priorités pour la littérature de rétablissement, les documents de service et les sujets de discussion. Les résultats de cette enquête du ROC sont également inclus en annexe des minutes de la CSM.

Enquête sur les sujets de la CSM : De manière similaire à l'enquête du ROC, nous allons faire une enquête auprès de tous les participants pour savoir ce dont vous souhaitez discuter à la CSM 2023. Nous vous enverrons un e-mail dès la publication de cette enquête.

Merci à tous pour votre service ! Merci de nous faire savoir si nous pouvons vous aider d'une manière ou d'une autre.

Que se passe-t-il lors de la conférence ?

La conférence marque la fin d'un cycle de planification et le début du cycle suivant. Par conséquent, une partie du travail des participants est de donner le quitus pour le travail qui a été fait depuis la dernière CSM et de participer à la définition des tâches à effectuer. En début de semaine, les participants sont accueillis puis suivent les discussions et les décisions liées au ROC. Des présentations sont faites, des discussions en petits groupes sont conduites et des sessions de prise de décision ont lieu tout au long de cette semaine. Vers la fin de la semaine, la conférence prend des décisions sur le budget et les plans de projet pour le nouveau cycle et discute des nouvelles idées.



Nous n'avons pas planifié cette semaine de conférence mais nous savons que certains points feront très probablement partie de son ordre du jour :

- Une session d'accueil avec des présentations et un temps pour écouter les nouvelles régions (cette session d'orientation de la CSM se tiendra probablement de manière virtuelle avant la CSM)
- Une présentation des activités de relations publiques et de développement de la fraternité sur les trois dernières années
- Les rapports des Services Mondiaux et du Comité des Ressources Humaines
- Une présentation de la proposition de budget et des plans de projet associés pour le cycle suivant, incluant la discussion des priorités identifiées dans l'enquête du ROC
- Les discussions et les décisions liées au ROC et à la TAC
- Les discussions des sujets priorisés par les délégués dans l'enquête dédiée
- Des temps et des espaces pour que les zones puissent se retrouver si elles le souhaitent et un temps pour les rapports des zones
- Les élections du Conseil Mondial, du CRH et des co-facilitateurs de la CSM
- La discussion des nouvelles idées soumises à la CSM qui ont été retenues
- Une session de clôture pour faire le point sur les nouvelles tâches et pour prendre toute décision nécessaire

Nous en sommes encore aux prémices de ce processus de planification et la liste continue à s'allonger. Nous ne savons pas non plus comment un événement hybride affectera le déroulement de l'ordre du jour. Le *Conference Report* (Rapport de la conférence), qui sera publié peu de temps avant la CSM, fournira le déroulement détaillé de cette semaine de conférence.

La plupart des sessions de la CSM durent 90 minutes. Les pauses durent toujours une demi-heure. C'est le temps qu'il faut à plus de 200 membres pour aller aux toilettes, prendre un café ou fumer une cigarette et/ou monter dans leur chambre pour aller chercher quelque chose qu'ils y ont oublié. Le déjeuner dure 90 minutes pour les mêmes raisons. Chaque journée comporte 4 sessions de 90 minutes, sauf si nous organisons une session après le dîner, ce qui se produit parfois. Nous faisons généralement une pause d'une demi-journée en milieu de semaine, le jour où les zones se réunissent en soirée. La semaine de conférence dispose donc de 24 sessions, sans compter les sessions du soir qui peuvent venir s'ajouter.

Se préparer

Se préparer à la Conférence des Services Mondiaux est un énorme travail. Les délégués et leurs suppléants doivent non seulement lire le ROC, la TAC, les documents *Annual Report* et *Conference Report*, mais ils doivent aussi pouvoir expliquer les problématiques aux autres et réunir la conscience de leur régions ou zone. Nous fournissons autant d'outils d'aide que possible, parmi lesquels des présentations PowerPoint et des vidéos de synthèse des documents du ROC pour les aider à organiser des ateliers.

Nous allons organiser pour les participants à la conférence une réunion virtuelle d'orientation sur la CSM, qui sera enregistrée et mise à la disposition de ceux qui ne peuvent pas y participer. Comme d'habitude en NA, il peut être très utile de vous tourner vers des membres expérimentés pour leur demander de l'aide. Si vous êtes en lien avec un délégué ou un remplaçant plus expérimenté que vous, ils pourront vous soutenir pendant toute ce « moment de la conférence ». Si vous participez à une réunion de zone, demandez aux autres délégués de vous parler de leur expérience et prenez leur numéro de téléphone pour pouvoir les contacter pour leur poser des questions. Nous espérons disposer bientôt d'un nouvel espace de discussion en ligne pour les participants et vous pourrez y poser des questions là aussi. Et n'oubliez pas que vous pouvez toujours poser des questions au Conseil Mondial, à l'adresse worldboard@na.org.

Dates butoir importantes

Au plus vite : inscrivez-vous à la CSM.

15 février 2023 : date limite d'envoi des rapports régionaux ou de zone et des documents des participants à la conférence pour intégration dans le *Conference Report* (Rapport de la conférence).

1 mars 2023 : date de fin des réservations d'hôtel.

15 mars 2023 : finalisation des vols pour vous rendre à la CSM.

1 avril 2023 : date limite de réponse à l'enquête du ROC.

1 avril 2023 : merci de nous informer si vous souhaitez soumettre un amendement ou une motion de représentation.

15 avril 2023 : date limite de dépôt des amendements aux motions ou motions de représentation du ROC ou de la TAC.

Lors de la CSM : la suggestion de nouvelles idées (les idées dont les participants choisissent de discuter lors de la CSM) est effectuée lors de la CSM elle-même.

Encore une fois, nous savons que ceci constitue beaucoup d'informations à lire et à intégrer. N'hésitez pas à vous tourner vers nous pour demander de l'aide. Merci pour votre service !

Quelques adresses courtes utiles de na.org

Vous en trouverez la liste complète sur la page www.na.org/aboutus

Annual Report (Rapport annuel)	www.na.org/ar
Ressources en langue américaine des signes	www.na.org/asl
Événements locaux, régional et de zone	www.na.org/events
Textes de base au format audio	www.na.org/audio
Contributions	www.na.org/contribute
Littérature électronique	www.na.org/elit
Propriété intellectuelle de la fraternité	www.na.org/fipt
Ressources pour services locaux	www.na.org/localresources
Projet de boîte à outils des services locaux	www.na.org/toolbox
Médias	www.na.org/media
Abonnements électroniques des SMNA	www.na.org/subscribe
NAWS News et mailings NAWS Updates	www.na.org/newsnews
Webinaires et réunions virtuelles des SMNA	www.na.org/webinar
Relations publiques	www.na.org/pr
Don ponctuel	www.na.org/give
Littérature de rétablissement (avec choix de la langue)	www.na.org/ips
Ressources pour les professionnels	www.na.org/forprofessionals
Enquêtes et projets	www.na.org/survey
Vidéos	www.na.org/videos
Document pour réunions virtuelles	www.na.org/virtual
Boutique en ligne	www.na.org/webstore
Conférence des Services Mondiaux	www.na.org/conference

Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité

Ce *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)* inclut trois motions (les motions 1 à 3) qui sont liées au Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF). Le DPIF est un document juridique qui consigne les décisions collectives que la fraternité de NA a prises concernant sa littérature et ses logos. Ce document est constitué de deux parties : le « trust », qui définit le DPIF (le document de propriété fiduciaire qui est le sujet de la motion 1) et « Operational Rules » (les règles de fonctionnement, qui sont le sujet de la motion 2). La politique d'utilisation (qui est le sujet de la motion 3) donne des lignes de conduite sur l'utilisation des marques déposées de NA et sur ses marques de service par les groupes, bureaux de service et comités de NA.

La motion 1 ajoute les délégués de zone aux décisionnaires du DPIF et de la littérature de rétablissement de NA. La motion 2 propose certains changements des règles de fonctionnement du DPIF. La motion 3 propose des modifications du document *Intellectual Property Bulletin #1 (Bulletin de la propriété intellectuelle n° 1)*, plus connu sous le nom de politique d'utilisation du DPIF.

Dans ce texte, nous allons nous efforcer d'expliquer aussi simplement que possible l'origine de ces trois motions et des changements que nous préconisons.

Nous avons inclus deux exemplaires de chacun de ces trois documents en annexe de ce ROC. Le premier exemplaire met en évidence les changements proposés et le deuxième est la version corrigée. Les annexes sont agencées de la manière suivantes :

Annexe A : version intégrant les corrections proposées du Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité, incluant les règles de fonctionnement

Annexe B : version du DPIF et des règles de fonctionnement mettant en évidence les propositions de modification

Annexe C : version intégrant les corrections proposées du *Intellectual Property Bulletin #1 (Bulletin n° 1)* décrivant la politique d'utilisation du DPIF

Annexe D : version du *Intellectual Property Bulletin #1* mettant en évidence les propositions de modification

De plus, vous trouverez la version actuelle de ces documents ainsi que d'autres documents liés au DPIF sur la page www.na.org/fipt.

Il est important de garder en mémoire lorsque vous lirez les propositions de changement et les informations de contexte et le sommaire ci-après que le DPIF est un document juridique. Les documents de service NA sont

écrits par des dépendants pour des dépendants mais les documents juridiques sont écrits pour les tribunaux, les juges et les avocats. Comme la littérature de NA est écrite par des dépendants pour des dépendants, la fraternité de NA doit prendre les décisions qui s'y rapportent, même lorsqu'il s'agit de documents juridiques complexes. Nous vous conseillons donc de vous verser une tasse de café avant de vous y plonger. Et faites nous savoir si vous avez des questions : wb@na.org.

Merci de votre dévouement à NA.

Qu'est-ce que le DPIF?

Le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité est un document juridique avec une historique complexe en NA. Ce DPIF décrit en détail la manière dont la *propriété intellectuelle* de NA — notre nom, nos marques déposées et littérature de rétablissement — sont protégés et gérés par Narcotics Anonymous Services Mondiaux, Inc. (les Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc.), pour permettre à NA de garantir que notre nom, notre littérature et nos marques déposées puissent remplir notre but primordial. Le DPIF concerne en premier lieu l'intégrité du message de NA et la nécessité de protéger cette propriété de NA, pour que la fraternité de NA continue à être propriétaire de ses propres documents. Le DPIF garantit que les décisions prises par la fraternité de NA sur sa littérature et ses marques déposées sont respectées et mise en œuvre.

Le DPIF explique que :

Le seul objet de cette propriété fiduciaire est de conserver et de gérer toute la littérature de rétablissement et les autres propriétés intellectuelles de Narcotiques Anonymes de telle sorte qu'elles aident les dépendants à trouver le rétablissement de la maladie de la dépendance et qu'elles transmettent notre message de rétablissement aux dépendants qui souffrent encore, dans le respect des douze étapes et des douze traditions de NA.
(DPIF, article I, paragraphe 4)

Motion 1 : révision du DPIF

Lors de la CSM 2020, les participants ont pris la décision de déclencher le processus de révision prévu pour réviser le DPIF, afin d'intégrer les délégués des zones représentées parmi les décideurs sur les sujets concernant le DPIF et la littérature de rétablissement de NA. Cette révision est nécessaire pour prendre en compte des décisions récentes de la conférence : en

2018, la conférence a voté la motion 18 du ROC selon laquelle les zones composées de plus de deux communautés NA non-représentées seraient autorisées à siéger et deviendraient des participants votants de la CSM. Ceci est entré en effet à l'issue de la CSM 2018 mais le DPIF continue à désigner les délégués régionaux comme les seuls personnes habilitées à modifier le DPIF et la littérature de rétablissement. Le DPIF est un document juridique qu'il n'est possible de modifier qu'en respectant un processus particulier. Il est donc nécessaire de modifier le document de propriété fiduciaire et c'est ce processus qui a été initialisé lors de la CSM 2020, par le vote de la motion 5 du ROC 2020.

En respect de la procédure fixée dans le DPIF, les propositions de révision ont été publiées du 1er décembre 2020 au 31 mai 2021. Les réactions positives à ces propositions de modification ont été tellement écrasantes que nous avons préparé les documents intégrant l'ensemble des modifications proposées dans les annexes A à D. Présenter chaque

modification séparément aurait nécessité de nombreuses annexes et aurait été très difficile à lire.

Les pages 1 et 2 de l'annexe B de ce ROC signalent les modifications que nous proposons de ce qui sera, si la proposition est adoptée, la première modification de ce document de propriété fiduciaire depuis sa création en 1993 (l'annexe A contient le texte corrigé du DPIF, après intégration des modifications). Les règles de fonctionnement ont bien sûr évolué en 30 ans, mais le document définissant la propriété fiduciaire n'avait jamais changé. Comme nous vous demandons de modifier ce DPIF pour ajouter les délégués de zone parmi les décideurs, nous avons saisi cette occasion pour clarifier la différence entre la littérature de rétablissement NA et les documents de service. Ce besoin de clarification a été soulevé par nos avocats qui ont dû répondre à des questions lors d'un procès dont nous parlons plus bas dans ce rapport. Le DPIF étant un document juridique, il doit être clair lors d'un procès en justice pour des personnes qui ne sont pas membres de NA.

Motion 1 Approuver l'ajout des délégués des zones représentées parmi les donateurs et les constituants du Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF).

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Appliquer la décision prise lors de la CSM 2018 de faire des délégués des zones représentées des participants votants à la CSM en respectant la période d'examen de cette proposition de six mois par la Fraternité qui s'est déroulée de décembre 2020 à mai 2021.

Impact financier : Aucun impact identifié à ce jour.

Impact opérationnel : Ces modifications sont visibles en page 1 et 2 du DPIF en annexe A (version corrigée) et en annexe B (version avec barres de révision)

ARTICLE II : PARTIES DE LA FIDUCIE

La fraternité de Narcotiques Anonymes, qui représente la volonté de ses groupes par la voix de ses délégués régionaux auprès de la Conférence des Services Mondiaux (CSM), est le donateur et le constituant de la fiducie. Les délégués sont les représentants élus par les régions et les zones représentées à la Conférence des Services Mondiaux. Les Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc. sont le fiduciaire de la fiducie. La fraternité de Narcotiques Anonymes dans son ensemble est le bénéficiaire de la fiducie.

ARTICLE III : NATURE DE LA PROPRIÉTÉ DE LA FIDUCIE

La propriété de la fiducie inclut toute la littérature de rétablissement, les marques déposées, les marques de service, copyrights et toutes les autres propriétés intellectuelles de la fraternité. Périodiquement, le constituant peut ajouter, modifier ou supprimer des propriétés de la fiducie. Tous les ajouts à la littérature de rétablissement de la fraternité, aux marques, marques de service, copyrights et à toutes les autres propriétés intellectuelles par les Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc. constituent des propriétés auxquelles s'applique la présente fiducie. Toutefois, notez que les manuels de service NA et les autres documents de service approuvés par la Conférence des Services Mondiaux de NA sont exclus du domaine d'application de cette fiducie.

La littérature de rétablissement recouvre tous les livres, livrets ou dépliants de Narcotiques Anonymes destinés à l'usage des membres de NA ou à être distribués dans le contexte de réunions de rétablissement de NA. Seule la littérature de rétablissement de NA peut porter la mention Approuvé par la fraternité. Les documents de service s'entendent comme des documents qui ont été conçus pour une utilisation dans un contexte de service par un conseil ou un comité de service NA.

D'où vient ce projet ? Origine des motions 2 et 3

Le groupe de travail sur les règles de fonctionnement et les bulletins du DPIF faisait partie d'une liste de groupes de travail virtuels validée par la Conférence des Services Mondiaux 2018.

Lors du cycle de conférence 2016–2018, une région a demandé une inspection de la propriété de la fiducie. Cette inspection s'est tenue peu après la CSM 2018 et vous trouverez le rapport de cette inspection sur la page du DPIF : www.na.org/fipt.

C'était la première fois depuis la création du DPIF en 1993 qu'une telle demande était faite et ceci a suscité quelques interrogations sur la manière dont le processus d'inspection était décrit dans les règles de fonctionnement. Nous avons parlé aux participants lors de la conférence des révisions que nous pensions nécessaires d'apporter au paragraphe des règles de fonctionnement décrivant les conditions d'une telle inspection de la fiducie.

Dans un sondage lors de la CSM 2018, la conférence a validé par consensus (93-15-4-2) la modification dans l'article V, paragraphe 3, de la partie des règles de fonctionnement appelée Clause d'inspection.

Le conseil a présenté une proposition de modification de cette clause d'inspection mais il n'a pas demandé à la CSM de prendre une décision sur ces modifications :

ARTICLE V, PARAGRAPHE 3 : INSPECTION DES ACTIVITÉS DU FIDUCIAIRE

Conditions d'une inspection

~~Tout comité régional de service ou toute entité de service équivalente La Conférence des Services Mondiaux peut inspecter les registres et les opérations de la Fiducie au nom de son Bénéficiaire, à condition que les conditions suivantes soient réunies à son bon vouloir. Les détails d'une telle inspection sont à définir par la CSM.~~

La conférence a décidé par consensus (89-22-0-2) de suspendre cette clause d'inspection jusqu'à la fin de la CSM 2020, pour qu'elle puisse décider de la manière de gérer les inspections à l'avenir.

C'est ainsi que la conférence est tombée d'accord pour qu'un groupe de travail virtuel examine les règles de fonctionnement et les bulletins du DPIF. Le conseil a créé un groupe de travail composé de trois délégués régionaux américain, de trois délégués remplaçants américains, d'un membre du conseil comme contact et d'un membre hors des États-Unis disposant de plusieurs dizaines d'années d'expérience aux Services Mondiaux comprenant l'appar-

tenance au Conseil des responsables, au Conseil des directeurs, et au Conseil mondial. La majorité des membres de ce groupe de travail ont participé à la CSM 2018 ; ils étaient au courant des discussions à ce sujet et ils comprenaient les inquiétudes qui ont conduit à la création de ce groupe de travail.

Ce groupe de travail s'est réuni en ligne pendant tout le cycle de conférence. Il a fourni une série de recommandations dont le conseil a discuté lors de plusieurs réunions. Après avoir émis des recommandations relatives à des modifications de détail, le conseil a accepté les recommandations de ce groupe de travail et les a discuté avec les participants à la conférence lors d'une réunion virtuelle en août 2019. Suite à cette réunion virtuelle, nous avons également effectué quelques modifications de formulation mais ne modifiant pas le sens, suggérées par notre avocat spécialiste de la propriété intellectuelle ; il s'agissait uniquement de clarifications de la formulation n'impactant absolument pas l'esprit des recommandations. Nous avons ensuite de nouveau discuté de nos recommandations avec les participants à la conférence en octobre 2019 lors de la réunion virtuelle des participants à la conférence. Les conclusions ont été préparées pour intégration dans le ROC 2020 et elles ont été travaillées pour devenir les motions 2 et 3 de ce ROC.

Lorsque la CSM 2020 a été transformée d'une réunion en présentiel en une réunion virtuelle du fait de la pandémie, nous avons dû réduire la quantité de documents pour pouvoir les traiter en un plus petit nombre d'heures de session. Les participants à la conférence ont été sondés pour qu'ils s'expriment sur ce qu'ils souhaitaient traiter lors de la conférence. Le Conseil Mondial a recommandé aux participants à la conférence de reporter les motions liées au DPIF dans le ROC 2020 jusqu'à la prochaine réunion en présentiel de la CSM. Le Conseil Mondial a sondé les participants à la conférence, qui ont validé ces recommandations et ont choisi de reporter l'examen du contenu qui est maintenant devenu les motions 2 et 3 jusqu'à la prochaine réunion en présentiel de la CSM. Les participants à la conférence ont également adopté par deux fois lors des deux réunions virtuelles de la CSM en 2020 et en 2022, de continuer à appliquer un moratoire sur la clause d'inspection jusqu'à la prochaine réunion en présentiel de la CSM.

Pourquoi le DPIF est-il important ?

Pendant que ce travail était effectué, les Services Mondiaux étaient attaqués dans un procès remettant en cause le DPIF. Le 31 janvier 2020, les Services Mondiaux de NA ont été informés d'une poursuite

Il est extraordinaire pour un dépendant de devenir abstinent. En NA, non seulement nous devenons abstinents mais nous nous rétablissons dans l'unité, nous transmettons un message et nous remplissons des obligations de service. La deuxième tradition nous dit que ceci est possible parce que nous sommes unis sous une autorité supérieure. Cette tradition nous libère en tant que membres de la dangereuse croyance selon laquelle nous serions en charge ou selon laquelle certains d'entre nous seraient plus importants que d'autres. Voir cette tradition à l'œuvre dans nos groupes nous donne une vision d'espoir. Lorsque nous appliquons la deuxième tradition à notre service – et dans nos vies – nous commençons à comprendre la puissance et l'harmonie qui sont à notre disposition lorsque nous capitulons.

Principes directeurs, "Deuxième tradition"

judiciaire contre eux qui remettait en question le droit des délégués à la CSM de prendre des décisions sur la littérature de NA et cherchant à invalider ou à supprimer le DPIF. Le rôle des Services Mondiaux a été confirmé de plein droit en septembre 2020. Il a été fait appel de cette décision, qui a été confirmée en avril 2022, avec publication de la décision définitive en juillet 2022. Nous avons partagé les documents correspondants sur la page www.na.org/fipt et nous avons informé les participants à la conférence pendant toute la durée des procédures.

Ce processus a été long, coûteux en moyens et il est revenu au Services Mondiaux de NA et par extension, à NA dans son ensemble à plus de 340 000 \$. Deux ans avant, nous nous étions défendus en procès en Russie contre l'accusation selon laquelle la littérature de NA serait anti-Russe, ce qui nous avait coûté plus de 100 000 \$. Et nous sommes actuellement en procès aux Philippines contre un membre qui prétend que le nom de NA et sa littérature lui appartiennent, pour un coût approximatif de 85 000 \$. Pourquoi nous disons vous tout ceci ? Parce que nous souhaitons vous expliquer pourquoi le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité a été institué et pourquoi il est important. Le verdict en appel l'exprime très clairement : « la fraternité possède sa propre littérature qui est vitale pour sa mission ». Cette réalité et l'étendue de son importance est la raison d'exister du DPIF — pour garantir qu'un message de NA cohérent approuvé par les membres de NA soit disponible aujourd'hui et à l'avenir. C'est la raison pour laquelle les Services Mondiaux ont été chargés de protéger la propriété intellectuelle de NA. Chacune de ces procédures judiciaires s'est produite parce qu'un ou plusieurs membres de NA ont cru qu'ils savaient mieux que la fraternité de NA.

En tant que conseil et en tant que l'entité responsable du centre de service principal de la fraternité, nous sommes responsables de la conscience de groupe de la fraternité et nous soutenons l'importance du message de NA. Le thème de ce cycle de conférence est Nous donnons forme à notre avenir. Nous vous proposons d'examiner les deux motions qui suivent en pensant à notre avenir. Nous protégeons notre message et notre littérature pour que les dépendants qui trouvent NA

après nous y reçoivent le même cadeau que celui que nous y avons trouvé.

De nombreux changements proposés ci-après sont le résultat de notre expérience des dernières années et des débats des dernières conférences.

Règles de fonctionnement

Les règles de fonctionnement décrivent la manière dont le DPIF doit être mis en œuvre. L'article I, paragraphe 2 des règles de fonctionnement présente en détail leur objet :

Ces règles décrivent la manière dont le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité doit être géré. Elles décrivent les propriétés intellectuelles appartenant à la fiducie, les parties prenantes de la fiducie, les droits et les devoirs de chacune de ces parties et les relations qu'elles entretiennent. Elles décrivent également les moyens par lesquels les droits et les devoirs du fiduciaire peuvent être révoqués et réattribués, ainsi que la procédure à mettre en œuvre pour modifier les dispositions de l'instrument de la fiducie lui-même.

Il y a eu certaines modifications des règles de fonctionnement depuis leur première rédaction mais ceci est la première fois que nous les relisons en profondeur pour les mettre à jour.

La modification la plus significative des règles de fonctionnement du DPIF concerne la clause d'inspection, qui est située dans l'article V, paragraphe 3 des règles de fonctionnement. Le groupe de travail a discuté longtemps de cette clause d'inspection, perfectionnant la révision que le conseil avait présenté à la conférence 2018.

Le bénéficiaire de la fiducie est la fraternité de NA dans son ensemble et le DPIF statue clairement que la Conférence des Services Mondiaux (CSM) est l'organe autorisé à prendre des décisions au nom du bénéficiaire de la fiducie. Seule la CSM peut s'exprimer au nom de la fraternité de NA dans son ensemble en ce qui concerne le DPIF. Les modifications que nous proposons étendent cette logique à la clause d'inspection.

Nous proposons une modification de la clause d'inspection pour que seule la CSM, pour le compte du bénéficiaire, la fraternité de NA, puisse prendre la décision d'entreprendre une inspection. Cette modification semble cohérente avec le DPIF lui-même, ainsi qu'avec la manière dont nous prenons des décisions sur tous les autres aspects du service. Nous prenons des décisions au travers d'un processus de conscience de groupe. Il nous semble logique qu'une décision d'inspecter la fiducie, qui est une entreprise qui va coûter cher et prendre du temps, soit prise par le constituant et non par une minorité de participants à la conférence. Dans aucun autre aspect du travail des Services Mondiaux ou de la conférence un petit nombre de régions ne peut diriger l'activité au lieu de s'appuyer sur la conscience de la fraternité, dont la légitimité repose sur les voix de ses délégués à la CSM.

Nous avons sondé les participants à la conférence deux fois pour obtenir leur avis sur la majorité à obtenir pour cette décision — en d'autres mots, quel pourcentage de la CSM devrait pouvoir déclencher une inspection. Les trois quarts, 75 pour cent, des délégués qui ont répondu à ce sondage ont répondu soit les deux tiers, soit la majorité simple. Nous souhaitions aboutir à une décision collaborative et cette occasion nous a donné la possibilité d'expérimenter le processus d'approbation d'une motion, un processus que certains participants avaient souhaité pouvoir expérimenter pour le ROC. Il semble que la majorité de ceux qui avaient choisi les deux tiers pouvaient vivre avec une majorité simple. C'est donc ce que nous vous proposons. La modification des règles de fonctionnement stipule donc que si 50 pour cent des délégués plus un le souhaite, une demande d'inspection sera déclenchée.

Il peut être utile de noter qu'une inspection n'a été demandée qu'une fois depuis que le DPIF existe (depuis 1993). La plupart des questions que les membres se posent sur les mouvements financiers des SMNA trouvent facilement une réponse dans les relevés financiers que nous publions. Nous publions un budget sur deux ans et un descriptif explicatif dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence avant chaque CSM et nous détaillons nos activités financières pour l'année fiscale écoulée dans le document *NAWS Annual Report* (Rapport annuel) chaque printemps. Nous sommes audités chaque année et le rapport de cet audit indépendant est disponible chaque année dans le document *Annual Report*, accompagné de notre rapport financier pour la même période. Lors du cycle de conférence écoulé, étant donnée la nature exceptionnelle de notre situation financière, nous avons fourni aux délégués un rapport financier détaillé tous les deux mois. Nous faisons de notre mieux pour rester transparents.

L'autre changement d'importance que nous recommandons pour la clause d'inspection est de la rendre plus facile à comprendre. Nous proposons d'ajouter des mots à cette clause d'inspection pour qu'elle explique mieux aux membres ce qu'elle recouvre. De nombreuses tournures que nous suggérons d'ajouter proviennent d'autres sections de la fiducie et des règles de fonctionnement.

Les nouvelles formulations que nous recommandons sont présentées ci-après. Pour rappel, la clause d'inspection est dans l'article V, paragraphe 3 des règles de fonctionnement.

PARAGRAPHE 3 : INSPECTION DES ACTIVITÉS DU FIDUCIAIRE

La fraternité de Narcotiques Anonymes, qui porte la voix de ses groupes par l'intermédiaire de ses délégués à la CSM, est le donateur et le fiduciaire de la fiducie. La fraternité de Narcotiques Anonymes dans son ensemble est le bénéficiaire de la fiducie. Seul le constituant peut demander et conduire une inspection des activités du fiduciaire pour le compte du bénéficiaire de la fiducie. À l'exception des sujets et documents interdits par la loi, il n'existe aucune limite à ce que le constituant peut inspecter.

Selon l'article IV, paragraphe 12 des règles de fonctionnement, et en accord avec la législation californienne, le fiduciaire Narcotics Anonymous Services Mondiaux, Inc., doit entre autres choses : (1) préparer un rapport financier pour chaque année fiscale ; (2) déclencher un audit des activités de la fiducie pour chaque année fiscale qui sera effectué par un comptable public indépendant certifié, et qui inclura les recettes et dépenses liées aux propriétés de la fiducie ; et (3) fournir un exemplaire du rapport financier et de l'audit indépendant à tous les participants à la CSM.

Si, après l'examen de ce rapport financier et de cet audit indépendant, un membre ou une entité de la structure de service de NA a des questions ou des inquiétudes, ils peuvent contacter le Conseil Mondial. Si des questions ou des inquiétudes persistent après avoir contacté le Conseil Mondial, celles-ci peuvent être discutées au sein de la structure de service de Narcotiques Anonymes. Une demande d'inspection peut être initiée par toute région ou zone représentée, par l'intermédiaire de son représentant, en soumettant une demande de motion au fiduciaire, lors de la Conférence des Services Mondiaux, au travers du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*.

Le seuil standard des deux tiers des participants votants à la CSM, nécessaire pour changer un élément dans cette section 3, est ramenée à la majorité simple (50 pour cent plus une voix).

En quelques mots, nous proposons également d'autres changements, moins significatifs, des règles de fonctionnement :

- La modification partout des références aux *conseils et comités de la CSM* pour mieux prendre en compte notre organisation actuelle. Le DPIF a été écrit avant la création du Conseil Mondial. Les suggestions de modification prennent en compte notre organisation actuelle, pas celle de 1993.
- Une désignation plus homogène de la *Conférence des Services Mondiaux (CSM)* et des *Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc. (Services Mondiaux de NA)*.
- Deux modifications de l'article 4, paragraphe 12 : obligation d'information du fiduciaire en page 15, pour changer *chaque année calendaire* en *chaque année fiscale* et pour ajouter *indépendant* dans la description de l'audit annuel.
- Le changement de *représentants, participants à la conférence* et *DR en délégués* dans tout le texte. Alors que tous ces termes sont bien compris au sein de NA, ce document est un texte juridique

dans lequel la cohérence terminologique est importante, et les *participants à la conférence* ne possèdent aucune définition juridique claire.

- La correction de fautes, en ajoutant le mot *le* en page 24 et d'autres modifications du même type en page 15 et 31.
- Une correction dans la description de la clause d'inspection en page 37 des notes de lecture pour qu'elle reflète les modifications suggérées si elles sont apportées à la clause d'inspection elle-même.

Les modifications listées dans cette liste pointée sont des améliorations de « formulation » destinées à faire en sorte que les règles de fonctionnement reflètent la pratique actuelle et soient cohérentes dans tout le document.

La manière la plus simple de voir comment ces recommandations affectent les règles de fonctionnement consiste à lire la version corrigée du DPIF avec les barres de révision en annexe B de ce ROC. Les modifications de la clause d'inspection figurent en page 16 et 17 de ce document

Motion 2 Approuver les révisions des règles de fonctionnement du DPIF contenues en annexe B.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Réviser les règles de fonctionnement pour se conformer aux conclusions de la CSM 2018 sur l'inspection des activités du fiduciaire et pour être en accord avec les pratiques, la terminologie adaptée et les noms des entités utilisés actuellement.

Impact financier : Aucun impact identifié à ce jour.

Impact opérationnel : Remplacerait le texte actuel qui est barré en annexe B par celui qui est signalé comme texte révisé en annexe A.

En quelques mots, les modifications proposées en annexe B incluent :

- Une modification de la clause d'inspection pour prendre en compte ce qui a été discuté lors de la CSM 2018 et pour clarifier le fait que seule la CSM peut agir pour le bénéficiaire — la fraternité de NA dans son ensemble.
- Plusieurs modifications de « mise en conformité » :
 - Mettre à jour dans tout le document les références aux Conseils et comités de la CSM pour mieux prendre en compte notre organisation actuelle. Le DPIF a été écrit avant la création du Conseil Mondial. La formulation dans les propositions de modification reflète notre système et non celui de 1993.
 - Exactitude des termes *Conférence des Services Mondiaux (CSM)*, et *Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc. (Services Mondiaux de NA)*.
 - Deux modifications dans l'article 4, paragraphe 12 : obligation d'information du fiduciaire en page 15, pour changer *chaque année calendaire* en *chaque année fiscale* et pour ajouter *indépendant* dans la description de l'audit annuel.
 - Changer partout *représentants, participants à la conférence* et *DR en délégués*. Alors que tous ces termes sont bien compris au sein de NA, ce document est un texte juridique dans lequel la cohérence terminologique est importante, et les *participants à la conférence* ne possèdent aucune définition juridique claire.
 - La correction de fautes, en ajoutant le mot *le* en page 24 et d'autres modifications du même type en page 15 et 31.
 - Une correction dans la description de la clause d'inspection en page 37 des notes de lecture pour qu'elle reflète les modifications suggérées si elles sont apportées à la clause d'inspection elle-même.

Règles de fonctionnement

Nous recommandons également de modifier les règles de fonctionnement, qui sont décrites dans le *Intellectual Property Bulletin #1* (Bulletin de la propriété intellectuelle n° 1). Ce bulletin liste les cas dans lesquels les groupes et les entités de service peuvent reproduire la littérature de rétablissement de NA et ses marques déposées.

Nous conseillons une réécriture en profondeur de ce bulletin, ce qui rend très compliquée sa relecture avec les barres de révision. Nous incluons une version complètement réécrite en annexe C et une version de ce bulletin avec barres de révision en annexe D.

Les points ci-après présentent les principales propositions de changements de ce bulletin. Nous allons en expliquer les raisons plus en détail dans les pages qui suivent.

- Une autorisation est nécessaire pour réimprimer des documents de la taille d'un livre. Ceci est la seule modification importante des règles de fonctionnement que nous suggérons. Actuellement, tout le monde peut ouvrir un groupe NA, qui obtient automatiquement le droit de réimprimer des documents de la taille d'un livre, ce qui complique énormément la protection du message et des copyrights de NA. Nous avons défini *de la taille d'un livre* comme comportant plus de 25 000 mots (par exemple, le Petit livre blanc comporte un peu plus de 8 850 mots).
- Notre politique actuelle qui n'était pas clairement décrite dans le bulletin y a été ajoutée. Les groupes ne peuvent reproduire que les versions approuvées de la littérature, car c'est tout ce que les SMNA sont autorisés à publier, à reproduire et à distribuer, et cette autorisation n'inclut pas les formats électroniques ni les formats en ligne. Il ne s'agit pas d'un changement de politique ; ceci est juste une clarification apportée au bulletin pour y répercuter notre politique existante.
- L'introduction a été réécrite et la section sur le copyright a été déplacée avant celle sur les marques déposées.
- Nous suggérons également des corrections de type éditoriales, comme l'utilisation du terme *politique* dans tout le document, plutôt qu'un mélange de *politique* et de *lignes de conduite*.

De nombreuses informations erronées circulent sur les modifications proposées et nous ferons de notre mieux pour expliquer ces recommandations dans ce document.

Documents de la taille de livres

Le changement le plus significatif apporté au bulletin serait que les groupes doivent demander l'accord des Services Mondiaux avant de reproduire des documents de littérature NA de la taille de livres. Le groupe de travail et le conseil parlent de cette modification depuis très longtemps. Nous pensons que demander l'autorisation avant de reproduire des livres aidera à protéger la littérature de la fraternité. Comme nous l'avons dit ci-avant, la formulation actuelle dans les règles de fonctionnement rend très difficile la protection de la propriété de NA.

Cette modification de nos règles de fonctionnement de devrait toutefois pas empêcher un groupe de résoudre ses besoins de littérature. Si un groupe est financièrement en difficulté et souhaite reproduire des documents de littérature NA de la taille de livres, nous les enjoignons de contacter les Services Mondiaux pour trouver une solution. Nous fournissons de la littérature gratuitement ou à des tarifs préférentiels à de nombreux membres et à de nombreuses communautés du monde entier. Il nous importe de garantir que le message de NA soit disponible en réunion NA. Vous trouverez en page suivante un diagramme les chiffres de nos subventions ou dons de littérature par année (les chiffres des deux dernières années ont été impactés par la pandémie).

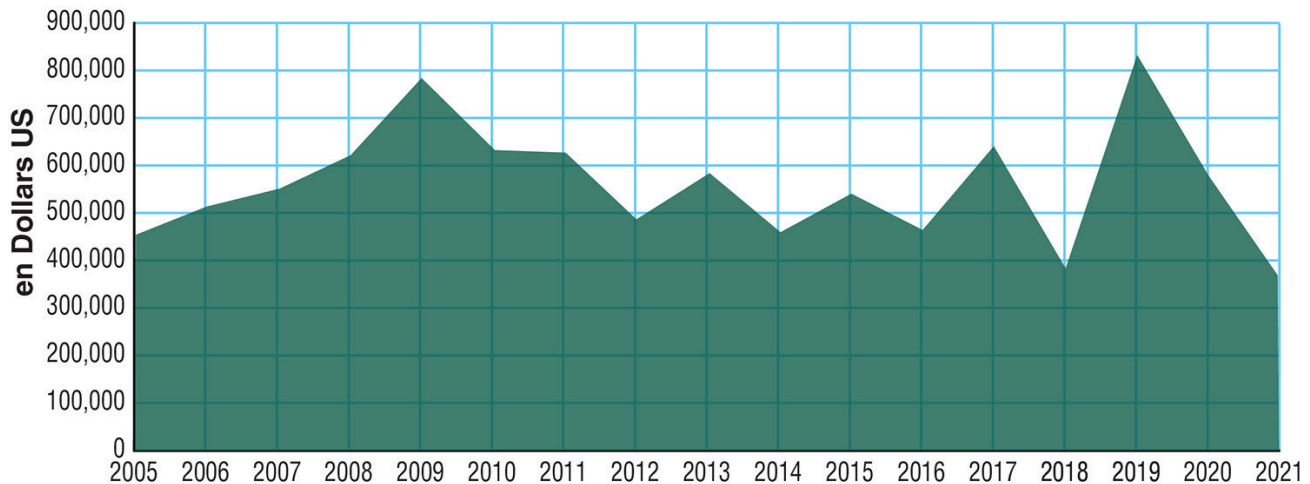
Les SMNA ont mis en place et entretiennent un réseau de distribution qui excelle pour livrer la littérature NA à ceux qui en ont besoin. Si une situation se produisait dans laquelle la meilleure solution pour un groupe d'appartenance de se procurer de la littérature était de l'imprimer lui-même, nous lui en donnerions évidemment la permission sans délai.

Versions actuelles de la littérature

Le reste des propositions de modification du *Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle* ne sont pas des modifications de politique. Nous conseillons d'effectuer certaines corrections éditoriales et quelques clarifications pour acter des politiques déjà effectives.

L'une de ces politiques est que l'autorisation de citation ou de reproduction ne s'applique qu'aux versions *actuelles* de nos textes. Nous suggérons d'ajouter le mot *actuelles* pour clarifier le fait que

Coût de la littérature gratuite & à prix réduit pour les SMNA de 2005 à 2021



la littérature à laquelle le bulletin fait allusion est celle qui est approuvée. La raison de cette modification est évidente : alors que les SMNA détiennent le copyright de toutes les versions successives, le Conseil Mondial n'a pas le droit d'autoriser la publication des éditions précédentes de notre littérature. Les SMNA n'ont le droit de publier que des documents approuvés, et ce ne sont donc que ces versions de documents que nous pouvons autoriser à reproduire.

Naturellement, les membres peuvent utiliser l'édition de leur choix pour leur rétablissement personnel. Mais la conférence a décidé en 1991 et réaffirmé en 2008 que les Services Mondiaux de NA ne sont autorisés à publier et à vendre que l'édition la plus récente du Texte de base.

En 1991, la CSM a fait la déclaration suivante, qu'elle a érigé en politique :

Le Texte de base, cinquième édition, est la seule édition de notre Texte de base actuellement approuvée pour la publication et la vente par la Conférence des Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes. Le Conseil des directeurs des Services Mondiaux porte la responsabilité de protéger la propriété intellectuelle de la fraternité, y compris celle du Texte de base, et à la discrétion du conseil des directeurs, il pourra engager toute action judiciaire pour protéger ces droits définis dans notre fiducie contre toute personne qui choisirait de les enfreindre.

En 2008, après avoir approuvé la sixième édition de notre Texte de base, la CSM a réaffirmé cette décision selon laquelle les SMNA ne sont autorisés à produire

que la version actuelle de notre Texte de base, ajoutant ces phrases à la déclaration précédente :

La CSM 2008 a approuvé la sixième édition de notre Texte de base. Elle constitue maintenant la seule édition approuvée pour être produite par les SMNA, avec les exceptions citées dans notre politique de traduction.

Bien que le sujet de la publication d'éditions précédentes du Texte de base ait été évoqué dans plusieurs conférences, la conférence n'a jamais approuvé leur publication par les SMNA. Il ne serait pas logique que la CSM empêche les Services Mondiaux de NA de produire ces versions antérieures et qu'elle autorise les groupes à le faire. Nous ne pensons pas qu'ajouter *actuelle* dans le *Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle* constitue un changement de politique ; nous conseillons ce changement pour clarifier une politique que nous pensons que la CSM a déjà adopté.

Publication en ligne de littérature

Nous recommandons également l'ajout de texte dans le *Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle* pour clarifier le fait que cette autorisation ne s'applique pas aux versions en ligne ou électroniques de notre littérature. Cette suggestion de modification du bulletin a pour objet d'y clarifier la politique qui est déjà la nôtre. Il ne s'agit pas d'une nouvelle politique mais, comme pour les versions actuelles de notre littérature, ceci n'a pas été spécifié clairement dans le *Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle*.

Dans l'intérêt de la protection de la propriété intellectuelle de NA, nous n'autorisons personne à

publier directement de la littérature de rétablissement approuvée par la fraternité de NA. Publier en ligne est une forme de publication. Nous avons parlé de ce sujet de nombreuses fois à la conférence et avons écrit de nombreux rapports. Les SMNA publient des dépliants d'information et des livrets dans toute une série de langues sur www.na.org, afin que les sites web de NA puissent pointer directement vers ces documents, afin que les membres et les réunions

virtuelles puissent y accéder (parmi les nombreuses ressources destinées aux réunions virtuelles publiées sur www.na.org/virtual un transparent dirige les membres directement vers notre littérature). Nous encourageons tous ceux qui ont des questions sur la publication de documents NA, y compris *Juste pour aujourd'hui* ou *A Spiritual Principle a Day* (Principes spirituels quotidiens) à contacter webmaster@na.org.

Autres modifications proposées

Le reste des modifications du *Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle* que nous recommandons concernent le format ou la correction éditoriale. Nous avons revu l'introduction et réorganisé le document en déplaçant la section sur le copyright pour qu'elle précède la section sur les marques déposées.

Nous avons émis un certain nombre de suggestions de modification, comme l'utilisation du terme *politique* dans tout le document, plutôt que d'utiliser le terme *règles de conduite* pour varier avec le mot *politique*. Enfin, nous recommandons le même type de modifications que nous recommandons pour les règles de fonctionnement : mettre à jour le texte pour qu'il reflète l'usage actuel, par exemple, utiliser le terme *entités de service* en remplacement de *comités*.



Motion 3 Approuver les révisions du *Intellectual Property Bulletin #1 (Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle)* de NA contenues dans l'annexe D.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Réviser ce bulletin pour qu'il soit plus direct et plus clair, et qu'il reflète les pratiques, les appellations et expressions actuelles.

Impact financier : Aucun impact identifié à ce jour.

Impact opérationnel : Remplacerait la politique actuelle par le contenu de l'annexe C et par les modifications figurant dans l'annexe D.

Ce bulletin a été largement réécrit. L'annexe C contient la version de ce bulletin avec les propositions de corrections. Une version avec les barres de révision est disponible en annexe D.

Les changements proposés dans le *Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle* en quelques mots :

- La réimpression de documents de la taille de livres serait soumise à autorisation.
- La politique actuelle qui n'était pas clairement exprimée dans le bulletin a été ajoutée au texte. Les groupes ne peuvent reproduire que les versions approuvées de la littérature de rétablissement, car c'est tout ce que les SMNA ont le droit de publier et de distribuer et cette autorisation n'inclut pas les documents électroniques ni les formats en ligne.
- L'introduction a été réécrite et la section sur le copyright a été déplacée avant la section sur les marques déposées.
- Quelques corrections éditoriales sont proposées, comme l'utilisation dans tout le document du terme *politique*, plutôt qu'un mélange de *politique* et de *lignes de conduite*.

Réunions virtuelles

Les réunions de NA par e-mail, par téléphone et en ligne, désignées sous le terme générique « réunions virtuelles », existent depuis de nombreuses années. Les discussions à la CSM sur les réunions en ligne remontent au moins à l'année 1999, quand une motion pour « former un groupe de travail pour explorer les difficultés liées à la reconnaissance des réunions en ligne par les Services Mondiaux » a été soumise au conseil à la CSM 1999. Dans sa réponse à cette motion, le conseil a reconnu que « les réunions en ligne existent et semblent fonctionner de manière efficace sans instruction particulière de la fraternité. » La mention suivante de ce sujet remonte à la session de fermeture de la CSM 2004 « Avancer avec une vision commune » lors de laquelle deux sondages ont été effectués suite à l'inquiétude soulevée par un délégué régional sur le référencement des réunions en ligne sur na.org. Les résultats de ces sondages ont été les suivants :

A-t-il été prématuré de la part des SMNA de lister les réunions en ligne ?

Oui 39, Non 21, Pas sûr(e) 11

Souhaitez-vous que nous continuions à lister les réunions en ligne ?

Oui 30, Non 22, Pas sûr(e) 21

En l'absence d'un consensus clair, les réunions en ligne et les réunions téléphoniques ont continué à être listées sur na.org, pour que les membres puissent trouver ces réunions mais les Services Mondiaux de NA ne les ont pas enregistrés comme des groupes, par manque d'instructions claires dans ce sens.

Les Services Mondiaux ont continué à recevoir des questions sur ce sujet mais il ne semble pas y avoir eu de débat sur les réunions virtuelles au niveau de la CSM jusqu'à ce que la proposition AL du Costa Rica a été choisie par les participants à la conférence pour en débattre durant la session d'idées nouvelles à la CSM 2018 :

Proposition AL: Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour créer le « guide des groupes virtuels et du service ».

Lorsque les participants se sont séparés en petits groupes pour discuter des propositions de cette nouvelle idée, la majorité des participants a suggéré de reconnaître la légitimité des réunions en ligne, et plusieurs participants ont partagé que les groupes virtuels faisaient déjà partie de la liste de leurs réunions

régionales et qu'ils faisaient partie des services que leur communauté NA proposait parallèlement aux réunions en personne. Un webinaire ouvert a été organisé en septembre 2019 pour discuter des bonnes pratiques de ces réunions virtuelles et de la manière dont elles s'articulent avec le système de service de NA.

Le confinement mondial qui a commencé en mars 2020 a vu du jour au lendemain la plupart des réunions NA organiser des réunions en ligne et il a mis en évidence le besoin de documents de service pour les réunions virtuelles. Le projet de Boîte à outils des services locaux était bien placé pour répondre à ce besoin. La CSM 2020 a approuvé la prolongation de ce projet pour un autre cycle de conférence et avec une écrasante majorité, elle a choisi de lui fixer comme objectif les réunions virtuelles :

Vote: Choisir deux sujets comme premières priorités pour le projet de Boîte à outils des services locaux – bonnes pratiques des réunions en ligne et transmettre le message efficacement et virtuellement.

Auteur : Conseil Mondial

Décision : Oui 127, Non 2, Abstention 1,
Présents non votants 3

Accepté avec un soutien consensuel de 98 %

La première action que les SMNA a entreprise en réaction au besoin de la fraternité a été de créer une nouvelle page web, www.na.org/virtual, contenant les ressources développées localement et par les Services Mondiaux de NA. En utilisant ces documents comme point de départ, nous avons continué à collecter des expériences de plusieurs manières :

- Les membres, groupes et entités de service du monde entier ont partagé leur expérience des réunions virtuelles et du service lors de cinq réunions virtuelles ouvertes à toute la fraternité, entre juillet 2020 et juillet 2022.
- Trois enquêtes ont été publiées en plusieurs langues entre octobre 2020 et décembre 2021, pour collecter des informations sur les nouveaux outils de service pour réunions virtuelles et pour avoir des retours sur les premières ébauches de textes.
- Des membres expérimentés ont été réunis pour approfondir ces discussions dans une série de réunions organisées à des plages horaires différentes pour convenir à tous les fuseaux horaires.

Accueillir les nouveaux et les aider à se connecter

Choisir une plate-forme de réunion

Signer les cartes de présence

Postes de service en réunion virtuelle

Diffusion de littérature et remise de porte-clés

Garantir la sécurité d'une réunion virtuelle et gérer les perturbations

Garantir l'anonymat individuel

Lister les informations sur les réunions



Astuces pour participer à une réunion virtuelle

Pratiquer la septième tradition

Règles de comportement en réunion

Réunions hybrides

Parrainage

Rendre les réunions accessibles aux membres avec des besoins spécifiques

À la fin de ce long processus, *Virtual Meeting Basics* (Principes de base des réunions virtuelles) a été publié en ligne sur la page www.na.org/basics, comme document de service approuvé par le conseil.

En plein milieu de ces débats, de la rédaction de l'ébauche et de la révision de ce nouvel outil de service, nous avons inclus la question suivante dans une enquête de la fraternité publiée entre mars et mai 2021 :

Pensez-vous que les réunions virtuelles remplissent les critères des groupes NA, tels qu'ils sont listés dans le livret *Le groupe* ?

Un total de 4 230 membres, groupes et entités de service de 62 pays ont répondu à cette enquête. Les personnes interrogées étaient unanimes pour dire que les réunions virtuelles remplissent ces critères : oui 3 466 (82 %), non 407 (10 %) et pas sûr(e) 357 (8 %). Nous avons posé la même question dans une réunion virtuelle des participants à la conférence en octobre 2021 et nous avons obtenu des résultats presque identiques : oui 81 (81 %), non 9 (9 %) et pas sûr(e) 10 (10 %).

Le Conseil Mondial a rapporté ces résultats dans le numéro de juillet 2021 de *NAWS News* et a joint le commentaire suivant :

Pour rappel, les réunions virtuelles sont listées dans l'application de recherche de réunion NA (utilisez le

mot clé « web » ou « phone » par pays) et chaque entité de service (localité ou région) peut décider de lister les groupes qui en sont membre. La question de la reconnaissance des réunions virtuelles en tant que groupes au niveau des Services Mondiaux de NA est un autre sujet qui doit être traité par les délégués régionaux ou de zone au niveau de la Conférence des Services Mondiaux. Ceci ne devrait pas affecter les décisions des entités de service locales de reconnaître ces réunions comme des groupes.

Cette motion pourrait être considérée comme en retard dans certaines régions où les réunions en ligne sont devenues une partie du quotidien et comme effrayantes par d'autres qui ne connaissent que les réunions en physiques. Pour que le message de NA puisse clairement et efficacement atteindre le plus possible de dépendants qui souffrent encore, le Conseil Mondial a la charge de réagir aux nouveaux développements technologiques en harmonie avec la fraternité et avec nos principes directeurs. Cette réaction est le résultat de ce désir et de cet esprit.



Motion 4 Prendre acte qu'une réunion NA qui se réunit régulièrement physiquement ou virtuellement peut choisir de devenir un groupe NA si elle remplit les critères décrits dans le livret *Le groupe*, incluant les six points définissant un groupe NA et si elle est en phase avec la philosophie de NA telle que décrite dans nos traditions (*si cette motion est acceptée, conformément à cette décision de la CSM, des notes de bas de page seront ajoutées au livret Le Groupe et au GLS, et Virtual Meeting Basics (Principes de base des réunions virtuelles) sera inclus dans les ressources disponibles*).

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Reconnaître les groupes NA qui se réunissent de manière virtuelle, y compris en ligne et par téléphone.

Impact opérationnel : Aucun car ceci est une nouvelle politique.

Leurs propres langues et cultures

Ce ROC propose deux motions destinées à aider tous les membres et les membres potentiels à se reconnaître dans la littérature de NA et les documents de service. La première motion concerne Une vision du service de NA et ma deuxième traite des histoires personnelles dans le Petit livre blanc et le Texte de base.

Une vision du service de NA

Une vision du service de NA est imprimée avec chaque *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* et elle est lue ou affichée lors de nombreuses réunions de service. Elle est accrochée au mur à l'accueil du bureau des Services Mondiaux, accueillant les visiteurs qui passent la porte d'entrée. Notre vision est l'étoile du berger du service NA. Nous suggérons une petite modification qui aura un gros impact sur de nombreux membres. La motion 5 ci-après recommande que la phrase « his or her own language and culture » soit modifiée en « their own language and culture »¹. Par conséquent, le premier point de cette vision deviendra en anglais « Every addict in the world has a chance to experience our message in their own language and culture ».

Il est important que cette vision qui énumère nos intentions soit aussi large que possible et qu'elle inclue tous les membres et les membres potentiels. Cette suggestion de modification illustrerait cette démarche d'inclusion.

Il existe une autre motion régionale, après dans ce rapport, demandant un plan de projet « pour faire l'inventaire des modifications et/ou des reformulations de la littérature NA qui permettraient de faire passer notre littérature d'une langue genrée à une expression neutre au niveau du genre et utilisant des formulations plus inclusives ». Comme Une vision du service de NA ne fait partie de notre littérature, elle ne serait donc pas concernée par le champ d'application de cette motion si elle était acceptée.

Le genre dans la littérature NA est un vaste sujet et nous espérons que la conférence décidera d'ouvrir ce débat sur une large échelle, au travers d'un sujet de discussion pour le cycle à venir, suivi d'un plan de projet dans le cycle suivant. Dans l'intervalle, notre vision est un document à part que nous pouvons

¹ Note du traducteur : cette modification est suggérée afin de respecter les nouvelles règles d'écriture inclusive aux États-Unis. Elle n'entraîne aucune modification dans la version française, qui avait été traduite en français par « dans leurs propres langues et cultures ».

Une vision du service de NA

Tous les efforts de Narcotiques Anonymes s'inspirent du but primordial de nos groupes. Sur ce terrain commun nous restons engagés.

Notre vision est qu'un jour :

- Tous les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langues et cultures et découvrir l'opportunité d'un nouveau mode de vie ;
- Tous les membres, inspirés par le don du rétablissement, expérimentent la croissance spirituelle et l'épanouissement à travers le service ;
- Les structures de service de NA dans le monde entier travaillent ensemble dans un esprit d'unité et de coopération pour soutenir les groupes dans la transmission de notre message de rétablissement ;
- Narcotiques Anonymes soient reconnus universellement et respectés en tant que programme de rétablissement viable.



L'honnêteté, la confiance et la bonne volonté sont les fondations de nos efforts de service, qui reposent tous sur la guidance d'une Puissance Supérieure bienveillante.

traiter indépendamment de la décision que prendra ou non la fraternité sur la littérature NA.

Étant donné la taille de ce ROC (25 motions) et les défis de la CSM, nous demandons instamment aux participants de s'abstenir de rédiger des motions s'ils le peuvent. Ceci sera notre première conférence en personne depuis cinq ans et il est probable qu'elle sera notre CSM la plus hybride que nous ayons jamais eue. Plus il existe de motions dans le ROC, plus il sera difficile de traiter la session d'affaires. Dans ce contexte, nous avons hésité à inclure cette motion dans le ROC 2023. Nous avons décidé de demander leur avis aux participants à la conférence par sondage et leur réponse a été consensuelle pour inclure cette motion. Nous l'avons donc fait.

Question et résultats du sondage

Le Conseil Mondial devrait-il déposer une motion dans le ROC 2023, proposant de modifier Une vision du service de NA pour la rendre plus inclusive pour tous nos membres : spécifiquement en changeant la formulation « his or her own language and culture » en « their own language and culture ». Si ce changement était effectué, le premier point de cette vision deviendra en anglais « Every addict in the world has a chance to experience our message in their own language and culture ».

oui	non	abstentions	présents non votants
93	13	6	4
83%	12%	5%	

Si cette motion passe, Une vision du service de NA sera corrigée partout où elle apparaît. Cette vision est imprimée dans les premières pages de tous nos livres les plus récents et dans de nombreux documents de service. Le point que cette motion souhaite

corriger est également cité dans la section « En service » section des *Guiding Principles* (Principes directeurs), sixième tradition. Nous vendrions le reste de notre stock et ferions cette correction avant la réimpression de chacun des documents impactés.

Motion 5 Réviser Une vision du service de NA Service, pour changer la tournure « his or her own language and culture » en « their own language and culture » (*si cette motion est approuvée, Une vision du service de NA sera révisée pour les futures impression, y compris dans la littérature approuvée par la fraternité*).

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Corriger notre vision pour la rendre plus inclusive.

Impact opérationnel : Si cette motion est adoptée Une vision du service de NA sera mise à jour partout où elle apparaît dans les documents de service et la littérature de rétablissement approuvée par la fraternité. De plus, la référence qui y est faite dans *Guiding Principles* (Principes directeurs) ci-après sera révisée comme indiqué. Nous épuiserons le stock de documents de service existant et effectuerons leur correction avant leur prochaine réimpression.

Une vision du service de NA

Tous les efforts de Narcotiques Anonymes s'inspirent du but primordial de nos groupes. Sur ce terrain commun nous restons engagés.

Notre vision est qu'un jour :

- Tous les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture (in ~~his or her~~ **their** own language and culture) et découvrir l'opportunité d'un nouveau mode de vie ;
- Tous les membres, inspirés par le don du rétablissement, expérimentent la croissance spirituelle et l'épanouissement à travers le service ;
- Les structures de service de NA dans le monde entier travaillent dans un esprit d'unité et de coopération pour soutenir les groupes dans la transmission de notre message de rétablissement ;
- Narcotiques Anonymes soient reconnus universellement et respectés en tant que programme de rétablissement viable.

L'honnêteté, la confiance et la bonne volonté sont les fondations de nos efforts de service, qui reposent tous sur la guidance d'une Puissance Supérieure bienveillante.

Principes directeurs « sixième tradition », En service :

Une vision du service de NA dit que nous espérons qu'un jour « les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture et découvrir l'opportunité d'un nouveau mode de vie ». ²

² Note du traducteur : en anglais « every addict in the world has the chance to experience our message in ~~his or her~~ **their** own language and culture and find the opportunity for a new way of life ». Pas de changement en français.

Histoires personnelles

Cette seconde motion dans cette section du ROC est motivée par notre vision qui souhaite que « les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture » (voir la motion précédente pour la suggestion de correction en anglais). L'une des manières dont les dépendants appréhendent notre message dans leurs langue et culture est par le biais des histoires. Les histoires personnelles apparaissent à deux endroits dans la littérature NA. Notre Texte de base contient une série d'expériences personnelles dans la section « Histoires personnelles » et le Petit livre blanc contient également des histoires.

La motion 6 est le résultat d'une demande de la région germanophone qui souhaitait intégrer des histoires locales dans le Texte de base en allemand. Notre politique de traduction actuelle autorise les communautés « disposant d'une expérience confirmée de la traduction » à publier des histoires locales dans le Petit livre blanc. Si une communauté souhaite ajouter des histoires, elle doit contacter le Conseil Mondial. Les Services Mondiaux la guideront dans ce processus et le conseil approuvera les versions finales avant leur publication. Il existe actuellement 13 versions du Petit livre blanc avec des histoires personnelles locales (vous trouverez la version anglaise de toutes ces histoires locales dans le livre

[60th Anniversary Edition of the Little White Book](#), publié pour son 60ème anniversaire.

Ceci étant dit, lorsque la région germanophone s'est rapprochée du Conseil Mondial pour lui soumettre sa demande, le

conseil a suggéré une autre solution : que les communautés disposant d'histoires dans le Petit livre blanc soient autorisée à les publier dans leur version linguistique du Texte de base.

Lorsque des membres reconnaissent leur langue et leur culture dans la littérature NA, ceci les aide à s'identifier. La collection d'expériences de la sixième édition du Texte de base est déjà grande et nombre d'entre nous se reconnaît dans ces pages. Une section d'histoires écrites à l'origine dans la langue des membres et reflétant de manière plus proche leur culture aidera davantage de dépendants à s'identifier et à se sentir chez eux. Après avoir discuté avec le délégué régional de la région germanophone,



nous sommes tombés d'accord que le changement dans la politique de traduction détaillée ci-après permettrait de transmettre le message à davantage de dépendants et nous rapprocherait de la situation que nous décrivons dans notre vision.

Nous encourageons les participants à la conférence à se rapprocher du conseil pour lui soumettre leurs inquiétudes ou leurs idées d'amélioration. Dans certains cas, nous pourrions fournir une solution sans qu'il soit nécessaire de passer par une motion, comme nous l'avons fait à deux reprises lors de ce cycle (voir page 46 pour plus de détails). Dans ce cas précis, le seul moyen d'inclure des histoires locales dans le Texte de base était de modifier notre politique de traduction et nous avons accepté de rédiger une motion dans ce sens dans le ROC.

Nous recommandons que les communautés puissent inclure jusqu'à six histoires locales, précédemment publiées dans leur Petit livre blanc, dans une section de leur traduction de la sixième édition du Texte de base s'ils le souhaitent. Il a semblé intelligent de limiter ce nombre pour alléger le fardeau de la production et de la traduction. Certaines versions traduites du Texte de base sont bien plus longues que la version en anglais. Il y a six histoires dans la première section des « Histoires personnelles » du Texte de bases, donc ce nombre semblait logique. Il existe déjà une politique claire pour l'approbation des histoires du Petit livre blanc dans le GWSNA (GSMNA).

La motion ci-après inclut le texte d'introduction qui serait ajouté à la section des histoires dans le Texte de base. Le texte entre crochets changerait pour chaque version linguistique du Texte de base.



Motion 6 Approuver un change de la politique de traduction des Services Mondiaux dans le GWSNA (GSMNA) pour permettre d'intégrer jusqu'à six histoires personnelles locales dans la sixième édition des textes de base traduits, à condition que ces histoires aient été d'abord publiées dans le Petit livre blanc en cette langue. Ces histoires seraient placées dans une section qui leur serait propre dans la section Histoires personnelles, avec le texte suivant en introduction :

Une vision du service de NA attend avec impatience le jour où les dépendants du monde pourront faire l'expérience de notre message dans leurs propres langue et culture. Pour réaliser cette vision, les communautés et groupes de langue qui ont publié des histoires locales dans le Petit livre blanc pourront inclure jusqu'à six de ces histoires dans le Texte de base s'ils le souhaitent. Ces [indiquer le nombre] histoires ont été à l'origine publiées dans le Petit livre blanc en [donner le nom de la langue], en [indiquer l'année].

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Mieux refléter notre vision qui souhaite que « les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture... » dans notre Texte de base.

Impact opérationnel : *A Guide to World Services in NA* (Guide des Services Mondiaux de NA), page 42 :

Histoires personnelles du Texte de base et du Petit livre blanc

~~D'après notre expérience, la création, la collecte et l'approbation des histoires personnelles est une tâche difficile.~~ Avec l'adoption de la sixième édition de notre Texte de base, nous disposons maintenant d'une collection d'histoires personnelles qui reflète la nature mondiale de la fraternité Narcotiques Anonymes. Les histoires personnelles dans le Texte de base transmettent le message NA à ceux qui cherchent de l'aide, aux membres de NA et à tous ceux qui ouvrent un Texte de base. Du fait ~~des difficultés que nous avons rencontrées avec le développement local de la nature mondiale de la sixième édition~~ des histoires personnelles, nous sommes persuadés que seules les histoires approuvées par la fraternité dans la sixième édition, soit intégralement soit une sélection d'entre elles, doivent apparaître dans les versions traduites du Texte de base. La seule exception s'applique aux histoires du Petit livre blanc présentées ci-après.

D'après notre expérience, la création, la collecte et l'approbation des histoires personnelles est une tâche difficile. Si une communauté locale NA avec une expérience réussie de la traduction souhaite écrire des histoires locales, elle peut le faire dans le Petit livre blanc. Nous demandons à ces communautés de contacter les Services Mondiaux de NA avant de commencer ce processus, pour que nous puissions travailler ensemble au processus de création et d'approbation. Nous espérons que cette communication contribuera à réduire certains problèmes que nous avons rencontrés pour l'approbation des histoires personnelles qui nous ont été envoyées dans le passé.

Les communautés locales ou les groupes de langues qui ont publié des histoires personnelles dans le Petit livre blanc peuvent en choisir jusqu'à six pour les intégrer dans la sixième édition de leur Texte de base. Ces histoires seront intégrées dans une section clairement identifiée du Texte de base.

Les traductions existantes du Texte de base ne sont pas impactées par ce changement. Nous continuerons à publier les versions traduites du Texte de base jusqu'à ce que la communauté locale ait traduit et validé les nouveaux documents à ajouter à la sixième édition. Ces versions incluent maintenant une variété de documents, qui vont d'une absence totale d'histoires personnelles à une sélection d'histoires personnelles de la cinquième édition, en passant par des histoires écrites localement et validées par le Conseil Mondial. Ces versions vont continuer à être publiées pour la cinquième édition du Texte de base. Les communautés NA qui souhaitent que les dix premiers chapitres qui s'intitulent maintenant « Notre programme » soient publiés en attendant qu'ils traduisent certaines ou toutes les histoires personnelles de la sixième édition pourront continuer à le faire. Ces traductions partielles seront également publiées comme étant la cinquième édition.

Durée des mandats des serviteurs de confiance

Les confinements de la pandémie ont perturbé NA dans de nombreux pays, parfois avec des résultats positifs : les entités de service ont appris à faire les choses différemment et NA a atteint de nombreux dépendants en ligne, qui n'auraient sinon pas entendu le message. Toutefois, comme c'est le cas avec la plupart des crises, suite à cette pandémie, il y a du ménage à faire. Les deux motions suivantes font partie toutes les deux de cette catégorie.

Les mandats de six membres du conseil vont expirer en 2024, ce qui est en plein milieu d'un cycle de conférence. La motion 7 demande la prolongation de leur mandat jusqu'à la fin du cycle de conférence. Le Conseil Mondial est responsable de la coordination du travail de la CSM et il n'est pas raisonnable que le mandat de membres de ce conseil expire en milieu de cycle.

La motion 7 est similaire à une motion qui a été validée avec un soutien unanime lors de la réunion de la CSM intermédiaire en 2022. Dans les deux cas, des motions ont été proposées pour que les mandats des membres du conseil ne se terminent pas au milieu du cycle de conférence. Les membres du Conseil Mondial sont élus pour un mandat de 6 ans et ils peuvent servir pendant deux mandats. Dans des circonstances normales, ceci signifie que lors de chaque

CSM, certains membres voient leur mandat se terminer et que des élections sont organisées pour élire de nouveaux membres.

Avec les perturbations de la pandémie, le cycle de conférence qui se termine a été prolongé d'un an. C'est la raison pour laquelle lors de la conférence intermédiaire en 2022, les participants ont choisi de prolonger le mandat de trois membres du conseil d'un an. Leur mandat devait s'achever en 2022, ce qui ne correspondait pas avec la fin du cycle. Leur mandat va maintenant expirer en 2023.

Nous faisons maintenant face à la même situation pour six autres membres du conseil dont le mandat expirera au milieu d'un cycle de conférence. La fin du prochain cycle de conférence sera soit 2025, soit 2026, selon la décision de la conférence. La motion 9 de ce ROC souhaite faire passer la durée du cycle de conférence de deux à trois ans. Selon le sort qui sera réservé à la motion 9, l'acceptation de la motion allongerait le mandat de six des membres du conseil impactés à 2025 ou à 2026. Afin d'éviter que des mandats de membres du conseil se terminent en milieu de cycle, le vote de la motion 7 est nécessaire, indépendamment de la décision qui sera prise pour la motion 9 à propos de la durée du cycle.

Mandats du Conseil Mondial

	2023	2024	2025	2026
Échéances actuelles	CSM2023	durée des mandats de 6 membres du Conseil Mondial (2018-2024)	CSM2025	
Si la motion 7 est acceptée			durée des mandats de 6 membres du Conseil Mondial (2018-2025)	
Si les motions 7 et 9 sont acceptées	CSM2023			CSM2026 durée des mandats de 6 membres du Conseil Mondial (2018-2026)

La motion 7 ne change aucune politique et ne demande aucun changement durable. Il s'agit juste d'ajuster la durée des mandats de six membres du conseil pour s'adapter à la perturbation actuelle du cycle de la CSM. De nombreuses entités de service ont dû adapter certains processus électoraux et autres travaux cycliques pour s'adapter aux perturbations qui se sont déjà produites dans le cycle de la CSM.

Après cette CSM, une autre adaptation des mandats des membres du conseil sera probablement nécessaire pour éviter qu'il se termine en milieu de cycle. Il n'est pas simple de prendre cette décision tant que la conférence n'a pas choisi la durée qu'elle

souhaite que le cycle de la CSM adopte. Si aucune décision n'est prise, après la CSM 2023, la conférence reprendra un cycle de deux ans et la réunion suivante se produira en 2025. Tous les serviteurs de confiance actuels de la CSM ont un mandat qui expire les années paires, pour se synchroniser avec un cycle de conférence qui commence les années paires. La CSM devrait donc prendre en compte cette anomalie avant de se prononcer. Une autre solution serait que la conférence décide d'essayer un cycle de 3 ans pendant deux cycles : le mandat des membres actuels du conseil se terminerait alors à la fin du cycle de conférence.

Motion 7 Prolonger les mandats de six membres du Conseil Mondial prévus pour s'achever en 2024 pour qu'il s'achève à la fin du cycle de conférence des Services Mondiaux qui va débiter.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : S'ajuster aux changements de cycle de la CSM qui se sont produits et éviter que des mandats de membres du Conseil Mondial s'achèvent en cours de cycle de conférence.

Impact opérationnel : Aucun

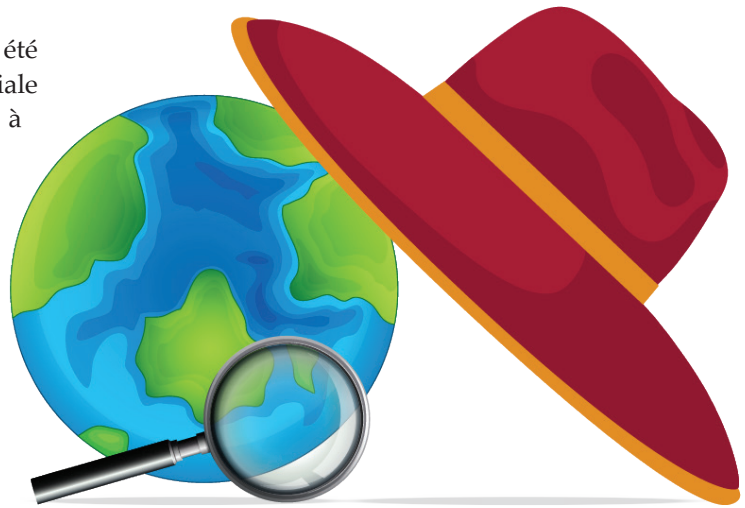
Où dans le monde se tiendra la CMNA ?

La conférence n'est pas le seul événement qui a été perturbé par la pandémie. La Convention Mondiale a été déprogrammée suite aux confinements et à l'impossibilité de prévoir quoi que ce soit ces dernières années. Nous sommes en train de préparer la CMNA 38, qui se tiendra à Washington DC en 2024. Pourtant, nous ne savons pas ce qui sera possible après cela et la motion 8 demande à la fraternité de mettre la rotation de la convention en pause, pour permettre au conseil et à la conférence de déterminer ce qu'il sera possible de faire et ce qui sera pratique.

Les années de pandémie

La CMNA 38 aurait dû se tenir à Melbourne, en Australie, en septembre 2021. Déjà un an avant la date de cet événement, nous étions déjà inquiets de sa viabilité, étant donné les conditions sanitaires et les limitations de déplacement dans le monde entier. Nous avons alerté de nos inquiétudes et nous avons pu décaler le contrat au centre de convention pour novembre 2022. L'un des défis de la planification d'une Convention Mondiale est qu'étant donnée la taille et l'étendue de ce type d'événement, nous devons finaliser les contrats bien avant la tenue de l'événement. Au plus fort de la pandémie, le niveau d'incertitude était tel qu'il était impossible de prédire ce que serait le monde au moment de cet événement. Nous avons jusqu'au mois d'octobre 2021 pour prendre une décision définitive pour le contrat de Melbourne. Après cette date, nous devrions payer des pénalités d'annulation. Nous avons reçu de nombreuses réactions de membres. Certains nous incitaient à organiser cette convention quoiqu'il advienne. D'autres nous pressaient d'annuler et d'attendre que la situation mondiale sanitaire et de déplacement se stabilise avant de planifier une convention.

Finalement, pour la première fois dans notre histoire, nous avons dû annuler une Convention Mondiale. Nous avons senti que l'annulation du contrat de Melbourne était la solution la plus responsable et nous l'avons annoncé à la fraternité en octobre 2021, lors du dernier mois où il était possible d'annuler sans pénalité. Nous avons expliqué que ceci nous brisait le cœur de devoir annuler mais qu'il nous était impossible de planifier la CMNA de Melbourne en garantissant de pouvoir organiser une vraie Convention Mondiale, un événement lors duquel les



membres du monde entier pourraient participer et faire l'expérience d'une réelle CMNA (si vous avez participé à une Convention Mondiale, vous savez qu'aucune autre chose n'est comparable !).

Voici ce qui était écrit dans dans l'e-mail d'informations d'octobre 2021 des SMNA à la fraternité :

Le COVID a mis le monde entier sans dessus dessous et la CMNA-38 n'y a pas échappé. Nous avons espéré qu'elle puisse se produire mais ça n'a pas été possible. Les ressources financières et humaines des SMNA continuent à être en tension. Nous les reconstituons peu à peu, grâce à l'aide des contributions des membres mais cette amélioration est lente et pas toujours régulière.

2024

Heureusement, la 38ème Convention Mondiale se profile à l'horizon. La CMNA va revenir à Washington DC, du 29 août au 1er septembre 2024. Les dinosaures parmi nous se rappelleront peut-être de la CMNA 15 à DC il y a presque 40 ans avant celle-ci : Unified and Staying Alive (Unis et restant en vie) en 1985.

Cette convention à DC s'annonce épique. Si vous voulez être informés de ce projet, la meilleure chose à faire est de vous abonner à *NAWS News*, *Just for Today*, ou *A Spiritual Principle a Day* sur la page www.na.org/subscribe. Ceci vous permettra de recevoir les dernières informations des SMNA par e-mail.

Et ensuite ?

A Guide to Services Mondiaux in NA (Guides Services Mondiaux de NA), qui est publié sur la page www.na.org/conference, vous propose une section dédiée aux lignes de conduite de la Convention mondiale (lien World Convention Guidelines) qui décrit le plan de rotation (pages 47 à 49). Mais bien sûr, cette politique ne décrit pas ce qu'il faut faire quand la planète entière devient imprévisible, qu'une convention est annulée et que le coût de l'organisation d'un tel événement s'envole à des niveaux jamais vus.

Honnêtement, nous ne savons pas quelles seront les possibilités d'organisation d'une Convention

Mondiale après celle de 2024. Suite à la convention manquée dans la zone Asie Pacifique, de l'augmentation des coûts d'organisation d'un événement dans de nombreuses régions du monde, des moyens et du personnel réduits des Services Mondiaux, et de l'incertitude sur le cycle de conférences, nous allons avoir besoin de temps pour pouvoir déterminer ce qui est possible et ce qui est réalisable. La motion 8 ci-après demande à la conférence de mettre entre parenthèses la politique de rotation des conventions après 2024, pour que nous puissions prendre ensemble les décisions lorsque nous serons en possession des informations nécessaires. La décision finale reviendra aux participants à la conférence.

Motion 8 En conséquence de la pandémie de COVID, suspendre la politique de rotation de la Convention Mondiale de NA (CMNA) après 2024, pour permettre au Conseil Mondial de déterminer ce qui est possible et réalisable, puis de demander l'approbation des participants à la conférence.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Étant données la perturbation de rotation de la CSM déjà intervenue, l'augmentation des coûts des événements et les autres changements que la pandémie a apportés, pour permettre une évaluation par le Conseil Mondial et une validation par les participants à la conférence de ce qui sera possible et réalisable à l'avenir.

Impact opérationnel : Si cette motion est adoptée, une note sera ajoutée à la politique ci-après, précisant que le plan de rotation est suspendu jusqu'à ce qu'une nouvelle décision puisse être prise.

A Guide to World Services in NA (Guide des Services Mondiaux de NA), page 47 :

Lignes de conduite sur les Conventions Mondiales

Plan de rotation des zones pour la Convention mondiale

Historiquement, la Convention mondiale s'est toujours tenue le premier week-end de septembre, qui est la fête du travail aux États-Unis. Toutefois, le Conseil Mondial se réserve le droit de choisir la date de la Convention Mondiale comme approprié. La CMNA se tient tous les trois ans.

Année	Zone	Site choisi
2021	Asie, Moyen-Orient et Afrique	Melbourne, Australie (à déterminer)
Remarque : la CMNA n'aura pas lieu en 2021 à cause de l'impact de la pandémie. Nous travaillons à la reprogrammation de la CMNA 38 en 2022.		
2024	Amérique du Nord	Washington DC, du 29 août au 1er septembre 2024
2027	Europe	
2030	Amérique du Nord	
2033	Amérique Centrale et Amérique du Sud	

Soit le plan de rotation actuel continuera, soit un nouveau plan de rotation sera soumis à la conférence suffisamment à l'avance pour pouvoir chercher un site pour la Convention Mondiale 2036.

Les zones sont l'Amérique du Nord, l'Asie-Pacifique-Moyen-Orient-Afrique, l'Europe, et l'Amérique Centrale et l'Amérique du Sud. Le principe de la rotation des CMNA consiste à organiser une conférence sur deux hors d'Amérique du Nord.

L'avenir de la CSM

Le Conseil Mondial et les autres participants à la conférence ont beaucoup discuté de ce qu'il va advenir de la Conférence des Services Mondiaux. Lors du cycle en cours, des webinaires des participants à la conférence ont eu lieu sur ce sujet, une enquête a été diffusée et les délégués y ont répondu, et quelques sessions ont été organisées sur ce sujet lors de la CSM intermédiaire en avril 2022. Ces discussions ont aidé à formuler certains des recommandations du conseil. Nous proposons quatre motions liées à ce que nous appelons L'avenir de la CSM.

- ✓ La motion 9 propose d'essayer un cycle de CSM sur 3 ans.

Les deux motions suivantes ne seront présentées que si la motion 9 est acceptée.

- ✓ La motion 10 propose d'organiser une CSM intermédiaire virtuelle entre les réunions en présentiel.
- ✓ La motion 11 propose de publier le ROC six mois avant la réunion de la CSM en présentiel.
- ✓ La motion 12 propose de financer les délégués sur demande, plutôt que de manière automatique.

Ces suggestions ne sont que le début du changement — les premières étapes vers la mise en place ensemble d'une nouvelle CSM plus efficace.

Contexte

Nous parlons de l'avenir de la CSM depuis des années (depuis des dizaines d'années, en fait). Nous avons organisé des débats à la CSM, des débats entre les conférences lors de réunions virtuelles, des projets et des groupes de projet ont été dédiés à ce sujet, le Conseil Mondial y a consacré de nombreuses sessions et des discussions, des motions et des projets

dans les années 1990, et ces discussions ont eu lieu avant même que le conseil existe.

Vous serez peut-être soulagés d'entendre que nous n'allons pas maintenant nous lancer dans un historique détaillé. Pourtant, nous allons vous donner accès à des informations de contexte via un lien vers une présentation PowerPoint sur ce sujet. Si vous voulez en savoir davantage sur les idées et les discussions qui ont conduit aux motions 9 à 12, consultez le PowerPoint « Future of the WSC » et les autres ressources publiées dans la section CSM sur la page www.na.org/conference.

Ces discussions sur les modifications de la CSM au fil des années ont été motivées par plusieurs problèmes. À mesure que NA grandit, la conférence grandit — en taille et en frais. Avec la croissance de la CSM, certains diraient qu'elle est devenue moins efficace ou qu'il faut davantage de temps et d'efforts pour qu'elle conserve son efficacité. Nous soutenons depuis un certain temps que ça ne fonctionne plus « comme d'habitude » et puis l'univers est intervenu et presque plus rien n'a fonctionné « comme d'habitude ».

Lâcher prise ou être entraîné

La pandémie a obligé la quasi-totalité de NA à changer. Les groupes en présentiel ont commencé à se réunir virtuellement. Les conventions et les événements ont été décalés. Les entités de service, incluant la Conférence des Services Mondiaux s'est adaptée pour se réunir en ligne. Nous sommes actuellement dans la dernière année d'un cycle de conférence sur 3 ans — le premier de notre histoire. Nous avons organisé deux CSM virtuelles — les deux premières de notre histoire (pour plus d'informations sur la CSM 2020 et sur la



Future of the World Service Conference

The World Board is recommending the first pieces of the road to a conference that is more effective and sustainable.

Voulez-vous naviguer de manière plus graphique dans ces informations ?

Consultez la présentation PowerPoint « Future of the WSC » sur la page www.na.org/conference.

CSM 2022 virtuelle intermédiaire, voir l'introduction de ce ROC, page 2). Nous avons appris tellement de choses, à tous les niveaux de service de NA et nous sommes prêts pour une refonte intelligente de la CSM. Nous donnons forme à notre avenir.

Les circonstances de ces deux dernières années ont forcé les Services Mondiaux à s'adapter. Si vous avez un abonnement SMNA d'un quelconque type ou si vous avez participé à l'un de nos webinaires ouverts trimestriels, vous savez probablement que les confinements mondiaux ont plongé les Services Mondiaux dans une crise financière. Nous nous en rétablissons mais nous ne serons plus jamais les mêmes — pour le meilleur et pour le pire.

Les ressources disponibles au Conseil Mondial ont été réduites. Le conseil s'est réuni virtuellement pendant toute la pandémie, et il s'est réuni en personne en juillet 2022, pour la première fois en plus de deux ans. Nous prévoyons au budget deux réunions en personne par an pour le prochain cycle. Dans les cycles précédents, il y en avait trois ou quatre par an.

Au déclenchement de la pandémie, nous avons dû licencier ou mettre au chômage technique plus de la moitié du personnel. Comme l'équipe était plus petite, certaines tâches n'ont pas pu être effectuées. Nous travaillons sur les projets de la CSM quand nous le pouvons, grâce à l'approche flexible des projets qui a été approuvée lors de la CSM 2020. Un groupe de travail Principes spirituels quotidiens s'est réuni virtuellement dès le début de la pandémie. Nous n'avons plus publié *The NA Way* ni *Reaching Out* depuis des années. Du fait des réductions de personnel et de la nécessité de limiter les frais d'impression et de distribution, tous les rapports sont maintenant publiés en version électronique. Nous sommes en train de nous débattre pour rattraper notre retard de saisie dans notre base de données et dans les projets de traduction. Nous sommes heureux d'avoir pu réintégrer certains collègues qui étaient en chômage technique et nous avons récemment accueilli quelques nouvelles recrues mais nous sommes loin du nombre d'employés que nous avions avant la pandémie. Nos bureaux de Chatsworth emploient 29 personnes au moment où nous écrivons ces lignes ; environ les deux tiers de notre nombre d'employés il y a quelques années.

La CSM est le dernier maillon du système des Services Mondiaux qui doit réduire ses dépenses pour tenir compte des circonstances actuelles. La conférence et la saison qui la précède nécessitent beaucoup de ressources humaines et financières. En 2018, l'organisation de la CSM en personne a coûté environ un demi million de dollars et en 2023, ceci sera certainement plus coûteux. Depuis, cinq régions et six zones sup-

plémentaires ont été admis à la CSM, ajoutant 22 participants potentiels supplémentaires dans la salle. Les voyages en avion et les tarifs hôteliers ont augmenté, et les frais technologiques vont probablement augmenter aussi avec le nombre de participants virtuels.

Il y a maintenant 142 participants à la conférence : 123 régions, 6 zones et 13 membres du Conseil Mondial. Avec les suppléants, nous arrivons à un nombre potentiel de 271 sièges. Il faut également compter les co-modérateurs de la CSM, les membres du Comité des Ressources Humaines, le personnel et les interprètes. La réunion sera traduite en cinq à huit langues, selon les besoins des participants. En bref, c'est une activité gourmande en ressources — la conférence en elle-même et les mois qui la précèdent. Elle occupe une grande partie de notre bande passante et nous discutons depuis des années à la manière de rendre la CSM plus légère, plus efficace et plus réactive.

Un cycle sur trois ans nous permettra d'allouer certaines des ressources au développement de la fraternité de NA au niveau mondial. Certaines de nos ressources utilisées pour organiser des ateliers du ROC pourraient l'être pour travailler sur notre processus de décision. Nous avons aussi besoin de davantage de temps pour faire le travail de soutien des groupes pour la transmission du message. Les activités que les Services Mondiaux ont pu faire pendant ce premier cycle de trois ans — plus d'informations là dessus ci-après — ont probablement également été possibles pour de nombreuses régions, localités et zones, qui dépensent habituellement beaucoup de leurs temps et énergie sur les activités liées à la CSM.

Ceci n'est pas une simple opération arithmétique mais nous disposons d'un temps, d'un budget et d'une énergie limités et si nous en dépensons moins à préparer la conférence, nous en aurons plus pour faire grandir NA. Comme l'introduction de notre Texte de base nous le rappelle :

Toute action posée dans le cadre des services de NA doit être motivée par le désir de transmettre, toujours plus efficacement, le message de rétablissement au dépendant qui souffre encore. C'est la raison pour laquelle nous avons entrepris ce travail. Nous devons toujours nous rappeler qu'à titre de membres individuels, de groupes et de comités de service, nous ne sommes pas et ne devrions jamais être en compétition les uns avec les autres. Nous travaillons séparément ou ensemble pour aider le nouveau et pour notre bien à tous.

Un cycle de 3 ans

Le conseil recommande d'essayer un cycle de conférence de trois ans pendant deux cycles — de 2023 à 2029.

Passer à un cycle sur 3 ans pourrait sembler assez radical à certains mais c'est précisément ce que nous traversons en ce moment. Ceci est un progrès par de nombreux aspects. En parallèle avec les difficultés de ces dernières années, il y a eu de nombreux cadeaux. Certains d'entre eux ont probablement été éclipsés au départ par les difficultés rencontrées. Pourtant, ils n'en restent pas moins des cadeaux.

La communication entre les participants à la conférence, y compris avec le conseil, est plus solide que jamais dans notre histoire et ceci va continuer. Nous organisons une conférence virtuelle des participants à la conférence tous les deux mois (parfois plus fréquemment). Le conseil envoie aux participants des e-mails d'information plus fréquents que jamais auparavant et les participants ont accès au bilan financier tous les deux mois.

Nous avons appris que nous pouvions nous réunir en ligne en tant que conférence et que nous pouvions prendre des décisions de manière virtuelle. Les délégués ont pu choisir les sujets à traiter lors des réunions virtuelles de la CSM, ce qui leur a donné davantage de contrôle sur l'ordre du jour qu'ils en ont jamais eu. La conférence a approuvé les politiques consistant à continuer à se réunir et à prendre des décisions virtuelles, selon les besoins. Nous savons maintenant qu'effectuer des enquêtes et des sondages avant la conférence permet de gérer certaines affaires avant et après nos réunions.

L'activité des Services Mondiaux a pu être plus large, partiellement du fait du cycle sur trois ans. Nous n'aurions jamais pensé pouvoir faire ce que nous avons fait ces trois dernières années. Quand on tend la toile, on

peut peindre davantage de choses dessus. Malgré un nombre d'employés très réduit, nous avons pu :

- Organiser des réunions trimestrielles, des webinaires ouverts sur les sujets importants pour notre fraternité : www.na.org/webinar.
- Organiser des réunions virtuelles des participants à la conférence tous les deux mois.
- Publier plus de documents traduits que jamais auparavant et rattraper le retard de publication des dépliants et livrets déjà publiés en 57 langues.
- Finir un projet de livre, effectuant virtuellement des travaux de groupe de travail que nous faisons d'habitude en face-à-face.
- Lancer deux comptes Instagram : [@narcotics_anonymous](https://www.instagram.com/narcotics_anonymous) et [@naglobalevents](https://www.instagram.com/naglobalevents).
- Mettre notre base de données à niveau.
- Réunir le consensus sur les idées des réunions virtuelles et sur les documents pour les soutenir en utilisant des enquêtes ouvertes par Internet, des réunions virtuelles et des discussions avec les participants à la conférence.
- Publier *Virtual Meeting Basics* (Principes de base des réunions virtuelles) et publier de nombreuses autres ressources pour soutenir les réunions virtuelles sur une nouvelle page : www.na.org/virtual.
- Augmenter les possibilités d'accès des personnes incarcérées à la littérature de NA grâce à des accords de chargement de littérature NA sur des tablettes dans de nombreuses maisons d'arrêt — avec d'autres accords en cours.
- Organiser une phase de relecture et corrections de six mois par la fraternité pour la première modification du Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité, qui est répercutée dans la motion 1 de ce ROC.



- Publier des versions audio de notre Texte de base pour streaming ou téléchargement gratuit en huit langues, sur la page www.na.org/audio.
- Sonder la fraternité sur des révisions du dépliant d'information *The Loner* (Le solitaire) et sur un éventuel nouveau document de rétablissement sur les thérapies de remplacement et les traitements médicalement assistés et leurs relations avec NA.

Ce n'est qu'une partie du travail que nous avons accompli.

La raison en est que du fait du temps plus long séparant les rencontres en personne de la CSM, nous avons pu nous concentrer davantage sur le travail de transmission du message aux dépendants qui souffrent encore. La conférence est extrêmement importante mais elle peut se situer très loin de la vie des dépendants emprisonnés qui lisent *Bienvenue à Narcotiques Anonymes* sur une tablette ou du membre en Thaïlande qui écoute gratuitement la version audio de notre Texte de base dans sa langue. Quand nous ne sommes pas le nez dans le guidon pour préparer et gérer la conférence, nous avons plus de temps et d'énergie pour d'autres choses. Et ceci est vrai dans tout le système de service de NA.

Un cycle plus long permet de faire davantage de développement de la fraternité, de relations publiques, de H&I et d'autres choses — pour les Services Mondiaux et pour les régions, les zones et les entités locales de service dans tout NA. Nous sommes persuadés que le système de service dans son ensemble peut bénéficier d'un allongement du cycle. Il ne s'agit pas juste de ce qui est bon pour les Services Mondiaux.

Comme nous l'avons dit à de nombreuses reprises, cette décision d'essayer un cycle de trois ans serait juste le début, un commencement. Avec une communication tout au long du cycle et l'aide d'un groupe de travail pour formuler les idées, nous pensons que la conférence aboutirait également à un consensus sur de nombreuses autres améliorations.

Un monde de possibles

Nous avons sondé les participants à la conférence et nous avons eu de nombreuses discussions sur comment améliorer la CSM et le cycle de conférence. Voici certaines des idées qui sont revenues à plusieurs reprises :

- Aider les participants à diffuser les informations et à établir des relations avec leurs régions ou zones.

- Développer les processus pour que cette entité mette en place le ROC de manière collaborative, y compris des mécanismes pour que les délégués choisissent les priorités, traitent ou évaluent les motions. Travailler à une amélioration de la gestion et du traitement des motions du ROC.



- Se concentrer sur ce qui doit être fait en présentiel et sur ce qui peut être traité efficacement virtuellement. Prendre des décisions virtuelles sur les points des « affaires anciennes » avant la réunion en personne de la CSM, pour que son temps soit consacré en priorité au cycle à venir.
- Intégrer la CMNA dans le travail du cycle de conférence d'une manière ou d'une autre, car ces deux événements, conférence et convention, seraient tous les deux calés sur des cycles de trois ans.
- Mettre en place des processus de planification plus inclusifs. Faire évoluer la CSM vers une conférence de planification avec davantage de formation, de mentorat et de débats. Renforcer la « boucle de retour » de la planification stratégique pour contribuer à amplifier la voix, le rôle et la participation des participants et des membres.
- Améliorer la collaboration avec les zones pour accomplir les projets qui ont été priorisés et approuvés par la CSM. Utiliser les zones pour collecter des idées et aider à effectuer le travail.

Une part très importante des retours que nous avons entendus concerne l'utilisation de notre temps entre les conférences. Ceci est juste un échantillon des idées qui ont été partagées, pour vous donner une idée des discussions et des nouvelles perspectives qui s'offriraient à nous sur un cycle de trois ans.

Un cycle sur trois ans nous semble offrir davantage de possibilités d'une amélioration concrète de certains des processus de la CSM. Il nous donnerait davantage de temps pour une planification collaborative et pour des discussions qui nous aideraient à donner forme à notre avenir.

De nombreux participants à la conférence ont proposé de créer un groupe de travail pour aider à sélectionner les idées à discuter sur ce qui pourrait être une CSM sur un cycle de trois ans. Nous allons sou-

mettre un plan de projet dans la Trajectoire d'Appro-
bation de la Conférence dont l'action reposera sur
un groupe de travail virtuel. Nous demanderons à
chaque zone de choisir un membre pour ce groupe
de travail. Ceci avait bien fonctionné pour le groupe
de travail CSM de l'avenir lors du cycle 2018–2020
et garantirait une diversité géographique au sein du
groupe, du fait du choix des délégués.

Ces idées ne sont qu'un début de réflexion et nous
pouvons créer un avenir meilleur ensemble dans les
cycles à venir. Nous adapter aux contraintes de la
pandémie a augmenté nos capacités à imaginer un
avenir différent.

Accueillir le changement

L'une des inquiétudes qui reviennent le plus sou-
vent concerne la durée des mandats des délégués
régionaux et des délégués de zone. Si le cycle de
conférence s'allonge, les mandats des serviteurs de
confiance s'allongeraient. Ceci ne serait pas le cas
pour le Conseil Mondial puisque leur durée est de
six ans et que six est facile à diviser par trois autant
que par deux. Pour les régions et les zones, la situa-
tion est différente.

Lorsque la durée du cycle de conférence a doublé,
passant d'un an à deux, les inquiétudes ont été de
même nature et NA s'est adapté. Nous avons entendu
de nombreuses idées de membres sur les adaptations
des entités de service si la CSM décidait d'essayer
un cycle plus long. Certains régions qui nomment
actuellement leurs délégués et leurs remplaçants pour
deux cycles pourraient décider qu'un mandat de trois
années suffit, ce qui ramènerait la durée du mandat
d'un total de huit ans à six ans. Certaines régions

et zones pourraient souhaiter discuter des moyens
d'aider leurs délégués pour certains aspects de leur
mission. Peut-être qu'une équipe pourrait les aider à
préparer les ateliers, par exemple. Peut-être aussi que
les régions et les zones pourraient collaborer davan-
tage au niveau des ateliers virtuels. Ces décisions
relèvent de chacune de ces entités de service, en fonc-
tion de leurs besoins ; ce qui est important est que nous
voyons des idées innovantes circuler. Nous espérons
que certains de ces changements apportés par une
nouvelle CSM et un nouveau cycle de conférence ren-
dront la position de service de délégué plus attirante
pour davantage de membres. L'un des aspects posi-
tifs d'une période d'essai sur deux cycles est que ceci
nous laisserait le temps d'essayer de nouvelles choses
et de voir si elles sont viables. Il reviendrait alors à la
CSM 2029 de décider si nous adoptons un cycle de
trois ans sur le long terme.

Indépendamment de la décision qui sera prise, le
cycle de conférence changera après 2023. Si rien
n'est décidé à la CSM 2023, la conférence suivante
se tiendra en 2025, décalant le cycle de la CSM, qui
se tiendrait toutes les années impaires. Ceci est un
changement important du cycle qui impacterait la
manière dont la plupart des entités de service élisent
leurs délégués.

Aucun d'entre nous ne peut être assertif sur les chan-
gements qui vont se produire car nous ne voyons
pas l'avenir. Prendre la décision de voter les chan-
gements suggérés nécessite donc d'avoir une cer-
taine confiance. Nous ne disposons pas de toutes
les réponses mais nous sommes persuadés que nous
trouverons notre voie ensemble, en tant que confé-
rence. Ces changements nous ont été proposés ; sur-
fons sur cette vague

« Lorsque nous acceptons la possibilité de nous améliorer énormément — qu'il n'existe pas de limite à ce que le rétablissement peut nous offrir — nous commençons à comprendre que la spiritualité n'est pas juste un moyen de nous en sortir. C'est un mode de vie qui continuera à nous apporter de nouveaux bienfaits, à nous ouvrir de nouvelles possibilités et de nouvelles prises de conscience quand nous la pratiquons. Si nous nous autorisons à cesser d'être mis en mouvement par la crainte du passé mais plutôt par l'espoir du futur, nous serons aussi impatients d'avancer lorsque tout va bien que lorsque nous nous débattons. »

*Living clean (Vivre abstinent), Chapitre un,
« Pourquoi nous restons »*

Motion 9 Approuver un cycle de trois ans pour la Conférence des Services Mondiaux pour une période d'essai de la CSM 2023 jusqu'à la CSM 2029. Après 2029, le cycle de la CSM reviendrait à deux ans, sauf si une autre décision est prise.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Mettre en pratique une partie de ce que nous avons appris pendant la pandémie, afin de pouvoir mobiliser davantage de ressources de travail qui transmettent plus directement notre message. Ceci permettrait d'aligner l'attribution des ressources de la CSM avec les changements qui sont intervenus au niveau des Services Mondiaux, comme les coupes au niveau du nombre d'employés et une baisse de 50 % des réunions en face à face.

Impact opérationnel : Si cette motion est adoptée, une note de base de page serait ajoutée dans le GWSNA (GSMNA) sur cet essai. Les références à *biennal* et à *deux ans* seront modifiées. Des exemples en sont fournis ci-après, pour donner un aperçu des modifications à apporter dans tout le document. Toutes ces modifications seront apportées à l'ébauche de GWSNA qui sera distribuée aux participants à la conférence pour relecture en début du cycle suivant la CSM 2023.

Guide to World Services in NA (Guide des Services Mondiaux de NA)

Conférence des Services Mondiaux

Page 2

L'élément final de notre structure de service est la Conférence des Services Mondiaux (CSM). Elle constitue le système nerveux central de notre fraternité. Notre conférence est à la fois une entité et un événement ; elle est le lieu de rencontre de nos services mondiaux pour échanger des idées et organiser des discussions. Ces discussions se tiennent lors d'une réunion **biennale** en face-à-face et au travers de discussions virtuelles et en face-à-face tout au long de son cycle **de conférence de deux ans**.

Page 7

Cette vision continue. Lors de chaque réunion **biennale** de la Conférence des Services Mondiaux et au travers de tout ce que les participants à ce travail font en tant que Conférence au travers de tout son cycle, notre fraternité se réunit pour partager son expérience, sa force et son espoir ; pour mettre en place des relations, pour entretenir la fraternité et pour servir avec les autres membres de NA du monde entier.

La réunion **biennale de la Conférence des Services Mondiaux**

Page 8

La Conférence des Services Mondiaux se tient en face-à-face tous les **deux trois ans, avec des réunions virtuelles prévues en milieu de cycle**.

Rapport de la conférence

Page 19

Le Rapport de la conférence est publié immédiatement avant chaque Conférence des Services Mondiaux **en face-à-face**. Il contient des informations destinées aux participants à la conférence sur les activités des Services Mondiaux pour les aider à se préparer à sa réunion **biennale**.

Réunion virtuelle intermédiaire

Comme nous l'avons dit, nous traversons en ce moment notre premier cycle de conférence sur trois ans. L'une des caractéristiques de ce cycle a été la tenue d'une réunion intermédiaire pour prendre des décisions. Cette réunion intermédiaire a été virtuelle et partielle ; elle n'a pas été une CSM complète sur une semaine. Entre autres choses, cette réunion intermédiaire a voté un budget pour la dernière année du cycle et elle a organisé des discussions en petits groupes qui ont contribué à rédiger les motions sur l'avenir de la CSM.

Nous suggérons que si la CSM décide d'essayer un cycle de trois ans, à mi-chemin ou au bout de deux

ans dans ce cycle de trois ans, une réunion virtuelle intermédiaire soit organisée pour prendre des décisions sur les sujets sélectionnés par les participants à la conférence. Cette idée a soulevé l'enthousiasme de nombreux participants à la conférence. Elle nous permettrait de consolider notre expérience d'une CSM intermédiaire virtuelle. Les participants à la conférence peuvent choisir par le biais d'une enquête avant la tenue de cette réunion les sujets qu'ils choisissent pour son ordre du jour. Le rapport avec les sujets intermédiaires sur lesquels prendre des décisions serait publié dans les mêmes délais que la TAC actuelle, soit 90 jours avant la réunion.

Motion 10 Si la motion 9 est adoptée, approuver une CSM intermédiaire virtuelle en milieu de cycle de conférence pour prendre les décisions légalement nécessaires et celles que les participants à la conférence choisissent de prendre. Comme ceci a été fait lors du cycle 2020–2023, les documents seront publiés sur na.org avec le même préavis que la TAC (90 jours avant la réunion) et tous les participants votants à la conférence seront sondés pour qu'ils puissent choisir les points à traiter.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Permettre aux participants à la conférence de traiter certaines affaires de la CSM entre les réunions en face-à-face de la conférence.

Impact opérationnel : Aucun.

Date de publication du ROC

Un cycle de trois ans permettrait une autre amélioration : la publication anticipée du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. Si la motion 11 est adoptée, le ROC en anglais pour la CSM en face-à-face serait publié six mois (180 jours) avant cette réunion et ses versions traduites un mois après. Ceci correspond à 30 jours avant ce que notre politique actuelle préconise.

Pour beaucoup, le ROC est publié au début des fêtes de fin d'année. Ceci peut compliquer la tâche d'organiser des ateliers du ROC et d'informer les membres. Pouvoir publier le ROC un mois avant ferait une grosse différence. Ceci donnerait à nos délégués davantage de latitude avant le début des fêtes et éviterait des conflits d'emploi du temps, particulièrement aux États-Unis où les fêtes de fin d'année entrent actuellement en conflit avec la date de publication de ce rapport.

Comme vous le verrez dans la section de la politique concernée ci-après, approuver cette motion permettrait de supprimer certains détails dans *A Guide to World Services in NA* (Guide des Services Mondiaux de NA) sur les modes de diffusion du ROC et de dire avec un minimum de mots qu'il sera publié et disponible gratuitement pour tous les membres sur le site na.org. Depuis le début de la pandémie, nous avons publié les versions électroniques des rapports sur na.org et dans la Dropbox des participants à la conférence plutôt que de poster des exemplaires papier. La plus grande partie de nos dépenses de publications imprimées dans le passé étaient constituées par la traduction et l'envoi postal. Nous prévoyons de continuer à traduire dans les langues pour lesquelles nous ne disposons pas de ressources en interne mais nous ne reprendrons pas les envois postaux. Ceci a bien fonctionné ces trois dernières années et semble constituer l'approche la plus prudente, en particulier avec les prix du papier et du transport qui augmentent de manière si énorme.

Motion 11 Si la motion 9 est adoptée, approuver l'avancée de la date de publication du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)* de trente jours par rapport à la politique actuelle de 150 jours avant le début de la Conférence des Services Mondiaux. La nouvelle date de publication du ROC sera donc de 180 jours avant la réunion en face-à-face de la CSM pour la version anglaise et de 150 jours pour les versions traduites. La date limite de finalisation des motions des régions et des zones sera portée à 270 jours. Le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* sera publié gratuitement sur na.org pour nos membres.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Publier le ROC avant pour donner davantage de temps pour l'examiner.

Impact opérationnel :

Guide to World Services in NA (Guide des Services Mondiaux de NA), page 19 :

Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)

Le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* est diffusé au minimum cent **cinquante quatre-vingt (1580)** jours avant le jour d'ouverture de la conférence, et ses versions traduites sont diffusées au minimum cent **vingt cinquante (1250)** jours avant. La quantité de documents traduits varie mais au minimum la première partie du ROC (qui contient les rapports les propositions et les motions soumises à la conférence) est traduite dans autant de langues que possible. Ce rapport contient les propositions et les motions qu'il est demandé à la fraternité d'examiner et sur laquelle elle doit former une conscience de groupe. ~~Un exemplaire de ce rapport est posté à chaque participant votant à la conférence, à chaque remplaçant, aux contacts de zone et à l'adresse postale de chaque région et zone. Les membres de NA peuvent acheter des exemplaires supplémentaires auprès du WSO. Le prix de ce rapport varie en fonction des coûts de production et de distribution. Au minimum, le ROC sera publié gratuitement sur na.org pour les membres.~~ Le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* inclut également un glossaire de nos termes facile à lire.

Le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* inclut des points à discuter par la fraternité et sur lesquels prendre des décisions, il inclut des rapports, des propositions et des motions du Conseil Mondial, ainsi que toutes les motions soumises par les régions et les zones (les motions des régions et des zones seront incluses dans une section à part et elles porteront le même numéro ou la même lettre quand elles seront présentées à l'assemblée de la conférence). Pour qu'elles puissent être incluses dans le ROC, les motions des régions et des zones doivent être transmises au moins deux cent **quarante soixante-dix (2470)** jours avant l'ouverture de la conférence. Toutes les motions doivent être accompagnées d'une motivation écrite. Il est demandé aux régions et aux zones de présenter brièvement (en environ 250 mots) les raisons de leur demande et les conséquences de leur motion régionale ou de zone dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. Le Conseil Mondial inclut également une recommandation, afin de fournir à la fraternité autant d'information que possible lors de l'examen de cette idée.

Guide to World Services in NA (Guide des Services Mondiaux de NA), page 44 :

Process d'approbation de la littérature de rétablissement

B. Littérature pour approbation

1. La littérature pour approbation est préparée par le Conseil Mondial et diffusée pendant une période, prenant en compte les traductions, déterminée par le Conseil Mondial qui ne pourra pas être inférieure à cent **cinquante quatre-vingt (1580)** jours. La durée de cette période d'approbation est déterminée par le Conseil Mondial en prenant en compte les besoins de la fraternité et le document qui doit être approuvé.

Demandes de financement

La dernière motion du conseil demande que le financement des participants à la conférence se fasse selon le principe des demandes de financement plutôt que sur celle du renoncement au financement. Tout(e) délégué(e) d'une région ou zone représentée qui demande un financement partiel ou total le recevra.

Ceci représente un changement radical de notre culture collective. Actuellement, les Services Mondiaux financent automatiquement le voyage, l'hébergement et les frais de bouche de tous les délégués des régions et zones représentées. Au fil des ans, depuis que nous parlons des difficultés financières des Services Mondiaux, un nombre toujours plus important de régions a choisi de renoncer à ce financement par les SMNA et d'assumer eux-mêmes une partie ou la totalité de ces frais d'envoi d'un délégué. De 2008 à 2018, la conférence a accueilli 22 nouvelles régions and zones. Ceci aurait dû se traduire par une augmentation de 20 pour cent des frais de déplace-

ment sur cette période mais ceci ne s'est pas produit. Réunir des centaines de personnes dans une salle de conférence pendant une semaine entière est cher. Il y a le coût de la salle de conférence, de la sonorisation, des dispositifs électroniques, de la mise en place et des réorganisations de la salle. Il est impossible d'éviter des frais importants avec un groupe de la taille du nôtre. Ces dix dernières années, avec la croissance de la conférence, les dépenses des équipements techniques et audiovisuels ont augmenté mais pas les frais de déplacement remboursés aux délégués pour se rendre aux SMNA.

C'est le fait de parler du coût de la CSM et de la possibilité que les régions financent les déplacements de leur délégué qui a initié ce changement. Le conseil recommande de continuer à travailler dans la direction de ce changement d'attente et de culture. Si cette motion est acceptée, les délégués devront préciser sur le formulaire d'inscription que tous les participants remplissent s'ils ont besoin d'un financement. Si c'est le cas, les SMNA le prendra en charge.

Motion 12 Changer la politique actuelle des Services Mondiaux de NA qui finance automatiquement les frais de déplacement à la CSM des délégués des régions et des zones représentées pour passer à un financement sur demande.

Auteur : Conseil Mondial

Objectif : Encourager les entités de service à financer leurs délégués, tout en garantissant que les régions et les zones qui ont besoin de ce financement l'obtiennent.

Impact opérationnel : *A Guide to World Services in NA* (Guide des Services Mondiaux de NA), page 31 :

Lignes de conduite de fonctionnement de la CSM

4. La Conférence des Services Mondiaux **finance propose un financement sur demande de** la participation des délégués pour chaque région **ou zone** représentée à la réunion de la CSM, **qui se tient tous les deux ans**. Ce financement comprend uniquement le voyage, l'hébergement et les frais de bouche. Cette politique **s'appliquera s'applique** aux régions et zones **précédemment actuellement** représentées qui ont assisté à l'une des trois précédentes conférences.
5. Tout forum de zone comportant au moins deux régions représentées ou des communautés qui ne sont pas représentées à la Conférence des Services Mondiaux peuvent choisir d'envoyer un délégué de zone **et un suppléant** à la Conférence des Services Mondiaux pour représenter ces régions ou communautés. **Les délégués de zone qui participent à la réunion sont habilités à recevoir le même financement des Services Mondiaux de NA que les délégués régionaux. Ce financement inclut uniquement les frais de déplacement, d'hébergement et de bouche.**

Enquête sur la littérature, les documents de service et les sujets de discussion

Ceci est la quatrième fois que nous incluons une enquête dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*, afin d'aider à définir les priorités en matière de littérature de rétablissement, de documents de service et de sujets de discussion de la fraternité (IDT). Les résultats de cette enquête aideront les délégués à choisir les sujets de discussion et à définir un ordre de priorité pour les dépliants d'information et les documents de service lors du cycle à venir. Pour chaque conférence, nous compilons les réponses reçues des membres et des participants à la conférence — et séparément, des régions et des zones représentées. Ces résultats sont distribués lors de la conférence et inclus dans son compte-rendu en annexe.

Nous demandons aux membres de répondre à cette enquête publiée en ligne sur la page www.na.org/surveys avant le 1er avril 2023 et nous compilons les résultats avant la conférence concernée. Nous demandons également aux participants à la conférence de collecter la conscience de leurs entités de service pour la même date. Nous compilons également ces résultats pour les distribuer.

Quatre des éléments de cette enquête sont issus de motions dont la CSM a déjà approuvé la création des plans de projet et ils sont signalés en **bleu** avec un astérisque après le titre. L'année qui suit leur nom entre parenthèses est celle lors de laquelle leur motion a été acceptée. La plupart des autres idées sont des reprises des trois précédentes enquêtes. Nous avons également inclus les idées des motions régionales et de zone du ROC 2023, ainsi que quelques idées que nous avons relevées depuis la dernière conférence, dans des discussions, e-mails, appels téléphoniques, ateliers et suggestions au niveau du processus de planification.

Cette enquête s'allonge de plus en plus et elle aurait pu devenir un peu rebutante. Afin de réduire la taille des listes, nous avons essayé de regrouper les idées similaires et nous avons supprimé certains éléments des précédentes enquêtes du ROC qui avaient récolté très peu de suffrages. Cette liste plus concise donnera aux participants à la conférence des indications plus claires pour faire leur choix.

Après avoir compilé toutes ces idées, nous avons diffusé une ébauche de cette enquête aux participants à la conférence pour obtenir leurs retours et nous avons intégré leurs idées de modification à chaque fois qu'il était possible. Certains participants ont indiqué qu'ils auraient apprécié une liste encore plus courte et peut-être qu'à l'avenir, nous mettrons en place un processus pour que les participants puissent valider ensemble les listes de cette enquête du ROC. Dans l'intervalle, nous

vous remercions de prendre le temps de parcourir les possibilités et de nous aider à fixer nos priorités.

La pandémie a tout changé en NA. Aux Services Mondiaux, le travail que nous avons pu accomplir a changé, ainsi que les priorités de ce qui était nécessaire. [Virtual Meeting Basics](#) (principes de base des réunions virtuelles) constitue un exemple de priorité définie par la CSM malgré sa précédente décision de mettre la priorité sur les principes de base du DF. Nous espérons que cette enquête nous aidera tous à savoir les travaux que nos membres et nos entités de service voudraient que nous entreprenions. Par là même, nous restons dans le thème de ce cycle, nous donnons forme à notre avenir. Nous espérons que les membres répondront à cette enquête et encourageront d'autres membres à faire de même.

Littérature de rétablissement

Sauf si la CSM 2023 nous indique de ne pas le faire, nous avons l'intention de travailler sur la finalisation des révisions de *The Loner* (dépliant d'information Le solitaire), qui est un projet qui a été voté en 2020. Les membres ont indiqué clairement dans l'enquête sur ce dépliant ce qu'ils souhaitaient voir modifié ou ajouté. Nous avons également fait une enquête auprès de la fraternité sur leurs idées de contenu dans un dépliant d'information sur les Traitements de substitution (TS) et traitements médicalement assistés (TMA) et leurs relations avec NA. La CSM 2018 a approuvé la motion de création d'un plan de projet pour écrire ce dépliant d'information et la CSM 2020 a approuvé l'idée d'une enquête et elle a accepté par consensus d'ajouter « les Traitements de substitution (TS) et traitements médicalement assistés (TMA) et leurs relations avec NA » comme premier sujet de discussion pour ce cycle. Les résultats de ces deux enquêtes seront publiés dans le *Conference Report* (Rapport de la conférence).

Si vous choisissez jusqu'à trois options sur la page suivante, vous aiderez la CSM à définir un ordre de priorité pour les prochains travaux et plans de projet. Nous collecterons les réponses des membres jusqu'au 1er avril 2023 pour les mettre à la disposition de la conférence. Nous demandons aux régions et aux zones de saisir les résultats de leur conscience de groupe pour la même date, afin que nous puissions les compiler et les diffuser également (par voir un exemple de résultats précédents d'enquête du ROC, voir l'annexe I (pages 114 à 116) dans le document [2018 World Service Conference Minutes](#) (les résultats régionaux et de zone de l'enquête du ROC 2020 étaient incomplets à cause de la pandémie).

Nouveaux livres de rétablissement (3 au maximum)

Aucune nouvelle littérature
<input type="radio"/> Aucun nouveau livre de rétablissement
Nouvelle littérature de soutien du travail des étapes
<input type="radio"/> Livret de questions de travail des étapes extraites du chapitre quatre de notre Texte de base, inclus dans « Comment ça marche ».
<input type="radio"/> Livret de travail des étapes centré sur les étapes 1 à 3, principalement destiné aux nouveaux membres, à ceux en centre de traitement et en maison de redressement
<input type="radio"/> Guide de travail des étapes destiné aux membres pour lesquels le travail des étapes n'est pas nouveau
Création d'un nouveau dépliant d'information ou livret
<input type="radio"/> <i>TS/TMA et leurs relations avec NA*</i> (2018)
<input type="radio"/> <i>Utiliser les réseaux sociaux en NA*</i> (2018)
<input type="radio"/> L'expérience, la force et l'espoir des membres sur la confiance et faire confiance au processus
<input type="radio"/> Dépliant d'information pour un inventaire quotidien personnel de gratitude
<input type="radio"/> Histoires personnelles sur les relations et la famille en rétablissement
<input type="radio"/> Dépliant d'information pour les nouveaux contenant les suggestions de NA
<input type="radio"/> Dépliant d'information sur la méditation
<input type="radio"/> Gérer les traumatismes et le SSPT en rétablissement
<input type="radio"/> La spiritualité en service : atmosphère de rétablissement et bénéfices spirituels du service
<input type="radio"/> Gérer le deuil en rétablissement
<input type="radio"/> La spiritualité en NA : que signifie NA est un programme spirituel, et non pas religieux ? Inclure une liste de principes spirituels et leur définition.
Littérature ciblées
<input type="radio"/> <i>Littérature pour les femmes en rétablissement*</i> (2020)
<input type="radio"/> Littérature pour les athées et les agnostiques
<input type="radio"/> Littérature pour les jeunes membres
<input type="radio"/> Littérature pour les membres âgés
<input type="radio"/> Littérature pour les membres expérimentés/« anciens »
<input type="radio"/> Littérature pour les membres LGBTQ+
<input type="radio"/> Littérature les membres des premières nations/indigènes
<input type="radio"/> Littérature pour les membres vétérans
Autre
<input type="radio"/> Autre :

Révisions de la littérature de rétablissement existante (2 au maximum)

Aucune révision
<input type="radio"/> Aucune révision de la littérature de rétablissement
Réviser un document de littérature NA existant
<input type="radio"/> Ajouter « genre » à « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes ? » pour aboutir à : « N'importe quel dépendant ou dépendante peut se joindre à nous quels que soient son âge, sa race, son genre, son orientation sexuelle, ses croyances, sa religion ou absence de religion. »
<input type="radio"/> Réviser la littérature de rétablissement approuvée pour neutraliser le genre à chaque fois que ceci est possible
<input type="radio"/> Réviser et simplifier le <i>Guides de travail des étapes</i>
<input type="radio"/> Réviser le livre <i>Le parrainage</i>
<input type="radio"/> Réviser <i>Rétablissement et rechute</i>
<input type="radio"/> Réviser <i>Accessibilité et besoins spécifiques</i>
<input type="radio"/> Réviser <i>Qui est dépendant ou dépendante ?</i>
<input type="radio"/> Réviser <i>H&I Service and the NA Member (le service H&I et les membres de NA)</i>
<input type="radio"/> Réviser <i>PI and the NA Member (IP et les membres de NA)</i>
<input type="radio"/> Réviser le livret <i>The Concepts (les principes)</i>
Autres documents
<input type="radio"/> Autres documents :

Documents de service

Si vous sélectionnez jusqu'à trois options ci-après, ceci aidera la CSM à choisir les priorités de développement d'un projet d'outil de service pour le cycle à venir et éventuellement à définir les priorités pour les futurs travaux/plans de projet. Le document *Virtual Meeting Basics* (Principes de base des réunions virtuelles) a été créé pendant la pandémie et il est le résultat direct de notre expérience et des réponses à l'enquête du ROC. Il est publié sur les pages www.na.org/virtual et www.na.org/basics.

Pendant une longue période, les documents de service NA ont été principalement de gros manuels (www.na.org/handbooks). Ces dernières années, nous avons essayé de collecter les bonnes pratiques, dans des « principes de base » plus faciles à traduire (www.na.org/basics). Ces principes de base sont beaucoup plus populaires en ligne que les documents de service plus anciens et ils sont bien adaptés à nos audiences de membres divers et internationaux.

Bien que les nouvelles idées d'outils de service soient précieuses et que nous souhaitions évidemment les entendre, nous disposons de nombreux documents de

service anciens qui contiennent encore des idées utiles mais qui ont besoin d'être mis à jour pour mieux correspondre à notre expérience et à notre réalité actuelle. Nous avons divisé la section des documents de service en idées de nouveaux documents et en idées de révision, comme nous l'avons fait pour la littérature de rétablissement.

Nouveaux documents de service (3 au maximum)

Relations publiques
<input type="radio"/> Vidéo de RP expliquant ce qu'est NA, son fonctionnement et comment nous contacter* (2020)
<input type="radio"/> Notre image : installer la confiance en NA
<input type="radio"/> Plus de lignes de conduite sur les réseaux sociaux en complément du dépliant de service
<input type="radio"/> Plus de ressources de RP courtes et ciblées, comme des outils d'aide au contact de la communauté médicale, des personnels de justice pénale et de tous ceux qui envoient des personnes en NA
<input type="radio"/> Principes de base du parrainage derrière les barreaux
<input type="radio"/> Principes de base des RP internes
<input type="radio"/> La coopération n'est pas l'affiliation — nos relations aux autres, AA inclus
Services de base de NA
<input type="radio"/> Principes de base des services virtuels (incluant les réunions virtuelles de service, les réunions virtuelles et les localités participant au système de service, les ateliers et les formations virtuels, etc.)
<input type="radio"/> L'impact des technologies sur les services et la charge de travail
<input type="radio"/> Bonnes pratiques des ateliers de service
<input type="radio"/> Transmettre le message efficacement
<input type="radio"/> Appliquer les concepts de service et les traditions en tant que membre et serviteur de confiance
<input type="radio"/> Principes de base de la modération de réunion
<input type="radio"/> Présentation des Services Mondiaux de NA et de leur fonctionnement
<input type="radio"/> Principes de base du développement de la fraternité
<input type="radio"/> La collaboration entre entités de service
<input type="radio"/> Quand les entités de service se divisent ou se réunissent à nouveau
<input type="radio"/> Présentation des engagements de service au niveau local et régional
<input type="radio"/> Comment écrire des rapports efficacement
<input type="radio"/> Outils de leadership et de mentorat, incluant leurs rapports avec les entités de service et les nouvelles réunions
<input type="radio"/> Principes de base du forum de soutien des groupes, de la conférence des services locaux et du conseil des services locaux
<input type="radio"/> Les politiques NA — plusieurs styles et approches de politiques

Outils juridiques, financiers et septième tradition

<input type="radio"/> L'autosuffisance en NA (ce que ça représente, comment nous gérons les fonds, comptes en banque, transferts de fonds numériques, levées de fonds, détournements de fonds, etc.)
<input type="radio"/> Information sur la création d'entités juridiques
<input type="radio"/> Comment nous protégeons et transmettons le message de NA ? (comprendre le DPIF et les problèmes liés à la littérature illégale, aux sites web locaux, aux réunions virtuelles, etc.)
<input type="radio"/> Trésoriers locaux et principes de base de la trésorerie

Révision de documents de service existants (2 au maximum)

Révision de documents de service existants
<input type="radio"/> Mettre à jour <i>A Guide to Local Services in NA</i> (Guide des services locaux de NA)
<input type="radio"/> Réviser <i>Translation Basics</i> (Principes de base de la traduction)
<input type="radio"/> Réviser et mettre à jour <i>Planning Basics</i> (Principes de base de la planification)
<input type="radio"/> Réviser et mettre à jour <i>PR Basics</i> (Principes de base des relations publiques)
<input type="radio"/> Réviser et mettre à jour <i>H&I Basics</i> (Principes de base des H&I)
<input type="radio"/> Réviser et mettre à jour le dépliant de service <i>Comportements violents et dérangeants</i> pour refléter les pratiques actuelles de la fraternité et pour inclure le problème des prédateurs sexuels
<input type="radio"/> Réviser et mettre à jour le dépliant de service <i>Les réunions d'affaires des groupes</i> avec une section sur l'utilisation du processus PDC et sur le concept de délégation
Autres
<input type="radio"/> Autres :

Sujets de discussion

Les sujets de discussion recouvrent le fait que des discussions sont conduites sur certains sujets dans toute la fraternité dans l'intervalle entre deux conférences. Les résultats de ces discussions peuvent contenir certaines bonnes pratiques et ils ont souvent constitué le point de départ de la rédaction de plusieurs dépliants, autres outils ou littérature, parmi lesquels la feuille de travail de groupe Building Strong Home Groups (mettre en place des groupes d'appartenance forts), des dépliants de service comme *Les principes et le leadership au sein du service de NA* et *Comportements violents et dérangeants*, *L'argent ça compte : le principe d'autonomie dans NA* et bien d'autres encore.

Choisissez jusqu'à trois sujets ci-après pour aider la CSM à sélectionner les sujets de discussion du cycle à venir.

Sujets de discussion (3 au maximum)

Sujets de discussion pour le cycle à venir
<input type="radio"/> L'expression non-genrée et inclusive dans la littérature de NA
<input type="radio"/> Repenser et revitaliser les comités de service (pour approfondir la portée du message NA, améliorer la communication, fournir mentorat et formation et pour rendre le service plus attirant et plus accessible, en apprenant de notre expérience de ces dernières années)
<input type="radio"/> Gérer les comportements dérangeants et prédateurs
<input type="radio"/> L'autonomie en NA : septième tradition et onzième concept de service
<input type="radio"/> Le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF)
<input type="radio"/> Notre symbole — regardons de plus près
<input type="radio"/> L'importance des traditions en NA
<input type="radio"/> Conscience de groupe et prise de décision par consensus
<input type="radio"/> Principes de base des RP — que sont-ils et pourquoi sont-ils importants
<input type="radio"/> Principes spirituels et service
<input type="radio"/> Réseaux sociaux et problèmes de RP
<input type="radio"/> Rendre NA accessible à ceux qui ont des besoins spécifiques
<input type="radio"/> Construire notre unité en respectant nos différences
<input type="radio"/> Retenir les membres en NA
<input type="radio"/> La maladie/les médicaments et notre littérature
Autres sujets
<input type="radio"/> Autres sujets :

Merci de votre aide !

Votre Conseil Mondial

Rapport du Comité des Ressources Humaines

Le comité des Ressources Humaines (CRH) vous salue. Nous espérons que tout le monde est à l'abri et en bonne santé malgré cette époque perturbée. Pour ceux d'entre nous qui ne le sauraient pas, le CRH est un comité de membres de NA élu par la Conférence des Services Mondiaux (CSM). Notre mission est d'identifier les membres de NA les mieux placés pour une nomination et une élection potentielle à la CSM pour un poste au Conseil Mondial, au CRH ou comme co-moderateur de la CSM. Pour plus d'informations sur ce processus, consultez la page suivante et ses liens : www.na.org/?ID=HRP-info

Pour faire un bref rappel historique, le CRH a été créé en 1998 suite à l'inventaire et au processus de transition de la CSM sur plusieurs années. À l'époque, il a été établi qu'il serait bon pour la CSM que ses candidats comme serviteurs de confiance soient évalués par un comité indépendant. C'est dans ce contexte que la banque mondiale de noms, une base de données contenant des informations sur les membres de NA intéressés pour prendre du service au niveau mondial a été mise en place. Le CRH et la banque mondiale de noms sont deux éléments d'un système conçu pour fournir une nouvelle approche de l'identification et de la sélection des serviteurs de confiance.

À mesure que nous avançons, à partir de 1998, les participants à la conférence ont vu que les entités de service souhaitaient soumettre des candidats directement au CRH, séparément du processus de sélection initial du CRH. En 2006, le CRH a mis en place un processus spécifique. Le processus RBZ, comme il a été baptisé, fournit aux régions NA, au Conseil Mondial et aux forums de zone la possibilité de recommander des membres qu'ils considèrent comme des candidats viables pour une nomination à la CSM. Les recommandations RBZ constituent une référence, généralement basée sur l'expérience de service du candidat, qui sera présentée au CRH lors de son examen des nominés potentiels pour l'élection à la CSM.

C'est ainsi que le processus RBZ est devenu une autre possibilité de nomination à la CSM. Ces recommandations RBZ et les membres de la banque mondiale de noms sont évalués lors de chaque cycle du CRH. De plus, survivance de l'ancien système antérieur à 1998, les membres de la CSM peuvent nommer un membre de l'assemblée lors de la CSM, séparément du processus d'évaluation du CRH. Ce sont les pro-

cessus de nomination à la CSM et ceci nous amène où nous sommes aujourd'hui, à la raison pour laquelle nous vous proposons ce rapport.

Le CRH a étudié tout ceci pendant les derniers cycles de conférence et voici ses conclusions. Depuis le début du processus RBZ en 2006, la CSM a élu 43 membres du Conseil Mondial. Quarante et un (95,5 %) avaient au moins une recommandation RBZ. La plupart des recommandations RBZ étaient pour des postes au Conseil Mondial mais certaines recommandations RBZ ont également été envoyées pour des candidatures au CRH et comme co-moderateur. En tout, 74 serviteurs de confiance de la CSM ont été élus depuis 2006 et 54 (73 %) disposaient d'une recommandation RBZ. Les autres 20 (27 %) n'en avaient pas. Et depuis le début du processus RBZ, ces 20 représentent 0,36 %, soit juste un peu au dessus du tiers de 1 % des 5 500 membres de la banque mondiale de noms. Enfin, depuis 1998, une seule nomination par l'assemblée, en 2002, a abouti à une élection à la CSM.

Ces données historiques sur les élections à la CSM indiquent que les électeurs font davantage confiance aux candidats disposant d'une recommandation RBZ. Nous avons arrêté de demander leurs références aux candidats et nous utilisons la recommandation RBZ à la place, car c'est en fait une référence de comité. En bref, le processus RBZ est le moyen le plus efficace d'identifier les candidats les plus qualifiés pour l'élection à la CSM.



Sur cette base et pour la première fois, nous demandons à tous les membres qui veulent être pris en compte pour la nomination à la CSM 2023 de se procurer une recommandation RBZ. Après cette expérience et sur la base des informations fournies, nous pensons pouvoir proposer quelques changements au niveau du processus de décision lors de la CSM 2023. Quand le processus électoral sera complété, nous comptons demander à la CSM de le changer pour rendre désormais obligatoire pour tous les candidats le passage par le processus RBZ. Ceci rendrait caduque la banque mondiale de noms, qui n'aurait plus besoin de collecter les informations sur les membres désireux de prendre du service au niveau mondial. Nous réutiliserions cette base de données pour collecter des informations sur les candidats RBZ lors de chaque cycle de conférence. Cette décision de la CSM de faire confiance aux régions, au conseil et aux zones pour envoyer des candidats (RBZ) mettrait également fin au processus permettant à l'assemblée de nommer des candidats lors de la CSM.

L'objectif et l'utilisation réelle de la banque mondiale de noms font souvent l'objet d'une confusion dans cette discussion. Au départ, nous espérions que la banque mondiale de noms constituerait une ressource pour le Conseil Mondial et pour la Conférence des Services Mondiaux pour identifier des serviteurs de confiance non seulement pour leur nomination mais également pour des groupes de travail et des groupes ponctuels. Ceci n'a jamais été le cas. Depuis maintenant de nombreux cycles, le moyen le plus efficace pour le Conseil Mondial a été d'annoncer la création de groupes de travail en communiquant directement avec les participants à la conférence et avec tous les membres via *NAWS News* ou les e-mails

d'information des SMNA. Il n'a jamais été de la responsabilité du CRH de sélectionner les membres des groupes de travail. Les modifications que nous suggérons ne changeront donc en rien le processus de sélection des membres des groupes de travail.

Ces informations sont probablement un peu denses à ingérer et le ROC est rempli d'autres informations très importantes. Nous ne vous demandons pas de prendre une décision maintenant et nous n'avons déposé aucune motion. Conformément à ce qui est devenu la procédure pour modifier une politique de la CSM, nous allons terminer ce cycle en utilisant l'approche présentée ci-avant et si tout se passe bien, nous demanderons aux participants de valider ces changements lors de la CSM 2023. Merci à toutes et à tous.



Motions régionales et de zone

L'effondrement des ressources

Quand quelqu'un prend plus dans son assiette qu'il ne réussit à manger, on dit qu'il a eu « les yeux plus gros que le ventre ». Et bien c'est la situation dans laquelle se trouvent les Services Mondiaux pour le travail sur les projets.

Dans le ROC 2020, nous avons écrit :

Nous semblons donc être, une fois de plus, dans une situation où nous allons concevoir et mettre en place davantage de projets que nous pouvons raisonnablement nous attendre à pouvoir mettre en place en un seul cycle. Lors du cycle 2020–2022, pour des raisons financières, nous ne prévoyons qu'un seul groupe de travail qui se réunira en face-à-face. Nous faisons davantage de choses avec moins de moyens, en utilisant les groupes de travail virtuels et les webinaires, mais nous sommes malgré tout limités en termes de nombre de projets que nous pouvons coordonner sur un seul cycle.

Moins de quatre mois après la publication de ce ROC, le monde entier s'est arrêté et, comme nous l'avons déjà mentionné plus haut dans ce rapport, les Services Mondiaux se rétablissent peu à peu mais ils ne sont pas au niveau qu'ils avaient avant la pandémie.

Le ratio travail/ressources est aujourd'hui substantiellement plus élevé que ce qu'il était il y a trois ans. Nous avons plus de grain à moudre, moins de personnel et moins de revenus. Même en l'absence de nouvelles idées ou motions votées, nous n'arrivons pas à finir notre assiette (L'introduction à l'enquête du ROC (page 39) contient un bilan des tâches que nous nous sommes engagés à terminer, comprenant des projets déjà votés lors de conférences précédentes).

La question essentielle pour la conférence et la fraternité n'est pas « est-ce que c'est une bonne idée ? » La question essentielle est « Par quoi pensons-nous devoir commencer ? » Il y a davantage de bonnes idées que de temps, d'argent et de personnes pour les accomplir. La conférence utilise l'enquête du ROC pour l'aider à déterminer les priorités. C'est la raison pour laquelle nous avons listé dans cette enquête toutes les idées de nouvelle littérature ou de littérature révisée contenue dans les motions qui suivent.

Les plans de projet seront inclus dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence, qui sera publiée en janvier avant la CSM. En 2016, nous avons commencé à inclure des plans de projet génériques pour les documents de service et la littérature de rétablissement et à laisser la conférence en déterminer

l'orientation, sur la base des résultats de l'enquête du ROC pour les guider. Nous reprendrons cette approche lors de la CSM 2023.

On nous demande parfois si une zone ou une région ne pourrait pas travailler sur un projet des Services Mondiaux pour le soulager de son manque de ressources. Il est vrai que nous pouvons faire davantage de choses quand nous travaillons ensemble. Nous aimerions avoir davantage de retours des zones sur les projets. Nous devons mettre en place de meilleurs processus pour permettre cette coopération et ce travail en équipe, par exemple quand nous collectons des idées pour donner forme à un projet, comme nous l'avons fait récemment pour une révision du dépliant d'information *The Loner* et pour un projet de dépliant d'information sur les thérapies de substitution et les traitements médicalement assistés (TS/TMA) et leurs relations à NA. En revanche, déléguer un projet des Services Mondiaux à une zone ne semble pas être une bonne solution. Les zones ont déjà suffisamment de service à faire pour leurs régions membres — et les régions pour leurs localités. Nos besoins en termes de développement de la fraternité et de relations publiques et soutien représentent davantage que nos emplois à plein temps.

Les projets de la CSM font typiquement appel à des groupes de travail ou à des groupes ponctuels de volontaires et de membres de son personnel dirigés par le conseil, qui collectent des idées, des suggestions et des textes de membres du monde entier pour assembler les livrables qui sont demandés. Ce processus peut inclure des enquêtes et des formulaires dans de multiples langues auxquels répondent des centaines voire des milliers de membres. Il peut y avoir des réunions et des ateliers virtuels. Des ébauches sont publiées et diffusées. Le conseil dans son ensemble est informé tout au long du processus et il communique à son tour à la fraternité. Des réunions de NA sont organisées dans plus de 140 pays et nos membres parlent presque 100 langues (notre littérature est traduite en 57 langues). Il n'est pas possible de s'attendre à ce qu'une entité de service local, même une qui soit aussi diverse et étendue que certaines des



zones de NA, puisse coordonner un projet de niveau mondial. Le Conseil Mondial est élu par la conférence de notre fraternité, devant laquelle il est redevable. Au bout du compte, les projets votés par la Conférence des Services Mondiaux doivent réfléchir la fraternité mondiale de NA et ceci est le travail du Conseil Mondial. Malheureusement, la quantité de travail que nous pouvons accomplir est limitée.

Processus de planification stratégique

Dans un cycle de conférence typique (ce dernier cycle n'a *pas* été représentatif), les Services Mondiaux font appel au processus de planification stratégique pour aider à définir les priorités. Le conseil compile le plan stratégique plan au cours de plusieurs réunions, énumérant les besoins de la fraternité, les ressources disponibles et présentant une liste de projets et la manière dont ils s'inscrivent dans notre vision et nos objectifs. Le conseil le fait pour proposer une série de plans de projet dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence pour servir NA dans le cycle à venir.

Les autres sources d'idées pour les plans de projet sont les motions régionales et les motions de zone. La difficulté est que les motions régionales et de zone de création de plans de projets sont examinées séparément les unes des autres et qu'elles ne font pas partie du processus de planification stratégique. Nous souhaitons contribuer à faire évoluer le processus de planification, afin de mettre en place une approche plus collaborative pour fusionner ces sources d'idées ; les idées des motions et celles du plan stratégique.

Dans l'intervalle, l'enquête du ROC est le moyen qui permet aux participants à la conférence et aux autres membres de consulter et comparer toutes les idées de littérature de rétablissement et toutes celles de documents de service. Les réponses de la fraternité à cette enquête aident les participants à la conférence à faire des choix éclairés et réalistes pour fixer des priorités aux Services Mondiaux, afin qu'ils puissent traiter en priorité les choses les plus importantes.

Processus des motions régionales/de zone

Ce *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* contient 13 motions régionales et de zone. Au cours de l'été dernier, il y avait presque 30 possibilités de motions, en incluant certains du ROC 2020 qui n'avaient pas pu être traitées par la CSM. Lorsque nous nous sommes rendus compte que nous allions organiser notre première CSM entièrement virtuelle en 2020, nous avons demandé aux participants de choisir la priorité de

cette réunion. Les délégués ont donc choisi les affaires à traiter et, par conséquent, seule une partie des motions du ROC a été traitée en 2020.

Pour préparer le ROC 2023, le conseil a contacté en mai 2022, à la clôture de la CSM 2022 tous les rédacteurs des motions restantes du ROC 2020. Il a également contacté toutes les régions et zones dont il avait été informé qu'elles envisageaient de proposer des motions. Cinq rédacteurs de motions en 2020 ont choisi de les soumettre à nouveau et deux ont décidé de ne pas le faire. Les motions de ce ROC qui ont été publiées à l'origine dans le ROC 2022 sont les motions 2, 3, 13, 14, 16, 17 et 22.

La date limite d'envoi d'une ébauche de motion dans le ROC était le 1er août. Nous avons dix-sept motions à cette date, en incluant celles reprises de 2020. Pendant le mois qui a suivi, le conseil a travaillé avec les auteurs de ces motions pour les aider à obtenir la mention « prêt pour intégration au ROC » ([A Guide to World Services \(GWSNA\)](#) explique en page 19 et 20 comment préparer une motion pour intégration dans le ROC). Si un autre participant a soumis une motion similaire, le conseil le fait savoir aux régions ou zones concernées. Dans certains cas, les participants décident de rédiger ensemble une motion plutôt que de soumettre deux motions similaires.

Il arrive qu'une discussion avec le conseil permette de résoudre le problème sans qu'il soit nécessaire de passer par une motion. Lors du cycle en cours, le conseil a pris deux engagements envers des régions pour éviter de passer des motions. L'un d'entre eux était de publier un rapport dans un délai d'un an après la CSM 2023 sur l'impact et les considérations financières de l'emplacement du bureau des Services Mondiaux de NA par rapport à celui de leur déménagement. Après la publication de ce rapport, le Directeur exécutif des SMNA et certains membres du conseil se réuniront avec cette région pour répondre à ses questions et pour en débattre si elle le souhaite. Le deuxième engagement qu'elle a pris est de créer un livre des marques ou une charte graphique pour l'utilisation des marques déposées de NA dans un délai d'un an après la CSM 2023 et de l'inclure comme ressource dans le Manuel des relations publiques. Nous vous tiendrons informés de ces deux sujets au cours de l'année suivant la CSM.

La date limite d'envoi des motions finalisées pour le ROC qui avait été fixée au 30 août a été étendue légèrement pour une région dont le délégué avait attrapé le COVID-19. Quatre motions ont été retirées, incluant les deux qui ont été résolues au travers d'accords avec le conseil. Le ROC ne contient par conséquent que les 13 motions qui suivent.

IDÉES DE PROJETS DE LITTÉRATURE DE RÉTABLISSEMENT

Comme nous l'avons dit à plusieurs reprises dans ce ROC (et avant !), nous avons toujours davantage d'idées de projets que de ressources pour les réaliser. Les événements de ces dernières années ont exacerbé ce problème. Nous adopterons pour cette conférence la même approche que celles que nous avons utilisée lors des trois dernières conférences. Nous allons proposer des plans de projet génériques pour la littérature de rétablissement et les documents de service, et la conférence se servira des résultats de l'enquête du ROC pour l'aider à choisir ses axes prioritaires (les plans projet sont inclus dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence).

Les idées de nouvelle littérature et de révision de littérature des motions 13 à 16 sont incluses dans l'enquête du ROC.

Voici d'autres ressources utiles avant l'examen des motions ci-après :

- L'introduction de l'enquête en page 39 de ce ROC
- Le document « Board of Trustees Bulletin #19 » sur l'écriture genrée et sur l'utilisation du mot « Dieu » dans notre littérature : www.na.org/?ID=bulletins-bull19
- L'annexe E : liste des documents que nous publions, traductions incluses, page 183

Motion 13 Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour la prochaine Conférence des Services Mondiaux (CSM), pour le développement d'un nouveau dépliant d'information pour un inventaire quotidien personnel de gratitude.

Auteur : Région Argentine

Objectif : Créer une nouvelle ressource pour les membres de la fraternité, sous la forme d'un dépliant d'information pour un inventaire quotidien personnel de gratitude.

Motivation de la région : Ce nouveau dépliant d'information constituerait un outil pour les membres de la fraternité les incitant à faire un inventaire quotidien personnel de gratitude, pour promouvoir des actes inspirés par l'éveil spirituel de la douzième étape de NA, qui nous encourage à exprimer notre gratitude sur une base quotidienne et/ou dans l'esprit du *Juste pour aujourd'hui*.

Les membres — à n'importe quel stade de leur processus de rétablissement personnel — peuvent être inspirés par les questions que soulève ce principe spirituel, par exemple au travers d'actes de gratitude et/ou de listes de gratitude, et ils peuvent essayer de traduire leur développement en rétablissement par de la gratitude.

Impact financier : Développer un plan de projet a un faible impact financier. Le coût pour les SMNA serait celui du projet en lui-même, si la CSM adopte cette motion et choisit de rendre son plan prioritaire.

Position du Conseil Mondial : L'introduction de la section des motions régionales et de zone pour ce ROC dans les pages qui précèdent présente le dilemme auquel nous faisons face : il y a toujours plus de bonnes idées que nous ne disposons de ressources pour les réaliser, particulièrement en ce moment. Nous avons inclus cette idée dans l'enquête du ROC (page 39). L'enquête du ROC aide les participants à la conférence à prendre leur décision sur les priorités. C'est l'utilisation de cette enquête pour guider ses décisions en matière de littérature de rétablissement et de documents de service qui seront travaillés, qui permet à la fraternité et à la conférence de prendre des décisions éclairées sur les priorités qu'ils accordent aux différentes idées en les plaçant côte à côte. Cette enquête inclut toutes les idées de littérature de rétablissement et tous les outils de service qui ont été proposés aux participants à la conférence.

Nous soutiendrons les priorités que la fraternité choisira. Étant donné le retard que nous avons accumulé, nous ne sommes vraiment pas sûrs de pouvoir entreprendre davantage que ce que nous avons actuellement sur le feu.

Nous apprécions le fait que la région Argentine ait accepté de réfléchir avec nous à une solution pour l'un de ses soucis sans qu'il soit besoin de soumettre une motion dans le ROC. C'est l'Argentine qui a eu l'idée de mettre en place une charte graphique et c'est un outil qui aidera de nombreuses entités de service (et les Services Mondiaux !). Nous nous sommes engagés à produire quelque chose dans l'année qui suivra la CSM 2023. Remercions l'Argentine !

Motion 14 Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour son examen par la prochaine Conférence des Services Mondiaux, pour évaluer les modifications et/ou l'ajout de mots à la littérature NA pour passer d'une écriture genrée à une écriture non-genrée et inclusive.

Auteurs : Régions Suède et Australie

Co-auteurs : Région Northern California, région Wisconsin, et région Ontario

Objectif : Cette motion permettra à la conférence et à la fraternité de discuter de manière éclairée sur les modifications à apporter à notre littérature pour qu'elle soit plus inclusive pour tous nos membres.

Impact financier : Développer un plan de projet a un faible impact financier. Le coût pour les SMNA serait celui du projet en lui-même, si la CSM adopte cette motion et choisit de rendre son plan prioritaire.

Motivation de la régions : Notre littérature fait actuellement de nombreuses références au genre et s'exprime parfois de manière exclusive.

Nous sommes conscients de l'importance de la possibilité d'identification avec la langue utilisée dans nos textes pour pouvoir se reconnaître dans notre programme. Dans notre fraternité, beaucoup de personnes s'identifient comme LGBT+ et elles ont été rendues invisibles dans de nombreuses situations. En tant que fraternité mondiale, nous prenons acte du fait que de nombreuses cultures reconnaissent les individus non-binaires.

Beaucoup de nos membres ont émis des réserves sur le pronom masculin associé à dieu, qui semble induire une représentation propre à un dieu ou à une religion spécifique. Nous pensons que ceci est contradictoire avec le fait que notre philosophie encourage tous les membres à développer une relation personnelle avec le dieu de leur compréhension.

En NA nous sommes tout d'abord des dépendants et nous devons garder notre porte ouverte à tous les dépendants qui souhaitent se rétablir. Nous souhaitons que notre littérature soit inclusive, et peu importe qui s'identifie.

Les histoires personnelles de notre Texte de base contiennent des histoires de personnes transgenre et nous souhaitons nous appuyer sur cette approche de neutralité par rapport au genre dans tous nos textes NA. Nous autorisons les histoires personnelles à ne pas se conformer à cette neutralité de genre et à rester telles qu'elles ont été écrites.

Lors de la collaboration entre la Suède et l'Australie, il s'est avéré que la Suède souhaiterait ajouter des formulations non-genrées aux tournures existantes, alors que l'Australie pense qu'il serait préférable de reformuler. Cette motion a donc été écrite en précisant que toutes les possibilités peuvent être explorées dans le plan de projet et les recommandations qui seront faites à la CSM et à la fraternité.

Position du Conseil Mondial : Cette motion souhaite ouvrir un débat qui est très attendu. Le sujet de la neutralité par rapport au genre dans la littérature NA a pris de plus en plus d'importance ces dernières années, en particulier depuis la première parution de cette motion dans le ROC 2020. Comme l'annonce son objectif, « Cette motion permettra à la conférence et à la fraternité de discuter de manière éclairée sur les modifications à apporter à notre littérature pour qu'elle soit plus inclusive pour tous nos membres ». Nous soutenons l'idée d'ouvrir un débat et nous sommes persuadés qu'il relève de la responsabilité collective de notre fraternité de regarder comment notre message est perçu. Cette motion ne demande pas de prendre une décision de modification de notre littérature ; elle nous demande d'accepter ce débat, d'aller « voir ». Cette idée est incluse dans l'enquête du ROC (page 39).

Nous avons eu des discussion similaires dans le passé mais pas depuis le début des années 1990, et beaucoup de choses ont changé depuis. Les discussions dans les années 1990 étaient centrées sur l'utilisation du mot *Dieu* dans la littérature NA, alors que cette motion souhaite ouvrir une discussion sur la neutralité au niveau du genre. Le [bulletin sur la littérature genrée](#) a été écrit en 1992, alors qu'il y avait moins de 20 000 réunions NA de par le monde et que le Texte de base était publié en quatre langues. Maintenant, avec plus de 76 000 réunions et nous publions notre Texte de base en 36 langues. Le nombre de nos membres a grossi et nos membres se sont diversifiés avec le temps.

À propos des traductions : la littérature NA est développée en anglais et les textes en anglais constituent la référence au niveau de la traduction. Les langues gèrent le genre différemment et les comités locaux de traduction savent ce qu'ils doivent faire pour rester cohérents avec les textes en anglais. Ceci est la raison pour laquelle nous pensons que les débats seront uniquement centrés sur la littérature en langue anglaise.

Motion 15 Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour la prochaine CSM, pour initialiser le processus d'ajout du mot « genre » dans « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes » pour aboutir à : « N'importe quel dépendant ou dépendante peut se joindre à nous quels que soient son âge, sa race, son genre, son orientation sexuelle, ses croyances, sa religion ou absence de religion ».

Auteur : Région Southern California

Objectif : Changer « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes » pour le rendre moins genré et plus inclusif.

Impact financier : Développer un plan de projet et cadrer une discussion ont un faible impact financier.

Motivation de la région : Nous pensons qu'il existe une différence claire entre les deux termes. Le genre s'applique à la conception qu'a chacun de lui-même en tant qu'homme, femme, un mélange des deux, aucun des deux ou autre, alors que l'identité sexuelle fait référence à la préférence amoureuse ou sexuelle que chacun a. Alors que la recherche des modifications à apporter à la littérature NA pour parvenir à une neutralité de genre et à une meilleure inclusion constitue un débat favorisant une plus grande unité, notre région n'en propose que la première étape. Cette phrase est une déclaration importante de notre littérature sur les personnes qui sont les bienvenues pour rejoindre Narcotiques Anonymes. Cette lecture est un classique lu pendant nos réunions et cette petite modification donnerait le ton de l'inclusion sans qu'il soit besoin de discuter des différences de langage et de concepts d'identité personnelle dans le monde entier. L'ajout du mot « genre » dans cette phrase suffit à communiquer l'idée d'un système de valeurs dans lequel les hommes et les femmes peuvent également rejoindre Narcotiques Anonymes ; ceci s'applique également aux dépendants qui ne se conforment pas au genre ou qui ne définissent pas le genre de la même manière. Jusqu'à ce que tous les genres soient traités également dans le monde, Narcotiques Anonymes doit inclure le genre dans cette déclaration pour que les dépendants en quête de rétablissement puissent, en dépit des différences d'identité qui peuvent nous diviser en dehors de NA, se sentir les bienvenus pour rejoindre Narcotiques Anonymes, malgré les interdits sociaux, politiques, socio-économiques, religieux ou juridiques existant dans le monde. Nous faisons cette proposition en attendant que la septième édition de notre Texte de base devienne plus inclusive.

Position du Conseil Mondial : Cette idée est incluse dans l'enquête du ROC (page 39). On pourrait penser qu'il s'agit d'un changement cosmétique mais il n'en est rien. « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes » vient d'une petite section du Petit livre blanc qui est reproduite dans notre Texte de base, dans le dépliant d'information n° 1, dans le *Guide d'introduction à NA* et dans nos lectures.

Nous comprenons la motivation derrière cette motion et nous partageons ce désir de communiquer aussi clairement que possible que NA est ouvert à toutes et à tous et accueille tout le monde. Pour de nombreux membres, cette révision aurait dû être faite depuis longtemps et ils perçoivent cette correction comme urgente. C'est légitime, mais changer la littérature de rétablissement NA est toujours un long processus. Modifier notre politique de littérature de rétablissement nécessite la publication d'une ébauche pour relecture et correction. Si ce projet est voté, nous devons rééditer le Texte de base et le Petit livre blanc complets.

Une modification de « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes » générerait, par nature, une septième édition et nécessiterait la révision de notre Texte de base en 36 langues. Le dépliant d'information devrait être révisé dans 57 langues, le Petit livre blanc dans 30 langues, Le *Guide d'introduction* dans 23 langues, et les lectures de nos réunions dans 38 langues. Il ne s'agit donc pas d'une petite modification.

Nous pensons qu'il n'est pas raisonnable d'entreprendre autant de révisions et d'activer un processus aussi long juste pour ajouter un mot. L'idée derrière cette motion pourrait être incluse facilement dans les documents liés au projet de la motion 14, si cette motion est adoptée. Étant donné cette situation, nous pensons qu'il serait sage de voter la motion 15. Si la motion 14 n'est pas votée, le conseil en discutera et fera une recommandation sur la manière d'avancer sur ce sujet.

Motion 16 Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour la prochaine Conférence des Services Mondiaux, pour créer un livret de questions de travail des étapes dans lequel toutes les réponses sont liées à une ligne du chapitre quatre du Texte de base.

Auteur : Région Baja Son

Co-auteurs : Région South Florida, région México Occidente, région Northern California, région Southern California, région San Diego Imperial Counties et région du Mexique

Objectif : Créer un livret de questions de travail des étapes approuvé par la fraternité, peu cher directement lié à notre Texte de base.

Impact financier : Développer un plan de projet a un faible impact financier. Le coût pour les SMNA serait celui du projet en lui-même, si la CSM adopte cette motion et choisit de rendre son plan prioritaire.

Motivation de la région : Notre région utilise avec succès depuis des dizaines d'années un document d'étude des étapes de NA non personnel, de la taille du livret *Le groupe*. Ce livret d'étude des étapes avec lequel nous travaillons contient des questions et des réponses sur la base d'extraits du chapitre quatre de notre Texte de base. Quand les réponses aux questions sont des phrases de la littérature NA, les sujets liés à la personnalité, à l'ego, à la politique, à la religion et aux autres sujets d'affiliation sont évacués. La réponse est toujours la ligne du Texte de base à partir de laquelle la question a été écrite. Nous sommes persuadés d'avoir identifié un besoin qui n'est pas toujours compris par les anglophones dans notre fraternité. Cette motion aboutirait à créer un livret d'étude des étapes du Texte de base. Le chapitre quatre du Texte de base est inclus dans le *Guide d'introduction à NA* et s'il était associé à ce livret d'étude des étapes de NA, nous disposerions d'un moyen bon marché et efficace de présenter le programme de NA en groupe, à deux et dans les maisons d'arrêt et les centres de désintoxication. L compréhension des douze étapes telle que présentée dans le Texte de base fournit des bases solides à tous les membres. Le Texte de base est un document de littérature de rétablissement NA peu complexe, très intuitif qui aide les dépendants à s'identifier et à adopter la fraternité. Ce guide d'étude du Texte de base pourrait être rapidement traduit par les nouvelles communautés en développement ou dès que leur traduction est disponible. Nous souhaitons partager avec vous tous en NA cet outil qui nous a été si utile à Baja Son.

Position du Conseil Mondial : Cette idée est incluse dans l'enquête du ROC (page 39). Les résultats de l'enquête du ROC aideront la conférence à choisir ses priorités pour les travaux à entreprendre. Nous sommes enthousiastes pour tous les outils encourageant les membres à travailler les étapes mais nous avons attiré votre attention dans tout ce *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* sur le fait que la liste de ce que nous nous sommes engagés à réaliser, avant même qu'une seule décision de la CSM 2023 soit prise, est vertigineuse.

Nous soutiendrons les choix de la conférence en matière de littérature de rétablissement, mais nous devons clarifier le fait que si cette motion est votée et que si elle est choisie comme priorité par la conférence, un plan de projet sera établi, qui respectera le processus de relecture de littérature de notre fraternité.

Les idées et les suggestions de la fraternité inspirent tous nos projets de , avant même le processus d'écriture. Nous lui demandons ce qu'elle souhaite voir faire partie d'un texte de littérature et nous utilisons ses suggestions pour guider le plan de projet puis le travail sur l'ébauche elle-même si ce projet de plan est approuvé.

Le processus de création de littérature NA implique de collecter des suggestions, des idées et d'écrire en tant que fraternité dans son ensemble, de compiler les retours et d'intégrer ces nouvelles idées dans l'ébauche du document de littérature, puis de demander de nouveau son avis à la fraternité sur cette ébauche. Ce processus pourrait aboutir à quelque chose de très différent de ce que cette motion souhaite. Nous ne pouvons pas nous engager sur un projet qui en fournit le résultat avant de demander leur avis à tous les membres intéressés. Le processus collectif mondial de création de littérature NA est inclusif et dynamique. Nous ne pourrions donc pas répondre à la motivation de cette motion. Il est en effet impossible au processus collaboratif mondial de création de littérature NA de valider un contenu final, un processus de création et le format d'un texte avant même le début du projet. De même que ce qui se produit pour notre aventure individuelle de rétablissement, il n'est pas vraiment possible de prédire le résultat avant d'avoir commencé.

PRODUCTION ET DISTRIBUTION DE LITTÉRATURE

Ressources liées au développement de littérature et aux traductions qui peuvent être utiles lors de l'examen des motions ci-après :

- Annexe E : liste des documents que nous publions, traductions incluses, page 183
- *NAWS Annual Report* (rapport annuel des SMNA) : www.na.org/ar
- Vidéo de présentation du Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité, [Bulletin #34: Group Conscience and NA Literature](#) et [Bulletin #35: Narcotics Anonymous Copyrights and Literature](#). Tous ces documents se retrouvent sur la page www.na.org/fipt
- *Translation Basics* (principes de base de la traduction) : www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/TBasics_Feb2017.pdf
- NAWS Update PowerPoint (Présentation PowerPoint des SMNA) : cliquer sur le lien en bas de la page www.na.org/aboutus
- Frise de littérature : www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/media/web/2018_LiteratureTimeline.pdf

Motion 17 Mettre en place un moratoire de 8 ans sur la création de nouvelle littérature de rétablissement après la CSM 2023, à l'exclusion des traductions ou projets de littérature actuellement en cours.

Auteur : Région California Inland

Objectif : Suspendre la création de nouvelle littérature pour une période de 8 ans et libérer les ressources de NA pour se consacrer à la transmission du message plutôt qu'au développement perpétuel de littérature.

Motivation de la région : Un moratoire donnerait à notre fraternité la possibilité de travailler plus en profondeur avec la littérature actuellement publiée et il permettrait aux communautés NA du monde entier d'en faire la traduction. NA dispose d'un corpus de littérature plus important que jamais. Alors que ceci présente certains avantages, une abondance de littérature peut également semer la confusion dans l'esprit des nouveaux membres.

Notre fraternité a besoin de temps pour travailler avec notre littérature et pour l'apprécier pleinement.

Impact financier : Il n'est pas possible d'estimer l'impact financier de cette motion. L'absence de financement de projets de littérature et de groupes de travail pourrait conduire à faire des économies mais elle pourrait aussi aboutir à des pertes, dues au manque à gagner des ventes de nouvelle littérature.

Position du Conseil Mondial : Nous ne pensons pas que cette motion atteindra son objectif. Le développement de littérature et les traductions ne sont pas des propositions opposées. Le Conseil Mondial est constitué de membres avec 6 langues maternelles différentes et aucun d'entre nous ne voit un moratoire sur la création de littérature comme quelque chose qui faciliterait l'effort de traduction. Nous sommes persuadés que les membres de NA veulent *les deux*. Les deux sont des moyens indispensables de transmission du message. Comme les motions précédentes l'illustrent, la fraternité continue à demander de nouveaux livres. Si nous arrêtons de développer de la littérature, nous perdons un moyen de transmettre le message.

Cette motion apparaissait dans le 2020 ROC et à l'époque, nous avons tenté de clarifier le processus de traduction :

Les travaux de traduction de textes de NA sont coordonnés par les comités locaux de traduction (CLT), constitués de membres qui sont des orateurs natifs de leur langue, de membres des SMNA et de professionnels rémunérés. Dans la plupart des cas, nous faisons appels aux traducteurs professionnels pour la relecture du travail du CLT. Dans certains cas, un professionnel effectue la traduction lorsque le CLT n'est pas en mesure de la faire mais il est important que les membres locaux soient impliqués pour garantir que les termes utilisés soient parlants par rapport à l'expérience NA. Le service en CLT prend beaucoup de temps et nécessite savoir-faire et dévouement. De grosses ressources sont impliquées dans la production de littérature traduite mais la ressource la plus rare est le temps, principalement celui des membres des CLT.

Comme nous le disions déjà en 2020, notre plus grosse difficulté au niveau de la traduction se situe au niveau des ressources humaines. Notre équipe se regarnit mais nous sommes loin d'avoir reconstitué nos

effectifs d'avant la pandémie et ce sont les membres des comités locaux de traduction qui font la part du lion du travail de traduction.

Nous publions aujourd'hui en 57 langues. La liste de notre littérature qui est incluse en annexe E de ce ROC montre l'étendue du dur travail effectué par de nombreux membres et l'effort effectué par les Services Mondiaux pour la traduction. Nous espérons qu'un jour « les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture et découvrir l'opportunité d'un nouveau mode de vie ». Cette motion ne libérerait malheureusement pas de ressources pour les traductions ni pour la production.

Motion 18 **Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour que la prochaine CSM examine la possibilité d'autoriser des comités de service de Narcotiques Anonymes qui souhaitent servir comme centre d'impression/distribution et de vente aux États-Unis et hors des États-Unis.**

Auteur : Région Tejas Bluebonnet

Objectif : L'intention de cette motion est d'étudier l'impact d'une autorisation des comités de service de Narcotiques Anonymes qui le souhaitent aux États-Unis et hors des États-Unis à imprimer et diffuser de la littérature NA.

Motivation de la région : La littérature imprimée et vendue par les comités de service locaux permettrait de mettre la littérature de la fraternité à la disposition des dépendants pour un prix inférieur pour eux. Comme les ventes de cette littérature feraient baisser les revenus au niveau mondial, les dons devraient augmenter ou l'offre de services devrait diminuer. La fraternité a grandi. Nous devons permettre à l'infrastructure de la fraternité de se développer dans chaque pays ou zone, et de grandir dans le monde entier. Si nous voulons continuer à avancer et à nous développer comme entité, les fraternités locales doivent prendre leur part du fardeau du développement de la fraternité. Il est préférable de servir les dépendants en leur fournissant de la littérature à des prix/coûts plus bas. Ce plan de projet devrait inclure un groupe d'étude constitué de membres de la fraternité ou hors des la fraternité comme le Conseil Mondial le souhaitera. Nous recommandons que les comités de service maintiennent la qualité des produits telle qu'établie par les SMNA et que les comités de service fixent le prix de la littérature qu'ils vendent et le pourcentage de revenus qu'ils reversent aux SMNA. Nous demandons que cette étude soit effectuées et ses résultats partagés avec les participants à la conférence pas plus tard que lors de la CSM suivante. Des informations intermédiaires seront fournies aux participants à la conférence lors de chaque webinaire des participants à la conférence, et par

Impact financier : Développer un plan de projet a un faible impact financier. Le coût pour les SMNA serait celui du projet en lui-même, si la CSM adopte cette motion et choisit de rendre son plan prioritaire. La réponse du Conseil Mondial ci-après détaille certains conséquences financières possibles des idées développées dans la motivation de la région.

Position du Conseil Mondial : Les sujets traités par cette motion sont complexes et nous pourrions en détailler nos objections pendant de nombreuses pages. Nous avons essayé de résumer certaines d'entre elles et ce qui est en jeu ci-après. Comme pour tous les sujets de ce ROC, nous sommes à l'écoute de vos questions à l'adresse wb@na.org

Cette motion souhaite étudier la décentralisation de la production de littérature, avec l'argument des avantages d'une impression locale et la croyance en une possible baisse du prix de vente de la littérature. Nous sommes persuadés que la décentralisation cherchée par cette motion irait à l'encontre de l'unité de NA et qu'elle démantèlerait notre capacité à fournir les services centraux pour notre mission, en particulier dans les parties du monde où NA est nouveaux ou en est encore à ses premiers stades de développement. Les prix de vente de notre littérature sont calculés pour pouvoir financer des services et ce soutien, qui incluent la fourniture de littérature à ceux qui en ont besoin et la protection de la propriété intellectuelle de NA.

NA a pris une décision il y a longtemps et l'a soutenue depuis, de rester unie en tant que fraternité mondiale, d'avoir un seul point de responsabilité pour la production et la protection de la littérature NA et non pas de la décentraliser, comme certaines autres fraternités en douze étapes l'ont fait.

(la motion 18 continue en page suivante)

La philosophie de la politique de vente des Services Mondiaux indique que :

Notre mission est de fournir des services et du soutien qui facilitent la continuation et la croissance de Narcotiques Anonymes dans le monde entier (...).

Depuis sa mise en place, cette politique repose sur deux principes fondamentaux : une diffusion équitable de la littérature et la continuité de la fraternité ainsi que sa croissance au travers de la fourniture centralisée de ses services. Du fait de cette fonction comme plaque tournante des informations et du conseil, le WSO fournit des services en plus de la diffusion de littérature. En quelques mots, ces services incluent :

- La fourniture d'informations aux personnes, groupes, localités et régions, ainsi qu'aux comités de service locaux et
- Le soutien administratif des Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes

Ces services coûtent de l'argent. De ce fait, les prix de notre littérature sont fixés pour que leur vente puisse financer en partie le coût de ces services. Notre croissance et notre stabilité n'ont été possibles que parce que des membres dans des communautés plus développées ont « redonné » en achetant de la littérature pour des membres dans des communautés en développement. C'est l'acceptation par nos membres les plus anciens d'épauler les autres jusqu'à ce que nos nouveaux membres accèdent à l'autonomie qui fait que nous pouvons transmettre notre message à de nouveaux dépendants chaque année, indépendamment de leur capacité à payer à ce moment là. C'est de cette manière que « nous conservons ce que nous avons en le redonnant » dans notre politique de vente aussi bien que dans notre pratique du programme.

Les Services Mondiaux de NA ont reçu la littérature de NA en fiducie pour notre fraternité, pour garantir l'intégrité de notre message commun au nom de nos membres, maintenant et à l'avenir. Notre devoir est de garantir que la littérature de Narcotiques Anonymes contienne les textes validés par la fraternité de Narcotiques Anonymes. Sans cet élément de responsabilité, nous n'avons aucun moyen de contrôler ce qui est imprimé au nom de NA et vendu dans les réunions NA et aux membres, ni de nous défendre contre une menace à la cohérence de notre message.

Ce n'est pas un secret que certains membres de NA sont attachés à des éditions précédentes de notre Texte de base et sont persuadés que « Baby Blue », une version jamais approuvée qui combine plusieurs éditions précédentes, est la version qui devrait être imprimée et diffusée. Qu'est-ce qui pourrait arrêter ces membres de le faire s'ils sont en position de pouvoir effectuer des impressions locales ? Ce n'est qu'un exemple des décisions éditoriales qui pourraient être prises en l'absence d'un système central de production.

Cette motion parle de décentralisation et son objectif parle de littérature moins chère. Il s'agit de deux objectifs très différents pour un projet. Nous signons des accords d'impression de littérature pour les lieux vers lesquels nous ne pouvons pas livrer de littérature. Mais encore

une fois, nous enregistrons nos marques déposées et nos copyrights, nous contrôlons les traductions, nous suivons les révisions et les modifications approuvées par la fraternité et nous protégeons le nom de NA devant les cours de justice — toutes ces choses sont des services coûteux qui sont remplis au nom de la fraternité en harmonie avec notre conscience de groupe. Notre bureau en Europe est un exemple de distribution régionale ou de zone. WSO Europe vend à des membres et des entités de service européens de la littérature qui a déjà été traduite, mise en page et imprimée. Les bénéfices tirés des ventes

Extraits de la deuxième édition de notre Texte de base qui sont conservés dans Baby Blue mais pas dans notre littérature actuelle :

Tradition 4: On pourrait demander « sommes-nous vraiment autonomes ? » Qu'en est-il de nos comités de service, de nos bureaux, activités, lignes d'appel à l'aide et toutes ces autres choses qui se passent en N.A. ? » La réponse est que **toutes ces choses ne sont pas N.A.***

Tradition 9: La neuvième tradition continue en définissant la nature des choses que nous pouvons faire pour aider N.A. Elle dit que nous pouvons créer des conseils de service ou des comités pour servir les besoins de la Fraternité. Aucun d'entre eux n'a le pouvoir de gouverner, censurer, décider ni ordonner. Ils n'existent que pour servir la Fraternité mais **ils ne font pas partie de Narcotiques Anonymes.*** Ceci est la nature de notre structure de service telle qu'elle a évolué et qu'elle a été définie dans le manuel de service de N.A.

** le gras a été ajouté : il n'y a pas de gras dans le texte d'origine*

de littérature dans ce bureau ne couvriraient pas les coûts de traduction, de production ni de protection des marques déposées et des copyrights de cette zone.

La motivation de la région parle de réduire les ressources des SMNA, même si ceci implique de réduire les services offerts par les Services Mondiaux. Elle mentionne également la réduction du prix de la littérature tout en maintenant son niveau de qualité et l'augmentation des efforts de développement de la fraternité. Nous obtenons souvent des baisses de prix grâce à nos volumes d'impression et nous avons des dizaines d'années d'expérience du contrôle qualité, de la mise en page et de la distribution. Notre expérience nous permet de produire des documents efficacement et à bas coût. Coordonner la mise en page, sourcer les matières premières, surveiller l'impression et rester à jour avec les révisions de littérature représenterait un cauchemar logistique pour la plupart des entités de service locales. Nous ne pensons pas que tous les objectifs décrits dans cette motivation puissent être atteints sans qu'une autre partie du monde en paye le prix.

Il est vrai que certaines entités de service pourraient imprimer certains documents moins cher mais le prix de ces économies serait payé par l'ensemble de la fraternité. Nous traduisons de la littérature en 57 langues, une réalisation qui n'est possible qu'avec l'aide de bénévoles, et produisons plus de 1 300 titres traduits. Certains documents que nous publions ne seront jamais bénéficiaires ; ils nous coûtent de l'argent lors des processus de traduction et de production et nous donnons la plupart de leurs exemplaires aux communautés qui en ont besoin, dépensant beaucoup d'argent en frais de transport pour permettre tout ceci. La motivation de la région dit que « nous devons permettre à l'infrastructure de la fraternité de se développer dans chaque pays ou zone, et de grandir dans le monde entier » mais le résultat de cette décentralisation serait de retirer des ressources à certains endroits et de les concentrer à d'autres endroits. Cette motion retirerait l'aide apportée aux communautés qui en ont le plus besoin.

Si NA veut remodeler son système de production et de diffusion de littérature, ceci n'est certainement pas la manière de le faire. En NA, nous nous aidons mutuellement.

RELATIONS PUBLIQUES/HÔPITAUX & INSTITUTIONS

Les trois motions de cette section sont dédiées à des aspects très différents du service de RP et en H&I : la recherche extérieure (motion 19), les réunions virtuelles des SMNA (motion 20) et le *Guide H&I* (motion 21).

Certaines ressources peuvent vous aider à examiner les motions ci-après, parmi lesquelles :

- Les guides de NA (qui contient *H&I Handbook* [Guide des H&I] et *PR Handbook* (Guide des RP)) sur la page www.na.org/handbooks
- Les principes de base du service (y compris *H&I Basics* [Principes de base des H&I]) sur la page www.na.org/basics
- Les réunions virtuelles et webinaires NA sur la page www.na.org/webinars
- Les enregistrements des webinaires précédents sur la page www.na.org/webarchive

Motion 19 Demander au conseil mondial de mettre en place un Conseil de Révision Institutionnel (CRI) virtuel pour répondre aux chercheurs et examiner leurs questions quand ils demandent aux SMNA d'accéder aux données de la population de Narcotiques Anonymes pour effectuer leurs recherches.

Auteur : Région Wisconsin

Objectif : Éviter le détournement d'informations des membres de Narcotiques Anonymes.

Motivation de la région : Garantir que les membres de la fraternité de Narcotiques Anonymes soient protégés quand les SMNA leur demande de participer à des enquêtes qui sont conduites par des chercheurs qui ne font pas partie des SMNA. Selon la clause de protection de la population de l'association American Psychological Association (APA), quiconque bénéficie d'un diagnostic de maladie mentale fait partie de la population protégée lors de la conduite d'enquêtes. De plus, nos membres sont des dépendants et selon le document « Diagnostic and Statistical Manual 5th Release (DSM-5) » de cette association, l'addiction fait partie de la catégorie des troubles mentaux. Un CRI garantirait le recueil du consentement de chaque membre, ce qui garantirait avec certitude que nos membres ont compris à quoi leurs réponses seraient

utilisées et qu'ils ont tous reçu des informations claires sur l'objectif de l'enquête et sur l'anonymat. Un CRI garantirait à nos membres l'application de bonnes pratiques et le respect des principes et traditions de notre fraternité dans la conduite de recherches sur la population de Narcotiques Anonymes. Ce CRI examinerait toutes les demandes de recherche pour garantir que les informations de nos membres soient traitées correctement.

Impact financier : Un groupe de travail virtuel aurait très peu de coûts directs.

Position du Conseil Mondial : Les Services Mondiaux ont coopéré efficacement avec des chercheurs à de nombreuses occasions et les recherches et articles qui en ont résulté nous ont rapproché de notre vision dans laquelle « Narcotiques Anonymes seront reconnus universellement et respectés en tant que programme de rétablissement viable ». Nous ne pensons pas qu'il soit nécessaire de créer un Conseil de Révision Institutionnel (CRI) car nous disposons déjà de systèmes de protection de l'anonymat des membres de Narcotiques Anonymes pour éviter le « détournement » mentionné dans l'objectif de cette motion.

Les seules recherches que les Services Mondiaux de NA ont accepté de soutenir ont été effectuées par des instituts de recherche reconnus au niveau national et international quand ils publient leurs travaux. En tant que chercheurs médicaux, leurs projets et questions sont soumis à un processus de validation. Les enquêtes que nous avons publiées pour les aider à collecter des informations étaient anonymes et sur la base d'une participation volontaire. Leurs travaux sont soumis à une approbation préliminaire par un conseil médical. Les considérations d'éthique et de bonnes pratiques et de clarté et de consentement font toutes partie du processus auquel ces études sont soumises. Si nous établissions un CRI aux Services Mondiaux de NA, nous ne serions pas en mesure d'accepter une seule de ces demandes parce que seul le conseil médical possède l'autorité pour signer l'autorisation finale de publication de ces recherches. Il serait désolant de revenir à l'époque où NA n'était pas citée dans un seul travail de recherche et où les recherches sur la dépendance étaient uniquement financées par les compagnies pharmaceutiques.

Nous n'avons pas participé à beaucoup de travaux de recherche. Le Conseil Mondial, qui valide ces activités, a toujours été très prudent au niveau de la collaboration des Services Mondiaux à des projets de recherche qui facilitent l'accès à des membres de NA.

Les dispositifs de type CRI sont généralement associés à l'organisme de santé publique américain FDA ou aux recherches universitaires. Les Services Mondiaux de NA n'ont jamais accepté de participer à des projets de recherche universitaire à cause de leur nature et leur champ d'application très limités. Lorsque nous recevons ce type de requête, nous les transmettons aux délégués ou aux entités de service locaux pour qu'ils décident s'ils acceptent de répondre à ces demandes.

De nombreux professionnels qui ne prêteraient aucune attention à NA s'ils en entendaient parler ailleurs écoutent avec attention ce que les chercheurs de renom ont à leur dire. Coopérer avec des chercheurs « amis de NA » fait du bien à l'image publique de NA, ce qui signifie que les professionnels sont plus susceptibles d'envoyer des dépendants à NA et que les décideurs politiques sont plus enclins à considérer NA comme une solution viable vers un nouveau mode de vie. Il nous est plus facile d'aider les dépendants quand le public voit ce que nous avons à offrir.

Motion 20 Demander aux SMNA de publier sur na.org les enregistrements audio des webinaires mondiaux sur les relations publiques, H&I, l'écriture des étapes derrière les barreaux, le développement de la fraternité, les lignes d'appel à l'aide et tous les autres.

Auteur : Région Wisconsin

Objectif : Donner accès à tous les membres intéressés de Narcotiques Anonymes du monde entier pour qu'ils puissent entendre l'expérience, la force et l'espoir de membres de tous les coins du monde.

Motivation de la région : Atteindre une compréhension mondiale de notre fraternité et de ses services, lorsque nous organisons des webinaires sur les sujets des RP, de H&I, des l'écriture des étapes derrière les barreaux, du DF et des lignes d'appel à l'aide. Ceci aiderait également les personnes résidant dans d'autres fuseaux horaires à s'informer en accédant aux enregistrements de ces webinaires et à leur précieux contenu.

(la motion 20 continue en page suivante)

Impact financier : La mise en œuvre de cette motion aurait un coût. Elle nécessiterait que des employés nettoient et publient les enregistrements et collectent les formulaires d'autorisation nécessaires à cette publication.

Position du Conseil Mondial : Nous souhaitons mobiliser nos ressources humaines limitées sur les projets où ils sont le plus nécessaires et nous doutons que la publication de ces enregistrements fasse partie de ces urgences. Les SMNA organisent plusieurs types de webinaires et de réunions virtuelles. Cette motion demande la publication en ligne des enregistrements de réunions virtuelles auxquels participent des représentants locaux, régionaux et de zone des comités RP ou H&I. Lors de ces réunions, les serviteurs de confiance RP et H&I ont discuté de ces sujets (par manque de participants, aucun webinaire sur les lignes d'appel à l'aide, l'écriture d'étapes derrière les barreaux ni les zones rurales ne s'est tenu lors de ce cycle).

La publication sur na.org de ces enregistrements nécessiterait un léger nettoyage, d'obtenir l'autorisation écrite de publication de tous les participants (ce qui peut s'avérer difficile) et de trouver le temps de les publier sur notre site. Nous pensons qu'il existe des moyens plus efficaces de donner accès à cette information aux membres intéressés. Nous écrivons maintenant des résumés de chaque session de réunion virtuelle RP et H&I et ces résumés sont disponibles sur demande.

Nous organisons également des réunions virtuelles trimestrielles, ouvertes à tous les membres, sur les sujets intéressant la fraternité. Nous publions les enregistrements audio de ces réunions ouvertes mais les membres ne semblent pas très intéressés par l'accès à ces documents. Nous ne pouvons pas actuellement chiffrer le nombre de téléchargements mais aucun de ces enregistrements ne figure parmi les 200 fichiers les plus populaires sur na.org. Nos premiers webinaires de RP et H&I ouverts à tous les membres sont prévus en novembre 2022.

Nous allons continuer à évaluer l'efficacité de nos communications et la manière de répondre au mieux aux besoins des membres.

Motion 21 Demander aux Services Mondiaux de NA de supprimer le document *Hospitals and Institutions Handbook* (Manuel H&I) de notre inventaire.

Auteur : Région Free State

Objectif : Retirer un manuel de service qui n'est plus du tout à jour de nos documents de référence WSO

Motivation de la région : Le document *H&I Handbook* (Manuel H&I) n'a pas été mis à jour depuis les années 1980 et du fait de notre processus actuel de mise à jour de littérature, il ne recueillera probablement jamais le niveau d'urgence lui permettant d'être mis à jour. Nous pensons qu'il serait préférable de mettre à jour le chapitre 6 du *Public Relations Handbook* (Manuel des relations publiques) sur la justice pénale et *H&I Basics* (Principes de base de H&I) avec des informations supplémentaires en phase avec nos pratiques et méthodes de transmission du message actuelles qui pourraient inclure des liens vers certaines plate-formes et outils virtuels. Nous pensons que ceci permettrait mieux d'aider nos serviteurs de confiance impliqués dans le service H&I en leur fournissant des outils plus actuels et meilleurs.

Impact financier : Cette motion aurait un faible impact financier. Les ventes de cet article sont peu nombreuses.

Position du Conseil Mondial : Nous sommes conscients du fait que ce document *H&I Handbook* est largement périmé mais il reste utilisé par certains membres. Il a été écrit en 1986 et révisé en 1997. *H&I Basics* a été créé en 2010. Nous sommes d'accord qu'il doit être mis à jour.

Nous comprenons que l'inquiétude liée à cette motion serait que de nouvelles communautés traduisent ce manuel obsolète. Dans le même temps, certains membres hésitent à supprimer l'accès à des documents de service NA même s'ils sont périmés. Nous avons récemment réorganisé les pages web de nos [manuels](#) et [principes de base](#). Du fait d'inquiétudes similaires, nous avons ajouté la note suivante à mi-page des manuels : « Les manuels ci-après sont parmi nos plus anciens documents de service et nombre d'entre eux n'ont pas été révisés depuis un certain temps. La version imprimé de ces documents cessera à l'expiration du stock. » Les manuels concernés par cette note ont tous au moins 24 ans. Il s'agit des manuels sur les lignes d'appel à l'aide, les newsletters, la transmission du message et les comités de littérature.

POLITIQUES DE LA CSM

Les quatre dernières motions impactent les politiques de la conférence. La motion 22 était incluse dans le ROC 2020 et notre réponse y est très similaire. Les motions 23 et 24 concernent le streaming de la CSM et des réunions virtuelles des participants à la conférence. La motion 25 concerne le processus de vote.

Voici le lien vers une ressource de référence à consulter pour ces motions est *A Guide to Services Mondiaux in NA* (Guide des services mondiaux de NA) :

- www.na.org/admin/include/spaw2/uploads/pdf/handbooks/2020-2023%20draft%20GWSNA%20to%20post%20updated%20service%20diagram.pdf

Motion 22 Si une motion ou une proposition, de par son contenu ou son objectif, a déjà été soumise et n'a pas obtenu de consensus ou n'a pas été adoptée lors de deux Conférences des Services Mondiaux consécutives, son contenu et objectif ne pourra pas être soumise à nouveau pour inclusion dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)* ni dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence (TAC) ni lors de la CSM pendant un cycle de conférence entier.

Auteur : Région Southern California

Objectif : Utiliser les processus de décision et le temps de la fraternité de manière plus responsable et plus efficace.

Motivation de la région : En mettant temporairement de côté des idées et des motions qui n'ont pas pu être totalement développées, cette motion donne à la CSM la possibilité de dédier son temps et ses ressources limitées à des sujets qui ont attiré suffisamment l'attention et qui fournissent assez de contenu pour que l'assemblée prenne une décision. Elle laisse également davantage de temps à ses auteurs de ces motions pour développer leur idée et pour en fournir à la fraternité une meilleure compréhension et réunir son consensus. Cette motion nous permettrait d'améliorer la manière dont nous effectuons nos services et d'essayer d'apprendre des défis et des processus qui ne produisent pas de résultats cohérents ni positifs.

Impact financier : Aucun.

Position du Conseil Mondial : Nous comprenons et nous apprécions l'intention sous-jacente de cette motion, qui semble vouloir mieux aligner nos processus avec la prise de décision par consensus. En d'autres termes, si une même idée a été discutée plusieurs fois sans réunir de soutien, il s'agirait de laisser à la conférence un peu de temps avant que cette idée lui soit de nouveau soumise.

Nous sommes tout à fait d'accord avec cette idée mais nous pensons que telle qu'elle a été rédigée, elle serait difficile à mettre en œuvre et pourrait avoir des effets imprévus. Cette motion dit qu'un élément de même « contenu ou objectif » qu'un autre qui n'a pas été adopté par deux CSM ne pourrait pas être représenté pendant un cycle.

Nous identifions deux difficultés potentielles. Les motions peuvent facilement avoir le même objectif ou un objectif similaire en s'attachant à des problèmes très différents. Cette motion en elle-même, par exemple, a pour objectif d'« utiliser les processus de décision et le temps de la fraternité de manière plus responsable et plus efficace. » Il n'est pas difficile d'imaginer une motion avec exactement le même objectif, destinée à limiter le nombre de motions dans les affaires anciennes ou pour limiter le temps que l'assemblée peut consacrer à un seul sujet avant de prendre une décision. Il s'agirait pourtant de motions très différentes, malgré leur objectif commun.

Nous ne sommes pas sûrs de la manière dont la CSM réagirait à des motions avec de petites différences. De plus, cette motion ne laisse pas la place à l'émergence de nouvelles situations, qui pourraient motiver la CSM à reconsidérer un même problème.

Nous apprécions l'esprit de cette motion. La validation des motions est un sujet qui a déjà été traité dans les documents du groupe de travail La CSM de l'avenir et nous sommes persuadés qu'un groupe de travail pourrait s'emparer de cette idée et proposer de meilleurs processus.

Motion 23 Que toutes les réunions en face-à-face et virtuelles de la Conférence des Services Mondiaux soient diffusées en streaming audio en anglais, afin que les membres de NA puissent y accéder.

Auteur : Région Kentuckiana Bluegrass Appalachian

Co-auteurs : Région Upper Rocky Mountain, Zone russophone, Région de Russie occidentale, Région de Russie du nord-ouest

Objectif : Permettre à tous les membres de NA de mieux comprendre ce qui se passe à la Conférence des Services Mondiaux.

Motivation de la région : « Notre structure de service dépend de l'honnêteté et de l'efficacité de nos échanges et de notre communication ». Principe de service 7.

Ceci donnerait à la fraternité la possibilité de mieux comprendre ce qu'il se passe pendant la Conférence des Services Mondiaux. Les membres de régions non représentées pourraient prendre une décision éclairée pour les relations de leur entité de service local avec la fraternité de NA dans son ensemble. Les entités de service qui demandent à être représentées à la Conférence des Services Mondiaux ou les membres qui envisagent de prendre du service à un poste de serviteur de confiance à la Conférence des Services Mondiaux pourraient ainsi mieux comprendre les responsabilités pour lesquelles ils posent leur candidature bénévole.

Dans *A Guide to World Services (GWSNA)*, une phrase pourrait être ajoutée dans la section actuellement intitulée « Réunion biennale de la Conférence des Services Mondiaux », indiquant qu'au moins le contenu audio de la Conférence des Services Mondiaux est disponible en streaming, afin de respecter le principe de protection du droit des membres à l'anonymat personnel.

Impact financier : L'impact financier de cette motion dépendrait de la technologie utilisée.

Position du Conseil Mondial : Les participants à la CSM prennent des décisions modifiant la manière dont les affaires sont conduites presque à chaque conférence. Certains de ces changements concernent la procédure, d'autres sont techniques. Ces dernières années, les participants ont pris de nombreuses décisions relatives aux technologies : pour l'utilisation de boutons électroniques de vote, pour la tenue de la première (et de la deuxième) CSM virtuelle, pour prendre des décisions par sondage électronique en dehors des heures de session, pour effectuer des sondages électroniques avant la CSM et bien d'autres encore. La situation actuelle est que le fonctionnement de la CSM a changé lors de presque chaque CSM, simplement avec le consentement des participants. Parfois, les participants décident d'essayer quelque chose lors d'une CSM et de voir si ça marche, auquel cas ils peuvent décider de l'intégrer sur une base permanente et de modifier la politique de la CSM sur la durée.

Permettre aux participants de prendre des décisions sur les processus qui affectent la réunion de la CSM est bien plus simple que d'effectuer ces changements par le biais du ROC. Étant donnée la vitesse à laquelle les technologies évoluent et les défis qu'a rencontrés la CSM avec la pandémie, il est plus réaliste et plus prudent de conserver une approche légère et réactive que de demander un changement de politique au travers de motions dans le ROC.

La conférence a déjà commencé à discuter des possibilités de streaming. Nous avons conduit la première de ces discussions en 2020, et les personnes qui étaient les plus concernées — les participants dont l'anonymat était en jeu — n'étaient pas pour de manière consensuelle. Il s'agit également d'un des sujets que le conseil a demandé aux participants de discuter, lors de la conférence intermédiaire du mois de mai, en termes de niveau d'anonymat avec lequel ils se sentaient confortables. Cette discussion est encore en cours.

Les deux dernières CSM ont été diffusées en streaming Zoom et sont disponibles sur YouTube. La langue principale de la connexion Zoom, qui est l'anglais, est actuellement le seul canal Zoom qu'il est possible de diffuser en streaming. Nous avons l'intention de diffuser en streaming également la CSM 2023, au moins en audio, si les participants à la conférence sont d'accord. Nous pensons que ce sur quoi cette motion demande de statuer, est un type de décision qui doit être laissé au libre arbitre de la CSM (nous soutenons cette position) et ne devrait pas faire l'objet d'une motion dans le ROC.

Il est intéressant de noter qu'il n'y a habituellement qu'un très petit nombre de connexions lorsque nous diffusons ces événements en streaming. Ceci ne correspond tout simplement pas à un désir d'une large

partie de nos membres et cette faible attirance est renforcée par les limites de cette technologie : il est difficile de diffuser les discussions en petits groupes et les traductions. Même les webinaires ouverts des SMNA sur les sujets qui intéressent largement la fraternité remportent très peu de succès en streaming sur YouTube. Tellement peu de personnes accèdent aux enregistrements audio que nous publions également des compte-rendus sur www.na.org/webarchive.

Encore une fois, ce type de décision relève de la décision des participants à la conférence.

Motion 24 Que tous les webinaires des participants à la conférence soient diffusés en streaming audio pour y donner accès aux membres en anglais.

Auteur : Région Kentuckiana Bluegrass Appalachian

Co-auteurs : Région Upper Rocky Mountain, Zone russophone, Région de Russie occidentale, Région du nord-ouest de la Russie

Objectif : Permettre à tous les membres de NA de mieux comprendre ce qui se passe lors des webinaires des participants à la conférence.

Motivation de la région : « Notre structure de service dépend de l'honnêteté et de l'efficacité de nos échanges et de notre communication ». Principe de service 7.

Ceci donnerait à la fraternité la possibilité de mieux comprendre ce qui se passe durant les webinaires des participants à la conférence. Les membres de régions non représentées pourraient prendre une décision éclairée pour les relations de leur entité de service local avec la fraternité de NA dans son ensemble. Les entités de service qui demandent à être représentées à la Conférence des Services Mondiaux ou les membres qui envisagent de prendre du service à un poste de serviteur de confiance à la Conférence des Services Mondiaux pourraient ainsi mieux comprendre les responsabilités pour lesquelles ils posent leur candidature bénévole.

Dans *A Guide to World Services (GWSNA)*, une phrase pourrait être ajoutée en bas de la liste stipulant qu'au moins le contenu audio des webinaires des Participants à la Conférence est disponible en streaming, dans le respect du principe de protection du droit des membres à l'anonymat personnel. Ces webinaires n'apparaissent pas actuellement dans le GSMNA.

Impact financier : Le coût dépendrait de la méthode utilisée pour le streaming mais il est probable que ceci ne coûterait pas de supplément par rapport à celui qui permet actuellement de rendre la CSM accessible à tous ses participants.

Position du Conseil Mondial : Permettre aux participants de prendre des décisions sur les processus qui affectent la réunion de la CSM est bien plus simple que d'effectuer ces changements par le biais du ROC. Étant donnée la vitesse à laquelle les technologies évoluent et les défis qu'a rencontrés la CSM avec la pandémie, il est plus réaliste et plus prudent de conserver une approche légère et réactive que de demander un changement de politique au travers de motions dans le ROC. Parfois, les participants décident d'essayer quelque chose lors d'une CSM et de voir si ça marche, auquel cas ils peuvent décider de l'intégrer sur une base permanente et de modifier la politique de la CSM sur la durée.

La conférence a déjà commencé à discuter des possibilités de streaming la réunion de la CSM. Nous avons conduit la première de ces discussions en 2020, et les personnes qui étaient les plus concernées — les participants dont l'anonymat était en jeu — n'étaient pas pour de manière consensuelle. Il s'agit également d'un des sujets que le conseil a demandé aux participants de discuter, lors de la conférence intermédiaire du mois de mai, en termes de niveau d'anonymat avec lequel ils se sentaient confortables. Cette discussion est encore en cours.

Les participants n'ont pas conduit cette discussion sur la diffusion en streaming des réunions des participants à la conférence. Par contre, lorsqu'ils ont été sondés sur la possibilité d'ouvrir à tous les discussions des participants à la conférence lors de la CSM 2018, ils n'ont pas soutenu cette idée. Les réunions virtuelles des participants à la conférence sont organisées tout le long du cycle. Tous les participants n'y sont pas présents et elles sont dédiées au reporting, aux discussions et aux questions-réponses. Elles font appel à de multiples canaux pour la traduction dans d'autres langues, qu'il n'est pas possible

de diffuser en streaming et elles font appel à des discussions en petits groupes qu'il n'est pas non plus possible de diffuser en streaming.

Il n'y a habituellement qu'un très petit nombre de connexions lorsque nous diffusons ces événements en streaming. Ceci ne correspond tout simplement pas à un désir d'une large partie de nos membres et cette faible attirance est renforcée par les limites de cette technologie : il est difficile de diffuser les discussions en petits groupes et les traductions. Même les webinaires ouverts des SMNA sur les sujets qui intéressent largement la fraternité remportent très peu de succès en streaming sur YouTube. Tellement peu de personnes accèdent aux enregistrements audio que nous publions également des compte-rendus sur www.na.org/webarchive.

Nous publions des compte-rendus des réunions virtuelles des participants à la conférence dans la Dropbox des participants à la conférence. Les participants sont encouragés à partager ces rapport avec les membres intéressés, mais encore une fois, l'intérêt semble être minime. Nous souhaitons pouvoir utiliser nos maigres ressources humaines sur les projets qui sont plus utile à tous.

Encore une fois, ce type de décision relève de la décision des participants à la conférence et ne devrait pas faire l'objet d'une motion dans le ROC.

Motion 25 **Que tous les votes et sondages sur les motions qui ont été incluses dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence* ou la Trajectoire d'Approbation de la Conférence, à l'exception des votes électoraux, soient affichés en temps réel pour que tous les participants puissent les voir, avec le détail de qui a voté et comment.**

Auteur : Région Kentuckiana Bluegrass Appalachian

Co-auteurs : Zone russophone, Région de Russie occidentale, Région du nord-ouest de la Russie

Objectif : Voir comment chaque participant à la conférence vote sur chaque motion.

Motivation de la région : Cette information permettrait aux participants qui hésitent de voir comment les autres participants à la conférence ont voté. « Notre structure de service dépend de l'honnêteté et de l'efficacité de nos échanges et de notre communication ». Principe de service 7.

Nous pensons que la décision de chaque participant à la conférence sur chaque sujet est important constitue une information importante dans la constitution du consensus.

Notre fraternité fait de gros efforts pour encourager et garantir la diversité à la CSM. Lorsque nous utilisons le scrutin secret, nous perdons des informations qui pourraient ne pas avoir été transmis à la conférence par des participants qui ont des difficultés à parler anglais. Certains participants à la conférence prennent peu la parole ou manquent d'aisance pour prendre part aux discussions et débats. Avec un système public de vote, nous verrions pour qui chacun a voté, même si nous n'avions pas eu la possibilité de les entendre donner leur opinion sur leurs raisons de leur vote.

Nous aimons la quantité d'information que chacun peut collecter lors des votes nominaux et l'efficacité du processus actuel. En changeant la configuration des boutons de vote, nous pourrions avoir le meilleur des deux systèmes.

Les participants à la conférence qui ne disposent pas d'instructions de vote en arrivant à la CSM pourraient profiter de cette diversité de choix dans cette communauté de pairs

Impact opérationnel :

A Guide to World Services in NA

Annexe au processus de décision de la CSM, actuellement pages 67 et 68

À l'issue de la discussion d'une motion, la conférence donne sa décision par un vote. Les règles suivantes s'appliquent au processus de vote à la Conférence des Services Mondiaux :

1. Le vote est effectué de l'une des deux manières suivantes :
 - a. Vote standard (avec des dispositifs électroniques de vote) – Le modérateur demande d'abord s'il existe des objections au vote de cette motion. Si aucune n'a été manifestée,

le modérateur déclare que la motion est adoptée à l'unanimité. Si au moins une objection est déclarée, le modérateur demande à ceux en faveur de cette motion d'appuyer sur « 1/a » sur leur dispositif de vote, puis il demande à ceux qui s'y opposent d'appuyer sur le bouton « 2/b », puis il demande à ceux qui s'abstiennent de répondre en appuyant sur « 3/c » et enfin il demande aux présents non-votants d'appuyer sur « 4/d ».

- b. Vote nominal – Tout membre peut demander un vote nominal. Suite à cette demande, le modérateur demande l'approbation de l'assemblée. Si elle soutient le vote nominal, le modérateur appelle chaque participant enregistré lors du vote nominal le plus récent. Lorsqu'il est appelé, chaque participant répond par « oui », « non », « abstention » ou « présent non-votant ».

Après la comptabilisation de toutes les réponses, le modérateur annonce le nombre de votes pour, le nombre de votes contre, le nombre des abstentions et le nombre de présents non-votants, puis il indique si la motion a été acceptée ou rejetée

Impact financier : Ceci nécessiterait une nouvelle technologies sont le coût est inconnu.

Position du Conseil Mondial : En général, les participants à la CSM décident du détail du processus de décision lors de la conférence, plutôt que de définir des règles par l'intermédiaire de motions sur *ROC*. Nous pensons que c'est l'approche la plus adaptée et la plus efficace.

Nous avons fait des recherches sur les nouvelles technologies de vote. La société qui commercialise la solution que nous avons utilisée lors des CSM 2016 et 2018 n'existe plus et nous sommes à la recherche d'une solution de sondage et de vote qui conviendrait à une conférence hybride et pour laquelle les « boutons de vote » dont nous disposons ne convient pas. Nous sommes conscients du fait que de nombreux participants ne pourront pas obtenir de visa pour la CSM 2023, et d'autres décideront peut-être de ne pas venir en personne pour des raisons sanitaires.

Jusqu'à présent, tous les systèmes que nous avons vus ne proposent que des votes anonymes. Les systèmes de sondage que la CSM utilise actuellement nous permettent de savoir qui a voté et que chacun n'a voté qu'une seule fois mais le vote de chaque participant est anonyme par nature. Nous n'avons aucun moyen de connaître les votes individuels. Ceci semble être le standard de l'industrie.

La CSM a évolué vers un processus basé sur le consensus et ce faisant, elle a apporté de nombreux changements à ses processus, qui sont tous en contradiction avec l'esprit de cette motion. La CSM a décidé que, lors des réunions en face-à-face, lors des votes ou des sondages, l'écran affichera qui a voté et qui n'a pas voté mais pas comment. Ceci étant dit, il n'existe pas à la conférence de votes « à bulletin secret », à l'exception des élections. Le vote individuel a été le moyen utilisé par la CSM pour prendre ses décisions pendant des dizaines d'années et maintenant le vote est effectué de manière électronique. Les participants peuvent demander un vote nominal pour toute décision mais l'assemblée a décidé de ne plus utiliser le vote nominal ni le vote à main levée. Cette évolution ces dix dernières années a contribué à diminuer les pressions psychologiques et à renforcer le processus de formation du consensus. La seule fois où la façon dont les participants votent devient un problème pour l'organisme, c'est lorsqu'il y a consensus sur un point et que l'on demande aux participants qui ne font pas partie du consensus s'ils souhaitent s'exprimer.

Il va être compliqué de demander aux technologies de s'adapter à une motion du *ROC* et ceci va également limiter la capacité de la CSM à prendre des décisions et à faire son travail. Pour donner deux exemples de ceci, les premiers sondages sur toutes les motions du *ROC* et leurs amendements sont maintenant effectués en amont de la réunion, et leurs résultats sont publiés sur *na.org*. Ceci améliore grandement l'efficacité de nos réunions d'affaires et aide les co-modérateurs à déterminer l'ordre du jour le jour de la réunion. Ceci permet également à chaque participant des informations sur l'opinion de l'assemblée sur chacune des motions. La CSM a également validé la possibilité, lors des deux dernières conférences, de prendre certaines décisions par sondage hors de ses sessions. Ces deux processus — les premiers sondages avant la conférence et les votes par sondage après la conférence, seraient impossibles si cette motion était votée. Étant donné le fait que la prochaine conférence sera contrairement à aucune des conférences que nous connaissons — plus hybride que jamais dans notre histoire — il semble sage de laisser aux participants toute latitude de prendre les décisions opérationnelles et procédurales qui seront nécessaires et non pas de leur lier les mains au travers d'une motion du *ROC*.

Feuille de scrutin sur les motions et sur l'enquête

Nous avons conçu cette feuille de scrutin pour vous permettre d'y consigner vos réponses aux motions et à l'enquête du *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. Le ROC est disponible en téléchargement sur la page de la conférence : www.na.org/conference. En plus des motions et de l'enquête, le ROC contient des textes dont le contenu est important pour l'examen des motions. Des vidéos de présentation du ROC seront disponibles sur la page www.na.org/conference peu de temps après la publication du ROC

MOTIONS				
1	<p>Approuver l'ajout des délégués des zones représentées parmi les donateurs et les constituants du Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF).</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Appliquer la décision prise lors de la CSM 2018 de faire des délégués des zones représentées des participants votants à la CSM en respectant la période d'examen de cette proposition de six mois par la Fraternité qui s'est déroulée de décembre 2020 à mai 2021.</p> <p style="text-align: center;">ARTICLE II : PARTIES DE LA FIDUCIE</p> <p>La fraternité de Narcotiques Anonymes, qui représente la volonté de ses groupes par la voix de ses délégués régionaux auprès de la Conférence des Services Mondiaux (CSM), est le donateur et le constituant de la fiducie. <u>Les délégués sont les représentants élus par les régions et les zones représentées à la Conférence des Services Mondiaux.</u> Les Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc. sont le fiduciaire de la fiducie. La fraternité de Narcotiques Anonymes dans son ensemble est le bénéficiaire de la fiducie.</p> <p style="text-align: center;">ARTICLE III : NATURE DE LA PROPRIÉTÉ DE LA FIDUCIE</p> <p>La propriété de la fiducie inclut toute la littérature de rétablissement, les marques déposées, les marques de service, copyrights et toutes les autres propriétés intellectuelles de la fraternité. Périodiquement, le constituant peut ajouter, modifier ou supprimer des propriétés de la fiducie. Tous les ajouts à la littérature de rétablissement de la fraternité, aux marques, marques de service, copyrights et à toutes les autres propriétés intellectuelles par les Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc. constituent des propriétés auxquelles s'applique la présente fiducie. Toutefois, notez que les manuels de service NA et les autres documents de service approuvés par la Conférence des Services Mondiaux de NA sont exclus du domaine d'application de cette fiducie.</p> <p><i>La littérature de rétablissement recouvre tous les livres, livrets ou dépliants de Narcotiques Anonymes destinés à l'usage des membres de NA ou à être distribués dans le contexte de réunions de rétablissement de NA. <u>Seule la littérature de rétablissement de NA peut porter la mention Approuvé par la fraternité.</u> Les documents de service s'entendent comme des documents qui ont été conçus pour une utilisation dans un contexte de service par un conseil ou un comité de service NA.</i></p>	Oui	Non	Abs
2	<p>Approuver les révisions des règles de fonctionnement du DPIF contenues en annexe B.</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Réviser les règles de fonctionnement pour se conformer aux conclusions de la CSM 2018 sur l'inspection des activités du fiduciaire et pour être en accord avec les pratiques, la terminologie adaptée et les noms des entités utilisés actuellement.</p> <p>En quelques mots, les modifications proposées en annexe B incluent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une modification de la clause d'inspection pour prendre en compte ce qui a été discuté lors de la CSM 2018 et pour clarifier le fait que seule la CSM peut agir pour le bénéficiaire — la fraternité de NA dans son ensemble. • Plusieurs modifications de « mise en conformité » : <ul style="list-style-type: none"> ◦ Mettre à jour dans tout le document les références aux Conseils et comités de la CSM pour mieux prendre en compte notre organisation actuelle. Le DPIF a été écrit avant la création du Conseil Mondial. La formulation dans les propositions de modification reflète notre système et non celui de 1993. ◦ Exactitude des termes <i>Conférence des Services Mondiaux (CSM)</i>, et <i>Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes, Inc. (Services Mondiaux de NA)</i>. ◦ Deux modifications dans l'article 4, paragraphe 12 : obligation d'information du fiduciaire en page 15, pour changer <i>chaque année calendaire</i> en <i>chaque année fiscale</i> et pour ajouter <i>indépendant</i> dans la description de l'audit annuel. ◦ Changer partout <i>représentants à la conférence</i> et <i>DR en délégués</i>. Alors que tous ces termes sont bien compris au sein de NA, ce document est un texte juridique dans lequel la cohérence terminologique est importante, et les <i>participants à la conférence</i> ne possèdent aucune définition juridique claire. ◦ La correction de fautes, en ajoutant <i>le</i> mot <i>le</i> en page 24 et d'autres modifications du même type en page 15 et 31. ◦ Une correction dans la description de la clause d'inspection en page 37 des notes de lecture pour qu'elle reflète les modifications suggérées si elles sont apportées à la clause d'inspection elle-même. 	Oui	Non	Abs

		Oui	Non	Abs
3	<p>Approuver les révisions du <i>Intellectual Property Bulletin #1 (Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle)</i> de NA contenues dans l'annexe D.</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Réviser ce bulletin pour qu'il soit plus direct et plus clair, et qu'il reflète les pratiques, les appellations et expressions actuelles.</p> <p>Ce bulletin a été largement réécrit. L'annexe C contient la version de ce bulletin avec les propositions de corrections. Une version avec les barres de révision est disponible en annexe D.</p> <p>Les changements proposés dans le <i>Bulletin n° 1 de la propriété intellectuelle</i> en quelques mots :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La réimpression de documents de la taille de livres serait soumise à autorisation. • La politique actuelle qui n'était pas clairement exprimée dans le bulletin a été ajoutée au texte. Les groupes ne peuvent reproduire que les versions approuvées de la littérature de rétablissement, car c'est tout ce que les SMNA ont le droit de publier et de distribuer et cette autorisation n'inclut pas les documents électroniques ni les formats en ligne. • L'introduction a été réécrite et la section sur le copyright a été déplacée avant la section sur les marques déposées. • Quelques corrections éditoriales sont proposées, comme l'utilisation dans tout le document du terme <i>politique</i>, plutôt qu'un mélange de <i>politique</i> et de <i>lignes de conduite</i>. 			
4	<p>Prendre acte qu'une réunion NA qui se réunit régulièrement physiquement ou virtuellement peut choisir de devenir un groupe NA si elle remplit les critères décrits dans le livret <i>Le groupe</i>, incluant les six points définissant un groupe NA et si elle est en phase avec la philosophie de NA telle que décrite dans nos traditions (<i>si cette motion est acceptée, conformément à cette décision de la CSM, des notes de bas de page seront ajoutées au livret Le Groupe et au GLS, et Virtual Meeting Basics (Principes de base des réunions virtuelles) sera inclus dans les ressources disponibles</i>).</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Reconnaître les groupes NA qui se réunissent de manière virtuelle, y compris en ligne et par téléphone.</p>			
5	<p>Réviser Une vision du service de NA Service, pour changer la tournure « his or her own language and culture » en « their own language and culture » (<i>si cette motion est approuvée, Une vision du service de NA sera révisée pour les futures impression, y compris dans la littérature approuvée par la fraternité</i>).</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Corriger notre vision pour la rendre plus inclusive.</p>			
6	<p>Approuver un change de la politique de traduction des Services Mondiaux dans le <i>GWSNA (GSMNA)</i> pour permettre d'intégrer jusqu'à six histoires personnelles locales dans la sixième édition des textes de base traduits, à condition que ces histoires aient été d'abord publiées dans le Petit livre blanc en cette langue. Ces histoires seraient placées dans une section qui leur serait propre dans la section Histoires personnelles, avec le texte suivant en introduction :</p> <p><i>Une vision du service de NA attend avec impatience le jour où les dépendants du monde pourront faire l'expérience de notre message dans leurs propres langue et culture. Pour réaliser cette vision, les communautés et groupes de langue qui ont publié des histoires locales dans le Petit livre blanc pourront inclure jusqu'à six de ces histoires dans le Texte de base s'ils le souhaitent. Ces [indiquer le nombre] histoires ont été à l'origine publiées dans le Petit livre blanc en [donner le nom de la langue], en [indiquer l'année].</i></p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Mieux refléter notre vision qui souhaite que « les dépendants dans le monde aient une chance de connaître notre message dans leurs propres langue et culture... » dans notre Texte de base.</p>			
7	<p>Prolonger les mandats de six membres du Conseil Mondial prévus pour s'achever en 2024 pour qu'il s'achève à la fin du cycle de conférence des Services Mondiaux qui va débiter.</p> <p>Auteur : World Board</p> <p>Objectif : S'ajuster aux changements de cycle de la CSM qui se sont produits et éviter que des mandats de membres du Conseil Mondial s'achèvent en cours de cycle de conférence.</p>			

8	<p>En conséquence de la pandémie de COVID, suspendre la politique de rotation de la Convention Mondiale de NA (CMNA) après 2024, pour permettre au Conseil Mondial de déterminer ce qui est possible et réalisable, puis de demander l'approbation des participants à la conférence.</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Étant données la perturbation de rotation de la CSM déjà intervenue, l'augmentation des coûts des événements et les autres changements que la pandémie a apportés, pour permettre une évaluation par le Conseil Mondial et une validation par les participants à la conférence de ce qui sera possible et réalisable à l'avenir.</p>	Oui	Non	Abs
9	<p>Approuver un cycle de trois ans pour la Conférence des Services Mondiaux pour une période d'essai de la CSM 2023 jusqu'à la CSM 2029. Après 2029, le cycle de la CSM reviendrait à deux ans, sauf si une autre décision est prise.</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Mettre en pratique une partie de ce que nous avons appris pendant la pandémie, afin de pouvoir mobiliser davantage de ressources de travail qui transmettent plus directement notre message. Ceci permettrait d'aligner l'attribution des ressources de la CSM avec les changements qui sont intervenus au niveau des Services Mondiaux, comme les coupes au niveau du nombre d'employés et une baisse de 50 % des réunions en face à face.</p>	Oui	Non	Abs
10	<p>Si la motion 9 est adoptée, approuver une CSM intermédiaire virtuelle en milieu de cycle de conférence pour prendre les décisions légalement nécessaires et celles que les participants à la conférence choisissent de prendre. Comme ceci a été fait lors du cycle 2020–2023, les documents seront publiés sur na.org avec le même préavis que la TAC (90 jours avant la réunion) et tous les participants votants à la conférence seront sondés pour qu'ils puissent choisir les points à traiter.</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Permettre aux participants à la conférence de traiter certaines affaires de la CSM entre les réunions en face-à-face de la conférence.</p>	Oui	Non	Abs
11	<p>Si la motion 9 est adoptée, approuver l'avancée de la date de publication du <i>Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)</i> de trente jours par rapport à la politique actuelle de 150 jours avant le début de la Conférence des Services Mondiaux. La nouvelle date de publication du ROC sera donc de 180 jours avant la réunion en face-à-face de la CSM pour la version anglaise et de 150 jours pour les versions traduites. La date limite de finalisation des motions des régions et des zones sera portée à 270 jours. Le <i>Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence</i> sera publié gratuitement sur na.org pour nos membres.</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Publier le ROC avant pour donner davantage de temps pour l'examiner.</p>	Oui	Non	Abs
12	<p>Changer la politique actuelle des Services Mondiaux de NA qui finance automatiquement les frais de déplacement à la CSM des délégués des régions et des zones représentées pour passer à un financement sur demande.</p> <p>Auteur : Conseil Mondial</p> <p>Objectif : Encourager les entités de service à financer leurs délégués, tout en garantissant que les régions et les zones qui ont besoin de ce financement l'obtiennent.</p>	Oui	Non	Abs
13	<p>Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour la prochaine Conférence des Services Mondiaux (CSM), pour le développement d'un nouveau dépliant d'information pour un inventaire quotidien personnel de gratitude.</p> <p>Auteur : Région Argentine</p> <p>Objectif : Créer une nouvelle ressource pour les membres de la fraternité, sous la forme d'un dépliant d'information pour un inventaire quotidien personnel de gratitude.</p>	Oui	Non	Abs

14	<p>Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour son examen par la prochaine Conférence des Services Mondiaux, pour évaluer les modifications et/ou l'ajout de mots à la littérature NA pour passer d'une écriture genrée à une écriture non-genrée et inclusive.</p> <p>Auteurs : Régions Suède et Australie Co-auteurs : Région Northern California, région Wisconsin, et région Ontario</p> <p>Objectif : Cette motion permettra à la conférence et à la fraternité de discuter de manière éclairée sur les modifications à apporter à notre littérature pour qu'elle soit plus inclusive pour tous nos membres.</p>	Oui	Non	Abs
15	<p>Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour la prochaine CSM, pour initialiser le processus d'ajout du mot « genre » dans « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes » pour aboutir à : « N'importe quel dépendant ou dépendante peut se joindre à nous quels que soient son âge, sa race, son genre, son orientation sexuelle, ses croyances, sa religion ou absence de religion ».</p> <p>Auteur : Région Southern California</p> <p>Objectif : Changer « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes » pour le rendre moins généré et plus inclusif.</p>	Oui	Non	Abs
16	<p>Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour la prochaine Conférence des Services Mondiaux, pour créer un livret de questions de travail des étapes dans lequel toutes les réponses sont liées à une ligne du chapitre quatre du Texte de base.</p> <p>Auteur : Région Baja Son</p> <p>Co-auteurs : Région South Florida, région México Occidente, région Northern California, région Southern California, région San Diego Imperial Counties et région du Mexique</p> <p>Objectif : Créer un livret de questions de travail des étapes approuvé par la fraternité, peu cher directement lié à notre Texte de base.</p>	Oui	Non	Abs
17	<p>Mettre en place un moratoire de 8 ans sur la création de nouvelle littérature de rétablissement après la CSM 2023, à l'exclusion des traductions ou projets de littérature actuellement en cours.</p> <p>Auteur : Région California Inland</p> <p>Objectif : Suspendre la création de nouvelle littérature pour une période de 8 ans et libérer les ressources de NA pour se consacrer à la transmission du message plutôt qu'au développement perpétuel de littérature.</p>	Oui	Non	Abs
18	<p>Demander au Conseil Mondial de créer un plan de projet pour que la prochaine CSM examine la possibilité d'autoriser des comités de service de Narcotiques Anonymes qui souhaitent servir comme centre d'impression/distribution et de vente aux États-Unis et hors des États-Unis.</p> <p>Auteur : Région Tejas Bluebonnet</p> <p>Objectif : L'intention de cette motion est d'étudier l'impact d'une autorisation des comités de service de Narcotiques Anonymes qui le souhaitent aux États-Unis et hors des États-Unis à imprimer et diffuser de la littérature NA.</p>	Oui	Non	Abs
19	<p>Demander au conseil mondial de mettre en place un Conseil de Révision Institutionnel (CRI) virtuel pour répondre aux chercheurs et examiner leurs questions quand ils demandent aux SMNA d'accéder aux données de la population de Narcotiques Anonymes pour effectuer leurs recherches.</p> <p>Auteur : Région Wisconsin</p> <p>Objectif : Éviter le détournement d'informations des membres de Narcotiques Anonymes.</p>	Oui	Non	Abs
20	<p>Demander aux SMNA de publier sur na.org les enregistrements audio des webinaires mondiaux sur les relations publiques, H&I, l'écriture des étapes derrière les barreaux, le développement de la fraternité, les lignes d'appel à l'aide et tous les autres.</p> <p>Auteur : Région Wisconsin</p> <p>Objectif : Donner accès à tous les membres intéressés de Narcotiques Anonymes du monde entier pour qu'ils puissent entendre l'expérience, la force et l'espoir de membres de tous les coins du monde.</p>	Oui	Non	Abs

21	<p>Demander aux Services Mondiaux de NA de supprimer le document Hospitals and Institutions Handbook (Manuel H&I) de notre inventaire. Auteur : Région Free State Objectif : Retirer un manuel de service qui n'est plus du tout à jour de nos documents de référence WSO</p>	Oui	Non	Abs
22	<p>Si une motion ou une proposition, de par son contenu ou son objectif, a déjà été soumise et n'a pas obtenu de consensus ou n'a pas été adoptée lors de deux Conférences des Services Mondiaux consécutives, son contenu et objectif ne pourra pas être soumise à nouveau pour inclusion dans le Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC) ni dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence (TAC) ni lors de la CSM pendant un cycle de conférence entier. Auteur : Région Southern California Objectif : Utiliser les processus de décision et le temps de la fraternité de manière plus responsable et plus efficace.</p>	Oui	Non	Abs
23	<p>Que toutes les réunions en face-à-face et virtuelles de la Conférence des Services Mondiaux soient diffusées en streaming audio en anglais, afin que les membres de NA puissent y accéder. Auteur : Région Kentuckiana Bluegrass Appalachian Co-auteurs : Région Upper Rocky Mountain, Zone russophone, Région de Russie occidentale, Région de Russie du nord-ouest Objectif : Permettre à tous les membres de NA de mieux comprendre ce qui se passe à la Conférence des Services Mondiaux.</p>	Oui	Non	Abs
24	<p>Que tous les webinaires des participants à la conférence soient diffusés en streaming audio pour y donner accès aux membres en anglais. Auteur : Région Kentuckiana Bluegrass Appalachian Co-auteurs : Région Upper Rocky Mountain, Zone russophone, Région de Russie occidentale, Région du nord-ouest de la Russie Objectif : Permettre à tous les membres de NA de mieux comprendre ce qui se passe lors des webinaires des participants à la conférence.</p>	Oui	Non	Abs
25	<p>Que tous les votes et sondages sur les motions qui ont été incluses dans le Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence ou la Trajectoire d'Approbation de la Conférence, à l'exception des votes électoraux, soient affichés en temps réel pour que tous les participants puissent les voir, avec le détail de qui a voté et comment. Auteur : Région Kentuckiana Bluegrass Appalachian Co-auteurs : Zone russophone, Région de Russie occidentale, Région du nord-ouest de la Russie Objectif : Voir comment chaque participant à la conférence vote sur chaque motion.</p>	Oui	Non	Abs

Les points en **bleu** avec une astérisque correspondent à des motions pour lesquelles la CSM a déjà approuvé la création des plans de projet. L'année entre parenthèses correspond à l'année du vote de la motion correspondante.

Les membres peuvent répondre à l'enquête en ligne sur la page www.na.org/survey jusqu'au 1er avril 2023.

NOUVEAUX LIVRES DE RÉTABLISSMENT (3 AU MAXIMUM)	
Aucune nouvelle littérature	
Aucun nouveau livre de rétablissement	
Nouvelle littérature de soutien du travail des étapes	
Livret de questions de travail des étapes extraites du chapitre quatre de notre Texte de base, inclus dans « Comment ça marche ».	
Livret de travail des étapes centré sur les étapes 1 à 3, principalement destiné aux nouveaux membres, à ceux en centre de traitement et en maison de redressement	
Guide de travail des étapes destiné aux membres pour lesquels le travail des étapes n'est pas nouveau	
Création d'un nouveau dépliant d'information ou livret	
TS/TMA et leurs relations avec NA* (2018)	
Utiliser les réseaux sociaux en NA* (2018)	
L'expérience, la force et l'espoir des membres sur la confiance et faire confiance au processus	
Dépliant d'information pour un inventaire quotidien personnel de gratitude	
Histoires personnelles sur les relations et la famille en rétablissement	
Dépliant d'information pour les nouveaux contenant les suggestions de NA	
Dépliant d'information sur la méditation	
Gérer les traumatismes et le SSPT en rétablissement	
La spiritualité en service : atmosphère de rétablissement et bénéfices spirituels du service	
Gérer le deuil en rétablissement	
La spiritualité en NA : que signifie NA est un programme spirituel, pas religieux ? Inclure une liste de principes spirituels et leur définition.	
Littérature ciblées	
Littérature pour les femmes en rétablissement* (2020)	
Littérature pour les athées et les agnostiques	
Littérature pour les jeunes membres	
Littérature pour les membres âgés	
Littérature pour les membres expérimentés/« anciens »	
Littérature pour les membres LGBTQ+	
Littérature les membres des premières nations/indigènes	
Littérature pour les membres vétérans	
Autre	
Autre :	

Les membres peuvent répondre à l'enquête en ligne sur la page www.na.org/survey jusqu'au 1er avril 2023.

RÉVISIONS DE LA LITTÉRATURE DE RÉTABLISSMENT EXISTANTE (2 AU MAXIMUM)	
Aucune révision	
Aucune révision de la littérature de rétablissement	
Réviser un document de littérature NA existant	
Ajouter « genre » à « Qu'est-ce que le programme de Narcotiques Anonymes ? » pour aboutir à : « N'importe quel dépendant ou dépendante peut se joindre à nous quels que soient son âge, sa race, son genre, son orientation sexuelle, ses croyances, sa religion ou absence de religion. »	
Réviser la littérature de rétablissement approuvée pour neutraliser le genre à chaque fois que ceci est possible	
Réviser et simplifier le <i>Guides de travail des étapes</i>	
Réviser le livre <i>Le parrainage</i>	
Réviser <i>Rétablissement et rechute</i>	
Réviser <i>Accessibilité et besoins spécifiques</i>	
Réviser <i>Qui est dépendant ou dépendante ?</i>	
Réviser <i>H&I Service and the NA Member (le service H&I et les membres de NA)</i>	
Réviser <i>PI and the NA Member (IP et les membres de NA)</i>	
Réviser le livret <i>The Concepts (les concepts)</i>	
Autres documents	
Autres documents :	

Les membres peuvent répondre à l'enquête en ligne sur la page www.na.org/survey jusqu'au 1er avril 2023.

NOUVEAUX DOCUMENTS DE SERVICE (3 AU MAXIMUM)	
Relations publiques	
Vidéo de RP expliquant ce qu'est NA, son fonctionnement et comment nous contacter* (2020)	
Notre image : installer la confiance en NA	
Plus de lignes de conduite sur les réseaux sociaux en complément du dépliant de service	
Plus de ressources de RP courtes et ciblées, comme des outils d'aide au contact de la communauté médicale, des personnels de justice pénale et de tous ceux qui envoient des personnes en NA	
Principes de base du parrainage derrière les barreaux	
Principes de base des RP internes	
Coopération n'est pas l'affiliation — nos relations aux autres, AA inclus	
Services de base de NA	
Principes de base des services virtuels (incluant les réunions virtuelles de service, les réunions virtuelles et les localités participant au système de service, les ateliers et les formations virtuels, etc.)	
L'impact des technologies sur les services et la charge de travail	
Bonnes pratiques des ateliers de service	
Transmettre le message efficacement	
Appliquer les concepts de service et les traditions en tant que membre et serviteur de confiance	
Principes de base de la modération de réunion	
Présentation des Services Mondiaux de NA et de leur fonctionnement	
Principes de base du développement de la fraternité	
La collaboration entre entités de service	
Quand les entités de service se divisent ou se réunissent à nouveau	
Présentation des engagements de service au niveau local et régional	
Comment écrire des rapports efficacement	
Outils de leadership et de mentorat, incluant leurs rapports avec les entités de service et les nouvelles réunions	
Principes de base du forum de soutien des groupes, de la conférence des services locaux et du conseil des services locaux	
Les politiques NA — plusieurs styles et approches de politiques	
Outils juridiques, financiers et septième tradition	
L'autosuffisance en NA (ce que ça représente, comment nous gérons les fonds, comptes en banque, transferts de fonds numériques, levées de fonds, détournements de fonds, etc.)	
Information sur la création d'entités juridiques	
Comment nous protégeons et transmettons le message de NA ? (comprendre le DPIF et les problèmes liés à la littérature illégale, aux sites web locaux, aux réunions virtuelles, etc.)	
Trésoriers locaux et principes de base de la trésorerie	

Les membres peuvent répondre à l'enquête en ligne sur la page www.na.org/survey jusqu'au 1er avril 2023.

RÉVISION DE DOCUMENTS DE SERVICE EXISTANTS (2 AU MAXIMUM)	
Révision de documents de service existants	
Mettre à jour <i>A Guide to Local Services in NA (Guide des services locaux de NA)</i>	
Réviser <i>Translation Basics (Principes de base de la traduction)</i>	
Réviser et mettre à jour <i>Planning Basics (Principes de base de la planification)</i>	
Réviser et mettre à jour <i>PR Basics (Principes de base des relations publiques)</i>	
Réviser et mettre à jour <i>H&I Basics (Principes de base des H&I)</i>	
Réviser et mettre à jour le dépliant de service <i>Comportements violents et dérangeants</i> pour refléter les pratiques actuelles de la fraternité et pour inclure le problème des prédateurs sexuels	
Réviser et mettre à jour le dépliant de service <i>Les réunions d'affaires des groupes</i> avec une section sur l'utilisation du processus PDC et sur le concept de délégation	
Autres	
Autres :	

Les membres peuvent répondre à l'enquête en ligne sur la page www.na.org/survey jusqu'au 1er avril 2023.

SUJETS DE DISCUSSION (3 AU MAXIMUM)	
Sujets de discussion pour le cycle à venir	
L'expression non-genrée et inclusive dans la littérature de NA	
Repenser et revitaliser les comités de service (pour approfondir la portée du message NA, améliorer la communication, fournir mentorat et formation et pour rendre le service plus attirant et plus accessible, en apprenant de notre expérience de ces dernières années)	
Gérer les comportements dérangeants et prédateurs	
L'autonomie en NA : septième tradition et onzième concept de service	
Le Droit de la Propriété Intellectuelle de la Fraternité (DPIF)	
Notre symbole — regardons de plus près	
L'importance des traditions en NA	
Conscience de groupe et prise de décision par consensus	
Principes de base des RP — que sont-ils et pourquoi sont-ils importants	
Principes spirituels et service	
Réseaux sociaux et problèmes de RP	
Rendre NA accessible à ceux qui ont des besoins spécifiques	
Construire notre unité en respectant nos différences	
Retenir les membres en NA	
La maladie/les médicaments et notre littérature	
Autres sujets	
Autres sujets :	

Glossaire

Approuvé par la conférence

Il existe trois circuits de validation des documents NA : par la conférence, par la fraternité et par le conseil mondial. Les documents approuvés par la Conférence comprennent des manuels et dépliants de service NA qui contiennent des notions fondamentales sur certains aspects du service. En fonction de leur plan de projet présenté à la CSM, ces documents peuvent avoir été distribués pour révision et ils sont toujours inclus dans la Trajectoire d'approbation de la conférence (TAC), pour validation par la CSM suivante. Les mentions Approuvé par la conférence et Approuvé par le bureau des services mondiaux montrent toutes les deux comment nous mettons en pratique les principes qui découlent de la philosophie NA et celui de l'approbation de la littérature par NA (pour plus d'informations, voir les textes et documents de service en annexe E).

Approuvé par la fraternité

Comme il est précisé dans le *GWSNA (A Guide to World Services in NA)* : « Tous les textes de rétablissement de NA sont approuvés par la fraternité. Ceci signifie qu'ils sont développés par les Services mondiaux de NA, puis envoyés ou non à la fraternité pour recueillir corrections et suggestions, selon le plan de projet qui a été adopté. Ces documents sont transmis à la fraternité dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence avant leur approbation... Ce processus s'applique à tous les livres, dépliants et brochures de rétablissement ainsi que tous les textes définissant ou modifiant le point de vue philosophique ou les principes de NA » (pour plus d'informations, voir les textes et documents de service en annexe E).

Approuvé par le Conseil Mondial

Dépliants d'information sur le service et outils approuvés et publiés par le Conseil Mondial après une période de relecture de 90 jours par les délégués. Ces textes sont illustrés d'expériences concrètes collectées dans la fraternité sur la manière d'appliquer certains des principes de la fraternité NA et les textes approuvés par la conférence (pour plus d'informations, voir aussi les textes et documents de service en annexe E).

Assemblée régionale

Réunion de représentants des groupes (RSG) et de membres du comité régional (MCR), dirigée par le CSR pour discuter de problèmes régionaux et de problèmes touchant NA mondialement. Elle sert habituellement à préparer la réunion de la CSM. Les délégués régionaux sont parfois également élus à l'assemblée.

Balayage environnemental

Élément constitutif d'un processus de planification stratégique. Avant de définir le plan stratégique lors de chaque cycle, les Services Mondiaux examinent les facteurs externes et internes pouvant affecter le travail que nous pourrions accomplir ou celui que nous souhaiterions entreprendre ou que nous avons choisi comme priorité (du fait des perturbations des services lors de la pandémie pendant le cycle de conférence 2020-2023, ce processus de planification stratégique n'a pas été effectué, pas plus que le balayage environnemental).

Banque mondiale de noms

Base de données de membres de NA représentatifs d'une variété d'expériences du rétablissement et du service ainsi que de compétences qui pourrait s'avérer utile à la réalisation de projets au niveau mondial. Tous les membres de NA disposant de plus de cinq années d'abstinence peuvent s'inscrire dans cette base de données.

Biennal (e)

Qui se déroule tous les deux ans (alors que bisannuel désigne un événement se produisant deux fois par an).

Bureau des services locaux (BSL)

Entité de gestion au service de la conférence des services locaux. Le BSL gère les projets de la CSL selon les priorités qu'elle a définies et il coordonne ses réunions.

Bureau des Services Mondiaux (BSM – WSO en anglais)

Nom du lieu géographique du principal centre de service des Services mondiaux de NA. Le siège social est situé à Chatsworth (Los Angeles), en Californie, États-Unis ; les succursales sont situées dans l'Ontario, en Belgique, en Iran et en Inde. Le BSM imprime, stocke et vend les publications de rétablissement de NA approuvées par la fraternité et la conférence, les manuels de service et autres produits : il apporte du soutien aux groupes et aux communautés de NA et il sert de bureau central d'information sur NA. « La principale raison d'être de nos services mondiaux est la communication, la coordination, l'information et le conseil » (*GWSNA*, p2).

Comité des ressources humaines (CRH)

Comité qui propose à la Conférence des Services Mondiaux une liste de candidats qualifiés, éligibles aux postes du Conseil Mondial, du Comité des Ressources Humaines ou comme co-facilitateurs de la CSM. Il est également responsable de la gestion de la Banque de noms et se compose de quatre membres élus par la CSM.

Comité des services régionaux (CSR)

Comité qui rassemble l'expérience de service des CSL (ASL) voisins dans un but d'entraide et de soutien mutuel. Il est constitué des MCR, du délégué régional, de son suppléant et de tout autre membre en fonction des besoins.

Co-facilitateurs de la CSM

Deux personnes qui président les sessions de discussion et de décision de la Conférence des services mondiaux liées au ROC et à la TAC. Elles sont élues par la Conférence des Services Mondiaux.

Bureau des services locaux (BSL)

Entité responsable devant la CSL. Le BSL gère les tâches choisies par la CSL dans leur ordre de priorité et il coordonne ses réunions.

Conférence des services locaux (CSL)

Entité de service stratégique et de planification. La CSL fournit ses services par le biais de groupes de travail par projet, de services fournis par des comités de service et d'actions menées par des coordinateurs en réponse à des besoins locaux. Elle fonctionne selon le principe de la prise de décision par consensus.

Conférence des services mondiaux (CSM)

La conférence n'est pas une entité mais un événement qui permet de rassembler la fraternité mondiale de NA. Les délégués régionaux et de zone, les membres du Conseil mondial et le directeur exécutif du Bureau des services Mondiaux s'y réunissent pour discuter de questions de grande importance pour la Fraternité de Narcotiques Anonymes. La Conférence des Services Mondiaux est dans notre structure le lieu où sont entendues les voix de NA dans son ensemble sur les sujets et préoccupations de la fraternité mondiale. Cette conférence est le vecteur de la communication et de l'unité dans NA. Elle constitue un forum dont le sujet est notre bien commun.

Conseil Mondial (CM)

Le Conseil Mondial est le conseil de service de la Conférence des services mondiaux. Le conseil soutient la fraternité de Narcotiques Anonymes dans son effort pour transmettre le message de NA. Il supervise les activités des services mondiaux de NA, y compris notre principal centre de service, le Bureau des Services Mondiaux. Le conseil détient également en fiducie pour la Fraternité de NA les droits de ses biens matériels et intellectuels (ce qui comprend la littérature, les logos, marques déposées et copyrights) en accord avec la volonté de la fraternité, telle qu'exprimée par les délégués lors de la CSM.

Cycle de la conférence

Intervalle entre deux conférences. Le cycle actuel de la conférence correspond aux trois années fiscales allant du 1er juillet 2020 au 30 juin 2023 (les dates du cycle de conférence 2020-2022 ont été perturbées par la pandémie).

Délégué(e) régional(e) (DR)

Participant à la CSM en tant que membre votant pour une région NA (ou une structure de service équivalente) disposant d'un droit de vote. Il ou elle est chargé(e) de contribuer à la communication entre sa région et les Services Mondiaux tout au long du cycle de la conférence.

Délégué(e) de zone (DZ)

Participant à la CSM en tant que membre votant pour une zone NA disposant de deux ou plus de deux régions ou communautés non représentées. Il ou elle est chargé(e) de contribuer à la communication entre sa zone et les Services Mondiaux tout au long du cycle de la conférence.

Dépliants de service (DS, SP en anglais)

Dépliants à l'usage des groupes et des structures de service couvrant certains sujets liés au service dans NA. Ces dépliants sont réalisés, transmis aux délégués pour relecture pendant 90 jours, puis approuvés par le Conseil Mondial qui peut également les réviser à tout moment en fonction des besoins. Ils constituent l'une des approches les plus réussies du Conseil Mondial de collecte et de présentation des pratiques les plus efficaces pour gérer les sujets délicats ou difficiles auxquels notre fraternité est confrontée.

Développement de la fraternité (DF)

Nous sommes engagés dans de nombreuses actions vers nos membres et/ou conçues pour aider les communautés NA dans leurs efforts de transmission du message et d'approfondissement de notre but primordial et de notre vision. Celles-ci comprennent, sans y être limitées, l'organisation de réunions virtuelles et de webinaires sur les sujets de discussion de la fraternité, la publication de *Reaching Out*, la participation à des ateliers et à des actions de relations publiques, la réponse aux e-mails et aux appels téléphoniques de nos membres, ainsi que l'envoi de littérature gratuite ou à tarif réduit. Nous désignons toutes ces activités sous le terme d'activités de développement de la fraternité car tel est leur objectif.

Douze principes de service de NA

Principes fondamentaux de NA qui guident les groupes, bureaux et comités en matière de service. Ce document a été approuvé par la Fraternité en 1992 et il est publié avec des essais et des cas pratiques sous la forme d'un livret portant ce nom.

Droit de propriété intellectuelle de la fraternité (DPIF)

Propriété fiduciaire qui sert de gardienne des droits légaux sur les publications et les logos (marques déposées) de NA, qui a été approuvée par la fraternité en avril 1993. Le DPIF a pour objectif de garantir la protection de la propriété de NA dans l'intérêt de tous ses membres et sa préservation pour les membres à venir, dans l'esprit de notre but primordial. Le document à l'origine du DPIF est un instrument juridique expliquant comment cette fiducie gère et protège les publications et les marques déposées de NA dans l'intérêt de la fraternité dans son ensemble. Pour plus d'informations, consultez la page www.na.org/fipt.

Forum de soutien des groupes (FSG)

Assemblée de discussion dédiée à la satisfaction des besoins des groupes. Les forums de soutien des groupes s'attachent à la résolution des problèmes des groupes, à leur aide et à leur formation.

Forums de zone

Sessions d'échange de vues sur le service et/ou sessions d'affaires impliquant plusieurs régions et permettant aux communautés de NA de communiquer, de coopérer et de grandir ensemble.

Groupes de travail et groupes de discussion ponctuels

Petits groupes de travail responsables devant le Conseil mondial et créés dans un but spécifique.

Guide des services locaux en Narcotiques Anonymes (GSL)

Manuel de service approuvé en 1997 et destiné à servir de guide aux groupes, aux CSL (ASL), aux régions et à leurs sous-comités, pour établir et fournir des services locaux.

Guide des services mondiaux de Narcotiques Anonymes (GSMNA)

Compilation des règles qui ont été approuvées par la Conférence des Services Mondiaux, comprenant les lignes de conduite de la CSM. Auparavant intitulé Guide provisoire de notre structure de service mondiale (A Temporary Working Guide to Our World Service Structure, TWGWSS), il a pris son titre actuel en 2002. TWGWSS, son prédécesseur, a été publié pour la première fois en 1983, prenant temporairement la suite de NA Service Manual (The NA Tree), lequel avait été publié pour la première fois en 1976.

Hybride

Désigne le fait que lors d'une réunion de rétablissement ou de service des participants réels et virtuels soient réunis.

IP

Acronyme anglais de « Informational Pamphlet ». En français, dépliant d'information.

NA Way Magazine, The

Publication trimestrielle, *The NA Way Magazine* propose actuellement des articles sur le service, des témoignages de rétablissement, de l'humour et un calendrier d'événements de NA internationaux. Disponible sur demande en allemand, anglais, espagnol, français, japonais, portugais, russe et farsi, il est consultable en ligne sur le site www.na.org/naway.

NAWS News

Lettre d'information publiée par le Conseil Mondial trois ou quatre fois par an pour informer de ses activités. Publiée en anglais, français, allemand, portugais, espagnol, suédois et farsi, elle est publiée sur la page www.na.org/newsnews.

Participants à la conférence (PC)

La prise de décision est effectuée par les participants à la conférence, composés des délégués régionaux, des délégués de zone et des membres du Conseil mondial. Seuls les délégués votent sur les points qui ont été présentés dans le *Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence*. En ce qui concerne la validation des nouveaux documents, seuls les délégués régionaux participent au vote.

PDC

Acronyme de Prise de Décision par Consensus. Le consensus désigne l'approbation du groupe, soit l'acceptation par tous les membres de ce groupe de mettre en place cette décision. La conférence utilise une sorte de PDC basée sur le respect de l'opinion de toutes les personnes qui participent à la prise de décision, sans que la décision finale puisse nécessairement toujours être prise à la complète unanimité. Pour permettre cette prise de décision, l'unanimité à la Conférence des Services Mondiaux est considérée comme atteinte lorsque 80 % des participants sont d'accord.

Plan de projet

Plan développé par le Conseil Mondial pour tous les projets potentiels et non routiniers des Services Mondiaux. Ce plan présente le champ envisagé pour ce projet, son budget et son calendrier. Il est inclus dans la Trajectoire d'Approbation de la Conférence dans la partie budget.

Plan stratégique

Stratégie à long terme des Services Mondiaux pour fournir de nouveaux services ou des services améliorés, qui facilitent la pérennité et la croissance de Narcotiques Anonymes partout dans le monde. Les plans de projet découlent en général des objectifs du plan stratégique.

Projet Boîte à outils des services locaux

Projet approuvé lors de la CSM 2020. Pour plus d'informations, consultez la page www.na.org/toolbox.

Projet Rôle des zones

Projet approuvé lors de la CSM 2020, ayant pour objet de réunir les zones pour discuter des bonnes pratiques et des innovations de service, ainsi que d'améliorer la communication et la collaboration entre zones.

Rapport annuel des SMNA

Publication annuelle fournissant des informations synthétiques sur les activités des SMNA et sur les données financières de l'année fiscale concernée.

Rapport de la conférence (*Conference Report*)

Rapport qui est publié peu de temps avant le déroulement de la Conférence des Services Mondiaux, pour aider les participants à se préparer à cette conférence. Des rapports régionaux sont publiés en ligne en même temps que ce rapport et les délégués et les régions peuvent également y publier des articles.

Rapport de profil des candidats

Document contenant des informations (rapports individuels) sur chaque candidat nommé par le Comité des ressources humaines, éligible par la CSM. Ces rapports visent à aider les participants à la conférence dans leur évaluation des candidats.

Rapport sur l'Ordre du jour de la Conférence (ROC)

Publication présentant les affaires et les problèmes qui seront examinés lors de la réunion de la CSM. Le ROC paraît au moins 150 jours avant l'ouverture de la conférence et les versions traduites, au moins 120 jours avant l'ouverture de la conférence. La première partie de ce document (dans toutes les langues dans lesquelles celui-ci est publié) est téléchargeable gratuitement en ligne à l'adresse www.na.org/conference.

RBZ

Candidats à la nomination à un poste des Services Mondiaux, qui ont été présentés par les régions, le Conseil mondial ou les zones. Ces candidats potentiels sont soumis à un entretien avec le Comité des Ressources Humaines (pour plus d'informations, voir la page 43 de ce ROC).

Reaching Out

Publication trimestrielle des Services Mondiaux destinée à aider les dépendants incarcérés à entrer en contact avec le programme de NA et à soutenir nos efforts H&I.

Relations publiques (RP)

Ensemble des efforts visant à établir et à entretenir des relations entre des membres et des membres potentiels, la société civile, des professionnels, des familles et des amis de dépendants, afin de transmettre plus efficacement notre message de rétablissement.

Réunion virtuelle

Désigne tout type de réunion NA ne se déroulant pas en présentiel, comme des réunions en ligne ou par téléphone. Pour plus d'informations, voir les notions de base des réunions en ligne sur la page www.na.org/virtual.

SMNA

Acronyme de Services Mondiaux de Narcotiques Anonymes.

Sondage (voir aussi Vote)

Vote sans force obligatoire organisé pour mesurer le sentiment général dans une conférence sur un sujet ou une idée. Il arrive que plusieurs sondages soient effectués sur certaines motions ou amendements. Des sondages sont également utilisés lors de la session de clôture de la conférence pour vérifier que l'assemblée partage la même compréhension des décisions qui ont été prises et des discussions qui ont eu lieu lors de sa semaine de travail.

Sujets de discussion (IDT en anglais)

Sujets qui concernent la fraternité dans son ensemble et qui font l'objet de discussions au sein de celle-ci pendant le cycle de conférence. Pour plus d'informations, voir la page www.na.org/idt.

Systeme de service

Le système de service de NA est actuellement constitué de quatre éléments : les personnes, les processus, les ressources et la structure. Le projet de système de service a été mis en place pour fournir une approche systémique de l'amélioration des services locaux et des défis récurrents qui font obstacle au service. Pour plus d'informations, consultez la page www.na.org/servicesystem.

Trajectoire d'Approbation de la Conférence (TAC)

Terme utilisé pour décrire les éléments envoyés aux participants à la conférence 90 jours avant celle-ci. Y sont inclus généralement le rapport de représentation à la CSM, le budget prévisionnel, le plan stratégique des SMNA et les plans de projets proposés pour le cycle de conférence à venir, les documents auxquels le processus d'approbation des éléments de service est applicable ainsi que toutes les idées des régions soumises à l'examen de la conférence.

Vision du service de NA (une)

Document de présentation des objectifs de nos services destiné à nous servir de guide et de source d'inspiration. Ce texte a été approuvé à l'unanimité lors de la CSM 2010, après avoir été inclus dans le *Rapport sur l'Ordre du jour* de cette même année.

Vote

Un vote est une décision prise par une assemblée sur un sujet donné. Les motions sont votées lors des sessions d'affaires. Pour consulter la liste des sessions de prise de décision de la Conférence, reportez-vous à la page 8 du document *A Guide to World Services in NA* (Guide des Services Mondiaux de NA).

Webinaires / réunions par Internet

Il s'agit de réunions ou d'ateliers virtuels. Les webinaires prennent parfois la forme d'une présentation suivie d'une séance de questions. D'autres fois, ils sont plus interactifs et nous parlons alors de « réunions virtuelles ». Les Services Mondiaux organisent des webinaires trimestriels sur des sujets intéressant la fraternité et des réunions virtuelles RP, H&I, sur les bureaux régionaux de service et les projets en cours. Des groupes de travail virtuels se réunissent également de cette manière et le Conseil organise des réunions virtuelles pour les participants à la conférence.